Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Nha Động Viên Bộ QP loan báo quyết định :

# GIA HẠN HOÃN DỊCH CHO NHIỀU HẠNG TUỔI THANH NIÊN

● Hoãn dịch đến 15-3-78, gia hạn đến 30-6-1970, và gia hạn đến 30-9-70. Những những lớp tuổi thanh niên nào sẽ được hưởng qui chế này ?

● TRẦN KIM HẢI

(XEM TIẾP TRANG 8)

NĂM THỨ SÁU ✱ SỐ 1.429 — THỨ TƯ 14-1-70 (07 THÁNG CHẠP KỶ DẬU)

NHẬT BÁO **tiền tuyến**

Tòa soạn Điện thoại : D.S. 99.533 Q.S. 40271 ● Trị-sự và Quản-lý : 193 đường Gia Long Saigon ● Điện thoại số 20.966 — 60.119 (Q.S.)

HÔM NAY

Đọc trang 5 :

KHOA HỌC

LƯU-BẰNG phụ trách

8 TRANG

12 đồng tại Đô thành

PHÁT HÀNH 6 giờ sáng mỗi ngày

Tiền Tuyến xuất bản ngày nào đề ngày đó Không đề trước một ngày như báo khác

BỘ TRƯỞNG QUỐC PHÒNG MỸ : CỘNG SẢN KHÔNG THỂ TẤN CÔNG LỚN TRONG DỊP TẾT NGUYÊN ĐÁN

# HỌP QUAN TRỌNG VIỆT - MỸ GẦN 2G. TẠI DINH ĐỘC LẬP

★ TỔNG THỐNG NG.V. THIỆU TUYÊN BỐ TẠI VŨNG TÀU : NĂM NAY NDTV SẼ ĐƯỢC CẤP PHÁT ĐẦY ĐỦ CÁC LOẠI SÚNG TỐT ★ TT KÊU GỌI ĐỒNG BÀO CẢNH GIÁC TRONG CÁC KỲ BẦU CỬ TỚI ★ CÁC ĐƠN VỊ MỸ NÀO SẼ ĐƯỢC THAY THẾ ?

HOA TH ĐỐN 13-1 (UPI). - Bộ Trưởng Quốc Phòng Hoa Kỳ Melvin R Laird nói rằng ông khó g tin BV có thể phát động một cuộc tấn công quan trọng một cách liên tục trong dịp Tết Nguyên Đán sắp tới.

Ông Laird dịnh viếng thăm VN vào đầu tháng 2, trong dịp Tết Nguyên Đán. Hai năm trước đây, trong dịp Tết Mậu Thân CS đã tổng công kích khắp nơi trong lãnh thổ VNCH.

Trong cuộc phỏng vấn của đài truyền hình CBS hôm Chủ nhật, ông Laird được nghe nhắc đến cuộc «tấn công lớn lao» do CS phát động vào năm 1968 và được hỏi liệu ông nghĩ rằng việc này sẽ tái diễn trong khi Hoa kỳ đẩy mạnh chương trình thay quân ở VN hay không ?

Ông đáp : «Tôi không tin rằng Cộng sản có thể phát động một cuộc công kích lớn lao như thế một cách liên tục trong dịp Tết Nguyên Đán năm nay bởi vì mức độ xâm nhập của BV đã xuống thấp trong năm nay. Chúng sẽ không thể tấn công lớn lao và liên tục được».

## Tổng Thống chủ tọa một buổi họp Việt Mỹ tại Dinh Độc Lập

SAIGON (TV) 13-1.— Tổng thống Nguyễn văn Thiệu hồi 16 giờ chiều thứ Hai đã chủ tọa một buổi họp Việt Mỹ tại Dinh Độc Lập.

Hiện diện trong buổi họp, về phía VN, có Phó T.T Nguyễn cao Kỳ Thủ Tướng Trần thiện Khiêm, Ngoại trưởng Trần văn Lắm, Tổng Trưởng Quốc Phòng Nguyễn v Vỹ và Đại Tướng Cao văn Viên, Tổng Tham Mưu Trưởng Quân Lực VNCH.

Về phía Hoa kỳ có Đại sứ Ellsworth Bunker, Phó Đại sứ Samuel D. Berger, Đặc sứ Martin Hertz và Đại tướng Creighton W. Abrams.

Cuộc họp đã kéo dài 1giờ50 phút. Nội dung cuộc họp không được tiết lộ.

Mặt khác, theo nguồn tin báo chí Phủ Tổng thống, hồi 11g30 sáng thứ hai, Tổng thống Nguyễn văn Thiệu đã tiếp kiến Thượng nghị sĩ Hoa kỳ Peter H. Dominick, thuộc đảng Cộng Hòa tiểu bang Colorado. Thượng nghị sĩ Dominick hiện đang viếng thăm VN.

Ngoài ra, vào hồi 18g30, Tổng thống tiếp phái đoàn Kinh tế THDQ tham dự hội nghị kỳ thứ 6 về hợp tác kinh tế Hoa Việt tại Saigon dưới sự hướng dẫn của Đại sứ Hồ Liên và ông Yun Suan Sun, Tổng trưởng Kinh tế THDQ.

## NDTV sẽ được trang bị đầy đủ

SAIGON (VTX) 13-1. — Trước 2.843 viên chức xã ấp, cán bộ võ trang tuyên truyền NDTV tại Hội trường Trung tâm Chí Linh, Vũng Tàu, sáng 13-1, T.T Ng văn Thiệu tuyên bố rằng trong năm nay lực lượng Nhân Dân Tự Vệ sẽ được trang bị vũ khí tốt kể cả trung liên để cho lực lượng này có đủ vũ khí đàn được chiến đấu.

Tổng thống kêu gọi tổ chức nhân dân làm sao cho 17 triệu người ở Miền Nam VN phải được tổ chức, vì quân đội VNCH chỉ có một triệu người, không thể cảnh giác giúp cho 17 triệu. Do đó Tổng thống đặt vấn đề hỗ trợ quân đội bằng cách chiến đấu, và việc quan trọng nhất là phát triển Nhân Dân Tự Vệ. Hiện nay VNCH có trên ba triệu đoàn viên NDTV, trong số này chỉ có một triệu người được huấn luyện và khoảng 500.000 đoàn viên được võ trang.

Nhân dịp chủ tọa lễ mãn khóa 10-69 của 1584 viên chức xã ấp, Tổng Thống đã đề cập đến những mục tiêu mà chính phủ phải thực hiện trong năm 1970. Những mục tiêu này là xây dựng quân đội mạnh để thay thế quân lực Đồng minh ở VN tổ chức nhân dân và đặc biệt là phát triển nông thôn.

### Kêu gọi đồng bào cảnh giác trong các kỳ bầu cử tới đây

Đề cập đến tình hình chính trị và hiện trạng chiến sự trong nước, Tổng Thống tiên đoán rằng trong năm nay «Cộng sản sẽ dãy chết»

XEM TIẾP 1 TRANG 8

Thuế xuất Kiệm ước đang được sửa đổi ?

# SỬA 7 SẮC THUẾ HIỆN HÀNH bãi bỏ 3 sắc thuế, thêm 1 sắc thuế mới

★ Các Ngân hàng, các trung gian thương mại, các hảng thầu đều phải đóng thuế mới ● Thuốc lá nội hóa có bị tăng thuế không ?

★ VIÊM HỒNG

SAIGON (TT 13-1).— Tuần qua, các nguồn tin Quốc hội báo chí đăng tải cho hay là Tổng thống Nguyễn văn Thiệu đã chuyển sang Quốc hội một dự luật nhằm sửa đổi thuế xuất kiệm ước. Nguồn tin có thẩm quyền sáng nay xác định là : Rất nhiều dự luật nhằm thực hiện một chương trình cải tổ thuế vụ quan trọng vừa được chánh phủ VNCH chuẩn phê chuyển sang Quốc hội để thảo luận và biểu quyết thông qua. Cuộc cải tổ này nhằm 3 mục tiêu chánh :

1) Sửa đổi 7 sắc thuế hiện hành
2- Bãi bỏ 4 sắc thuế
3- Thiết lập 1 sắc thuế mới

Việc cải tổ thuế vụ này còn thực hiện 3 mục đích chánh yếu :

Trước hết là giảm gánh nặng thuế vụ đối với những người có lợi tức thấp và những giới kinh doanh nhỏ. Thứ hai là huy động sự đóng góp thuế vụ đúng mức của các người có lợi tức cao và các giới kinh doanh lớn. Sau cùng là để cải tổ thủ tục thuế vụ để việc thâu thuế được giản dị và hữu hiệu, nhất là để đối phó với việc trốn thuế và lậu thuế.

Chương trình cải tổ thuế vụ qui mô trên đây có thể cho thực hiện và áp dụng bắt đầu từ năm 1970, nếu được Quốc Hội thông qua.

### Sắc thuế bãi bỏ

Trước hết, nhằm nâng đỡ các tiểu thương gia, một dự luật (hiện đã chuyển sang QH) về thuế môn bài sẽ nới rộng sự miễn thuế môn bài cho những người bán hàng rong và giới chủ xe tự lái các loại xe 3 bánh như xe lôi, xe xích lô đạp, xích lô máy, xe lam và xe đò.

Có 3 sắc thuế cũng được bãi bỏ là 3 sắc thuế không đem lại số thâu đáng kể cho Ngân sách Quốc gia mà lại khó kiểm soát, đánh trên những loại hàng tiêu thụ của đại chúng.

Đó là thuế xay lúa, thuế tiêu thụ thịt và thuế lưu hành đánh trên thuốc hút nội hóa rẻ tiền.

Ngoài ra, thuế cho thuê phim chiếu bóng cũng được đề nghị bãi bỏ nhưng ngược lại thuế môn bài của các rạp chiếu bóng lại sẽ phải gia tăng.

### 1 Sắc thuế mới sắp được thiết lập

Trong chương trình cải tổ sâu rộng thuế vụ tới đây, Chính phủ sẽ cho thiết lập một sắc thuế mới gọi là Thuế dịch vụ. Sắc thuế mới được thiết lập này nhằm đánh vào những nghiệp vụ mà từ xưa nay chưa chịu một khoản thuế nào, tương đương với thuế sản xuất. Các Ngân Hàng, các trung gian thương mại, các hãng thầu cung cấp công nhân đều thuộc trong danh sách sẽ phải đóng thuế dịch vụ. Tuy nhiên những nghề có tính cách văn hóa, giáo dục và y tế sẽ không bị đánh thuế dịch vụ để tránh ảnh hưởng bất lợi cho đại chúng. Có chi tiết gì khác, chúng tôi xin đăng tiếp.

Vì Cộng sản tập trung quân đại qui mô

# TQLC MỸ MỞ CÁC CUỘC TẤN CÔNG vào quân BV ở gần biên giới Lào

✱ 130 Cộng quân đã bị hạ trong 2 ngày ◇ Giao tranh ác liệt tại vùng đồi núi Tam Kỳ : 44 Cộng quân bị hạ ◇ B.52 lại trút bom xuống vùng biên giới Lào, Cam Bốt, và thung lũng Ashau ✱ Cộng quân sẽ gia tăng pháo kích trong những ngày tới.

✱ HỘI NGHỊ CAO CẤP CS THÚ NHẬN 3 CÁI KHÓ KHÔNG THỂ KHẮC PHỤC ĐƯỢC, ĐÓ LÀ : ĐAU, ĐÓI VÀ ĐẠN,

SAIGON 13-1 (UPI). Các đơn vị TQLC và bộ binh Hoa kỳ hiện nay đang mở các cuộc tấn công mới nhắm vào các đơn vị quân Bắc Việt tại các vị trí ở gần biên giới Lào, nơi có tin cho hay rằng cộng quân đã cho tập trung đại quy mô quân và đồ tiếp tế để đưa vào lãnh thổ VNCH.

Trong 2 ngày qua, quân Đồng Minh đã hạ sát được 130 cộng quân ở gần biên giới Lào và gần Đànẵng. Số thương vong của quân Hoa kỳ là 6 tử thương và 20 bị thương.

SAIGON 13-1 (AP).— Những cuộc giao tranh dữ dội đã bộc phát dưới chân các núi đồi ở Tam Kỳ trong hôm 12-1 và các binh sĩ sư đoàn

XEM TIẾP 2 TRANG 8

NHÂN DỊP TẾT, TÒA ĐÔ CHÁNH DÀNH 160 SẠP HÀNG ĐẶC BIỆT trên đường Lê Lợi CHO THƯƠNG PHẾ BINH

SAIGON 13-1. — Trong dịp tiếp xúc với báo chí hàng tuần hồi sáng nay 13-1, Đại tá Đô trưởng cho biết rằng nhân dịp tết sắp tới, Tòa đô

XEM TIẾP 10 TRANG 8

Hồi 10 giờ 30 sáng ngày 12-1-70 Lễ Ký Thỏa Ước Hợp Tác Kinh Tế Hoa Việt giữa hai Ông Phạm kim Ngọc Tổng trưởng Kinh Tế VNCH và Ông YUN SUAN SUN Bộ Trưởng Kinh Tế THQG tại Hội Trường MAJESTIC.

ẢNH TRÊN : Ông Phạm kim Ngọc TTKT và ông YUN SUAN SUN BTTHQG đang ký TƯHTKT Hoa Việt.

(Ảnh THANH HUY)

Bình luận gia khét tiếng Alsop nhận định :

## C.S.B.V. HẾT HY VỌNG TRÔNG VÀO ÁP LỰC CỦA NHÓM CHỦ BẠI MỸ

BA LÊ 9-1.— Một số nhựt báo Balê vừa đăng tải một bài bình luận của Joseph Alsop nói rằng BV có thể sẽ ngưng lại mọi cố gắng quân sự quan trọng tại miền Nam VN vì BV không còn hy vọng được nữa vào áp lực của những người chủ bại tại Hoa Kỳ đối với chánh quyền Nixon. Bài báo viết rằng rất nhiều tài liệu đã chứng tỏ niềm hy vọng lớn nhứt và cuối cùng của Hà nội là người Mỹ sẽ đánh bại Mỹ quốc. Hiện nay thì sự phản đối chánh quyền Nixon ở Hoa kỳ hầu như không còn nữa nên Hànội đã dọn biện giảm một cách rất nhanh chóng số quân xâm nhập vào Nam.

Sau đây là những đoạn chính trong bài báo của Joseph Alsop, một một bình luận gia Hoa kỳ rất nổi tiếng «Việc mà người ta có thể suy diễn là dấu hiệu chuyển hướng đầu tiên của Hà nội đã được ghi nhận. Số người xâm nhập vào miền Nam mà trung ương đảng bộ Hànội đã gia tăng đến mức tối đa lối hai tháng trước đây, hiện nay bình như bất thần đã bị ngưng lại.

«Như chúng tôi đã loan báo trước đây, việc Hà Nội «Xuất cảng» nhân lực vào chiến cuộc tại

XEM TIẾP 5 TRANG 8

## Phó T.T. Hoa Kỳ : CHIẾN TRANH V.N. CÒN LÂU MỚI CHẤM DỨT

BALI 12-1 (AFP).— Hôm thứ Hai nguồn tin hữu quyền cho biết Phó Tổng Thống Mỹ ông Spiro T. Agnew đã nói với Ngoại Trưởng Indonesia là Adam Malik : Bây giờ còn quá sớm để lo ngại hậu quả của việc thay quân Mỹ ở VN vì còn lâu chiến tranh tại VN mới chấm dứt

## TNS MC CARTHY GẶP NG.-THỊ-BÌNH hơn hai tiếng đồng hồ

● Vì Thụy Điển giúp BV, phu bến tàu Mỹ tẩy chay tàu Thụy Điển.

BALE 13-1 (TV).— Thượng Nghị sĩ Hoa kỳ Eugene Mc Carthy người đã vận động chống chính sách Hoa kỳ tại VN, đã hội kiến hơn 2 tiếng đồng hồ với Nguyễn thị Bình Trưởng nhóm MTGPMN trong phái đoàn CSBV tại cuộc hội đàm Balê.

Sau đó, TNS Mc Carthy đã gặp quyền trưởng phái đoàn Hoa kỳ ông Philip Habib.

Ông tuyên bố sau đó rằng ông hy vọng gặp phái đoàn Bắc Việt trước khi rời Ba Lê vào hôm thứ Tư, nhưng ông không cho biết ông đã thảo luận những gì với Nguyễn thị Bình (TV)

### Phu bến tàu Mỹ tẩy chay tàu Thụy Điển

NỮU ƯỚC (TV) 13-1. — Nghiệp đoàn phu bến tàu Hoa kỳ tuyên bố rằng các đoàn viên của họ sẽ từ chối không dỡ hàng trên tàu Thụy điển vì những lời tuyên bố của nước này về việc giúp đỡ BV.

Nghiệp đoàn tuyên bố rằng nhiều đoàn viên đã mất những người thân trong gia đình tại VN và nghĩ rằng đó hàng của tàu Thụy điển sẽ gián tiếp giúp cho BV.

### Máy bay Boeing khổng lồ bay thử thành công

NỮU ƯỚC 13-1. — Một chiếc Boeing 747 đã bay chuyến bay đầu tiên thành công qua Đại tây dương trong 6 tiếng rưỡi đồng hồ, chở theo 62 hành khách từ Nữu ước đi Luân đôn.

Phần lớn những hành khách này là nhân viên của hãng Pan American. Chuyến bay thương mại đầu tiên của chiếc phi cơ khổng lồ này sẽ được

XEM TIẾP 6 TRANG 8

Phóng sự điều nghiên của Thời đại 70 :

# TRUYỆN DÀI... CHÓ

● Khi những con chó được lịnh nhảy dù xuống lòng đất địch ● Chó càng đói càng đánh giặc hung hăn hơn...

Hải-BẰNG, Huy-VÂN Hồng-VÂN thực hiện

BÀI 8— Chó đánh giặc khác hẳn những con chó mà chúng ta nuôi ở nhà. Với chó đánh giặc không bao giờ cho ăn lúc những tên quân 4 nhân này được lệnh thi hành công tác, nhứt là những công tác một mất một còn ở ngoài mặt trận.

Những người hiểu biết về chó nói rằng, nếu cho ăn no những con chó dầu giỏi, dầu gan lì đến đâu cũng biến thành dở. Vì khi ăn no, những con chó sẽ trở nên lười biếng. Nếu cho ăn no mà lại buộc chó phải làm nhiều công tác, chẳng những không đạt được kết quả hữu hiệu mà còn có thể làm cho con chó trở nên bịnh hoạn vô ích.

### Chó nhảy dù trong các trận chiến...

Được biết có những trận chiến bắt buộc, đôi khi những tên quân khuyển cũng được cho nhảy dù xuống trận địa như những con người.

Một sĩ quan kinh nghiệm về việc huấn luyện chó đã mô tả những cuộc nhảy dù của đàn chó khi xuất trận rất dễ dàng như loài người. Theo vị Sĩ quan này muốn cho con chó nhảy dù thì người chủ của con chó nào phải nhảy dù cùng một lúc với con chó đó. Người chỉ huy chó phải săn sóc con chó mình nuôi thật kỹ. Tuyệt đối không cho ăn bậy không cho ăn ngoài những giờ cho ăn được ấn định, dầu rằng biết con chó của mình săn sóc đang bị đói

Nhiều anh em từng chứng kiến cảnh những con chó nhảy dù nói rằng, dầu là con người lúc chưa quen thì rất sợ khi từ phi cơ phát phóng mình ra giữa khoảng không rồi dù bọc treo lơ lửng trên giữa vòm trời. Nhưng đối với những con chó được lịnh nhảy dù chúng nó thi hành lịnh một cách thật êm ái, không

XEM TIẾP 9 TRANG 8

## 1 trú khu dân cư thời tiền sử được tìm thấy ở Nam Tư

PULA, NAM TƯ (TV) 13-1. — 1 trú khu dân cư thời tiền sử cách đây từ 6,000 tới 7.000 năm, nghĩa là vào thời đồ đá mới, đã được khai quật tại địa điểm gần Medulin, trên bán đảo Istria thuộc Nam Tư.

Bán đảo này hiện được đặt dưới sự bảo vệ của nhà nước, và tất cả các công tác xây cất đều bị cấm chỉ, hầu có thể xúc tiến công tác khai quật cổ tích.

Mặt khác, tin ở Miami, Floride cho hay người ta vừa tìm được trong 1 hốc đá sâu trong vùng đầm lầy tiểu bang Floride nhiều mảnh xương, mà 1 hội khảo cổ đoan chắc đó là xương của 1 loại voi tiền sử, gọi là Marmouth, 1 động vật có lông, ngà cong, hiện diện trên địa cầu cách đây hơn 15,000 năm.

Cuộc khám nói tình cờ xảy ra khi 6 người trong 1 toán xây cất hoạt

XEM TIẾP 11 TRANG 8

# Thảm kịch Biafra GẦN KẾT - THÚC...

✱ Tướng Tư Lệnh Quân Đội Biafra ra lệnh cho Quân Đội hạ khí giới ● Nhiều quốc gia xúc tiến việc cứu trợ dân Biafra

LAGOS (TV) 13-1.— Đài Biafra đã phát thanh lời tuyên bố của Thiếu tướng Tư lệnh Philip Effiong, Tư lệnh Biafra ra lệnh cho quân đội hạ khí giới.

Tướng Effiong là Tổng Tư lệnh còn lại ở Biafra sau khi Tướng Ojukwu rời Biafra cách đây hai hôm.

Thiếu Tướng Effiong tuyên bố là ông đã đạt tới quyết định này sau các cuộc tham khảo ý kiến với các lãnh tụ dân và quân sự ở Biafra và ông thêm rằng ông đã đảm nhận quyền lãnh đạo chính phủ Biafra.

Tướng Effiong nói là ông sẽ gởi các Đặc ủy tới gặp các tư lệnh ở tiền tuyến liên bang Nigeria để thu xếp một cuộc đình chiến. Ông thêm rằng nhân dân Biafra bác bỏ vấn đề lập một chính phủ lưu vong.

Mặt khác, ở Lagos người ta đã hoan nghênh lời tuyên cáo của Tướng Effiong. Người ta cũng trông đợi sẽ có một bản thông cáo có đầy đủ chi tiết hơn được công bố sau.

Ngoài ra, đài Nigeria đã phát thanh một lời tuyên bố chính thức tại Lagos nói rằng hiện nay trách nhiệm của đất nước là hoạt động tiến tới sự hòa giải, tái định cư và tái thiết.

Lời tuyên bố này nói thêm rằng

XEM TIẾP 8 TRANG 8

Trong chương trình bắt bọn tròn sâu lậu thuế :

# 1 TỔ CHỨC BUÔN LẬU VẢI KHỔNG LỒ TỪ SINGAPORE BỊ PHÁ VỠ

● Một thương gia mang lậu chi phiếu 1.128.000 đô la H.K. bị bắt ở Tân Sơn Nhất.

● VIÊM HỒNG

SAIGON (TT).— Nguồn tin giới thức thẩm quyền Bộ Tài Chánh sáng 13-1-70 cho biết một hãng nhập cảng tên tuổi có chi nhánh ở ngoại quốc vừa bị Sở Kiểm Nã Quan thuế khám xét. Sổ sách bị sai áp để điều tra cho thấy có gian lận chuyển ngân khá lớn, ước lượng từ 40 đến 50 triệu đồng. Viên Giám đốc hãng này đã được đến để giải thích sự việc trên. Nghe đâu nội vụ đã được Tổng Nha Quan Thuế kết thúc và trình lên ông Tổng Trưởng Tài Chánh quyết định.

### Một Thương gia tên tuổi bị bắt với chi phiếu 1.128.000 dollars Hồng Kông

Ngoài ra, vẫn theo nguồn tin Bộ Tài chánh thì sáng ngày 12-1-1970, nhân viên sở kiểm nã Quan Thuế hành sự tại phi cảng Tân sơn Nhất đã khám xét một thương gia Hoa Kiều từ Hồng kông về và sai áp một chi phiếu 1.128.000 dollars HK do Thương gia này mang ở trong người. Nội vụ hiện đang được khai thác thêm.

### Buôn lậu vải từ Singapore về Saigon

Mặt khác, tiếp theo các cuộc khám phá nhiều tổ chức buôn lậu dollars và vải mà Tổng Nha Quan thuế đã bắt được trước đây theo chánh sách bài trừ nạn buôn lậu và chợ đen của Bộ Tài Chánh, sau nhiều ngày theo dõi, Sở Kiểm Nã

XEM TIẾP 7 TRANG 8

## Mỹ sẽ chuyển giao cho Không - Quân V.N. nhiều căn cứ

SAIGON 12-1 (UPI)— Bộ trưởng không quân Hoa kỳ Robert C. Seamons trong tuần này sẽ qua thăm VNCH để bàn về các phương cách chuyển giao thêm trách nhiệm cho không quân VN tăng việc trao lại thêm các căn cứ không quân.

Hiện nay Hoa kỳ đã trao lại căn cứ không quân Nha Trang cho không quân VN và căn cứ Bình Thủy cũng sắp được chuyển giao lại.

### Quân số thấp nhất của Mỹ hiện nay ở VN

SAIGON 12-1 (UPI) Bộ tư lệnh Hoa Kỳ hôm 12-1 đã loan báo rằng kể từ 1/1 đến 8/1 (1970), quân số của Hoa Kỳ ở Việt Nam đã giảm bớt đi gần 7,000 người và cho đến nay tính đến 8-1-70 quân số Hoa kỳ ở VN là 467.500 Đây là tổng số quân thấp nhất của Hoa

XEM TIẾP 12 TRANG 8

ĐÓN ĐỌC

TUỔI DẠI

✱ Truyện dài đặc sắc vừa êm đềm vừa ác liệt của NHẤT-GIANG

Sắp khởi đăng trên Nhật Báo Tiền-Tuyến

# H.V. bác bỏ toàn bộ PHÚC NGHỊ CỦA TV VỀ NGÂN SÁCH QUỐC GIA 1970

SAIGON 13-1.— Hạ Viện trong phiên nhóm khoáng đại sáng 13-1 với 95 phiếu trên 110 Dân biểu hiện diện đã biểu quyết «bác bỏ toàn bộ quan điểm của Thượng Viện (gồm 22 điểm) trong việc phúc nghị dự luật ngân sách quốc gia tài khóa 1970.

Như vậy chiếu theo khoản 7 điều 43 Hiến pháp, quan điểm của Hạ viện về dự luật ngân sách quốc gia tài khóa 1970 đã được giữ nguyên. Hạ Viện này đã biểu quyết ngày 29-11-1969 với kinh phí là 177.847.187.000đ.

Điều 43 (khoản 6 và 7) Hiến pháp VNCH qui định rằng «Nếu TNV không đồng quan điểm với HV về một dự luật nào, dự luật sẽ được gởi về Hạ Nghị viện trong thời hạn ba ngày kèm theo quyết nghị có viện dẫn lý do. Trong trường hợp này, Hạ nghị viện có quyền chung quyết dự luật với đa số hai phần ba tổng số Dân biểu»

Ngân sách QGTK 1970 theo đề nghị nguyên thủy của Hành Pháp là 182.275.000.000đ gồm 29 mục 148 chương thuộc phần chi và 22 mục 46 chương thuộc phần thâu. Nhưng sau các phiên khoáng đại từ ngày 24 đến 29.11.69 Hạ Viện đã cắt giảm 4.427.813.000đ.

Sau đó Thượng Viện đã thảo luận và biểu quyết NSQGTK 1970 với tổng số kinh phí là 173.099,585.000 đồng so sánh với biểu quyết của Hạ viện ngày 29-11-68 thì Thượng nghị Viện đã tiết giảm thêm là 4.747.602.000đồng.

Cuộc biểu quyết của Hạ Viện sáng 13-1 đã phải diễn ra hai lần vì có lời yêu cầu của Dân biểu Phan Thiện ... Xã hội theo đó ông nghị ... gỡ kết quả biểu quyết lần thứ nhất (98 trên 110 Dân biểu hiện diện) và ông yêu cầu phải biểu quyết bằng cách đứng dậy, thay vì đưa tay ở lần thứ nhì.

Tuy nhiên, với 95 phiếu trên 110 Dân biểu ở lần thứ nhì, cho thấy kết quả đã không xê dịch bao nhiêu.

RẺ RỀ MÀ KHOÁI KHÔNG THỂ TẢ !

TTX-70 ?

Một thứ máy «có tuyến điện ảnh» có thể mang tin tức, văn nghệ vào tận các gia đình.

CHỈ CẦN «ONE TOUCH» !

Là mọi người từ già đến trẻ, đàn ông, đàn bà, con trai, con gái đều có thể ngồi nhà đọc hết bài báo này đến tiểu thuyết khác.

TTX-70 !

Một niềm vui vô biên sẽ tới với mọi gia đình.

HÃY CHUẨN BỊ ĐÓN NHẬN NÓ VÀO TRUNG TUẦN THÁNG CHẠP TA.

## Danh sách các vị Mạnh Thường Quân giúp quỹ Cây Mùa Xuân chiến sĩ

| | |
|---|---|
| Văn phòng Hạ nghị viện | 500.000đ |
| Nhà hàng Ritz | 110.000đ |
| Ông Giám Đốc Sakymen | 50.000đ |
| Chủ nhân tiệm Thái Thạch | 50.000đ |
| Ông Giám đốc VINYTEXCO | 40.000đ |
| Ông Giám đốc nhà hàng MAXIM | 40.000đ |
| Ông Hồng Sơn Đông Thương gia Sg | 10.000đ00 |
| Ông Lê Tấn Bửu, TNV | 10.000đ00 |
| Ông Giám Đốc EDEN ROC | 10.000đ00 |
| Ông Giám đốc nhà buôn Mai Anh | 10.000đ |
| Đại tá Đỗ kiến Nhiễu, Đô Trưởng Saigon | 10.000đ |
| Ông Van Douger Tòa Đại sứ Hòa Lan | 5.000đ |

XEM TIẾP 3 TRANG 8

## Ký trường

✱ VUA CHẠY CỜ — KÉP ĐỘC

### ĐÂU CÓ CHẾT

Nhờ ơn nhà nước, lính tráng có được cái cục Quân Tiếp vận đỡ đỡ bị bọn gian thương bóp hầu bóp cổ. Và cũng lại nhờ ơn nhà nước, cục quân tiếp vận có được Bộ binh tế đỡ giúp đỡ trong những lúc khó khăn.

Chẳng hạn như cách đây 6 tháng, Cục QTV đã lo xa về vụ dầu ăn cho lính trong dịp Tết con Chó, nên Hội Đồng Quản Trị QTV chấp thuận cho mua 4.400.000 lít dầu ăn.

Ngày 30-9-69, QTV mới được Bộ Kinh Tế cấp giấy phép nhập cảng: Tức là 3 tháng sau ngày QTV nạp đơn Bộ KT mới cho phép. Nhưng cho phép là một chuyện; Còn thủ tục nhập cảng lại là chuyện khác nên QTV vẫn phải chờ quyết định của Bộ KT.

Thủ tục này tới nay chưa xong. Vì vậy, thông cáo của QTV báo tin buồn cho lính biết rằng cuối tháng 02-70 tấn dầu ăn mới tới bến Sg. Và kể từ tháng 3-70 trở đi lính sẽ có dầu ăn.

Tháng này là tháng Giêng Tây, tháng Chạp ta. Còn lối hơn 20 ngày nữa là Tết. Tính từ tháng giêng tới tháng 3-70 vị chi là ngót 3 tháng. Trong ngót 3 tháng đó lính tráng chịu khó bảo vợ con treo soong chảo lên. Và lính tráng đừng có kêu ca.

Đành rằng lính tráng đáng được giúp đỡ lắm. Nhưng gian thương cũng cần phải được Bộ KT giúp đỡ chớ. Bởi vì dù sao gian thương cũng là... dân, và lại là thứ dân rất «biết điều» với Bộ KT.

(Xem tiếp trang 8)

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

## tạp ghi

# Cái Lô Gic của người Mỹ

### ★ LẠI ĂN UỐNG

● *Hôm trước chúng tôi đã trình bày với bạn đọc cái lô-gic của người Mỹ qua những chuyện về ăn uống. Chẳng hạn mời nhau thiết khứ thiết lại đi đánh chén, mời uống bà bọt mép thế mà đến khi tính tiền thì người nào người nấy lại tự mò chầu bao ra mà trả cái khoản của mình chứ đừng hy vọng ai bao. Bên Mỹ là như vậy, không làm gì có cái lối họ phỏng kiểu Mạnh Thường Quân trong nhà lúc nào cũng nườm nượp hàng 3.000 thực khách. Cái lối này người Hoa Kỳ cho là tiện lắm, lợi lắm vì có thể tùy theo túi tiền mà ăn, lại không mất thì giờ, không phải lo chuyện chạy vay tiền hoặc tìm cách mời lại nhau. Cũng không sợ ai chơi xấu được ăn rồi vỏ đít quỵt luôn, không đáp lễ lại nữa. Nếu nói đến chuyện ăn miếng trả miếng, ông mất cái giò bà thò chai rượu hoặc chú khi ni mi khi khác, hay kéo nhau đi làm lai rai năm ba sợi như kiểu chúng ta thì người Mỹ lắc đầu và giơ tay hàng luôn. Họ quen dùng một thành ngữ để gọi cách mời ăn này: GO DUTCH. Thực ra Dutch là tiếng chỉ người Đức hoặc người Hòa Lan thế mà không hiểu sao người Mỹ lại dùng khi mời nhau đi ăn theo lối của họ như vậy. Hay trước kia lối này đã từ Đức hoặc từ Hòa Lan du nhập tới Hoa kỳ ?*

● *Và cũng như ăn, người Mỹ không bao giờ mời ai hút thuốc cả. Nếu hỏi ra thì họ chỉ nói là mời mọc mất thì giờ lắm, người nào hút tất phải có tiền mua, như vậy mời tức là tỏ ý khinh thường người ta vì bắt người ta phải nô lệ vào cái «gu» của mình. Mỗi người đều có «gu» riêng mà!*

● *Người Mỹ lại còn tự hào về những món ăn lạnh của họ. Trong một tuyển tập về thơ của một văn nô ngoài Bắc in ronéo bên Pháp cũng đã có bài gọi Mỹ là «bọn người có những bộ óc đóng hộp và ướp lạnh».Tôi đã được đọc 1 bài của 1 chuyên viên Mỹ nghiên cứu thực phẩm ướp lạnh, nêu rõ những lợi ích của loại này như có thể để được lâu mà không sợ thiu thối, di chuyển được nhiều và được xa. Và theo diễn tiến của lịch sử loài người, việc ăn đồ ướp lạnh là một điều tất nhiên phải xảy ra nơi các nước văn minh không thể nào đi trật được. Chỉ có nước văn minh mới biết ăn đồ ướp lạnh. Con người thượng cổ khi săn được thú thì chỉ biết ăn sống nuốt tươi, thường gọi là đời ăn lông ở lỗ. Đến khi tìm được lửa mới chế ra các món thui, xào, luộc, kho... Nhưng như vậy các món đó cũng không để dành được lâu. Xét theo khía cạnh kinh tế học, con người càng tiến tới chỗ văn minh thì con người cần phải biết dự trữ. Dự trữ là hình thức đặc biệt của con người đã biết nghĩ tới tương lai. Nghĩ tới tương lai là dấu hiệu của tiến bộ, của văn minh. Thực phẩm dự trữ mà theo lối đóng hộp, lối ướp lạnh thì tới nay là nhất rồi, chưa có cách nào vượt được. Đó là văn minh nhất, kêu hãnh là phải.*

● *Chuyên viên nghiên cứu thực phẩm còn khám phá ra rằng ăn những món nóng sốt cũng chẳng bổ béo gì hơn những món ướp lạnh vì nhiệt lượng trong người (chứ không phải nhiệt độ) bao giờ cũng ở khoảng trung bình từ 39 tới 42 ca-lo, khi ăn đồ ăn nóng hay lạnh vào tất cả đều biến ra nhiệt lượng như thế hết. Vậy hà tất phải ăn nóng cho thêm lỉnh kỉnh mất thì giờ và có khi còn hại phổi nữa. Cái kiểu húp sì sụp muốn trụt lưỡi, ăn khi khói còn bốc lòa cho ấm bụng, cho sốt dẻo... của dân An nam ta người Mỹ không thể chấp nhận được. Họ vội lắm, họ cần ăn lạnh cho tiện.*

● *Tản Đà có quan niệm ăn của Tản Đà: món ăn, chỗ ngồi, lúc ăn, người cùng ngồi ăn. Người Mỹ cũng có cơ sở lý luận về ăn của người Mỹ. Họ chủ trương «làm ăn» nghĩa là vừa làm vừa ăn, ăn ngay cả trong khi làm. THỰC -I- HÀNH = 1. Họ cho rằng lúc làm việc cứ chốc chốc uống 1 ly sữa, nhai vài cái kẹo, ăn mấy miếng bánh như vậy dạ dầy lúc nào cũng làm việc đều đặn, không có lúc nào rảnh rỗi quá hay lúc nào vất vả quá.*

● *Còn bữa ăn chính thì người Mỹ buổi sáng ăn nhiều, ăn no buổi trưa ăn rất nhẹ chỉ 1 cái hot-dog hay 1 cái hamburger với ly cà phê hoặc ly sữa tươi là đủ, buổi tối ăn vừa phải. Họ đã viện lẽ rằng nếu trưa mà ăn nặng thì dạ dày phải làm việc nhiều, máu phải dồn cả tới đó, cơ thể đâm ì ạch mệt nhọc buồn ngủ không làm việc được, trong khi đó không có người nào «làm la xiét» (faire la sieste) như ta cả. Họ bảo ngủ trưa rất mất thì giờ trong khi có nhiều công việc phải làm, đời người sống mấy nỗi đợi lúc chết ngủ một thể, nếu ngủ trưa lúc dậy sẽ bàng hoàng không thể tỉnh táo ngay được nên công tác mất hẳn liên tục.*

● *Bữa trưa ăn nặng rất phản khoa học. Này nhé, nếu cho ăn trưa là bữa chính thì cũng phải 1 rưỡi, 2 giờ mới xong, chiều 6,7 giờ lại*

(Xem tiếp trang 8)

*Tổng Thống VNCH nói chuyện với đồng bào và Cán bộ Quân chánh nhân dịp đầu năm 70*

# CÁI THẾ TẤT THẮNG CỦA V.N.C.H.

# VÀ VIỄN ẢNH TỐT ĐẸP TRONG NĂM 1970

*Dưới đây là nguyên văn bài nói chuyện của Tổng Thống VNCH trên Đài Truyền Hình tối qua 8-1-70.*

— Chúng ta đã nói thật nhiều, đã đi thật xa tại bàn hội đàm và chính dư luận quốc tế cũng nhìn nhận là chúng ta quả có thành tâm thiện chí chấm dứt chiến tranh vãn hồi hòa bình bằng 1 phương thức ôn hòa, bằng một giải pháp chánh trị, ấy thế mà CS cũng ngoan cố bác bỏ.

— Còn tại VN này thiện chí CS để đâu, thì đồng bào cứ nhìn vào hành vi leo thang chiến cuộc các kế hoạch tổng phản công, các chiến dịch các cuộc pháo kích và khủng bố dân lành hàng ngày hàng giờ, các cuộc xâm nhập qua đất Cam Bốt và Ai Lao các cuộc xây dựng và củng cố căn cứ an toàn tại hai lãnh thổ này sát biên giới ta, các cuộc bắn pháo binh công khai từ đất Miên sang, sau cùng là ý đồ của CS xâm lược trong Nghị quyết số 9 và mới vừa đây là nghị quyết số 9 bổ sung mà ta mới vừa tịch thu được.

— Trong hai Nghị quyết này, dù CS thú nhận những thất bại đắng cay, những sa sút khó chạy chữa, nhưng trước sự điều động mục tiêu xâm lược quỷ mô của quan thầy Cộng Sản Quốc Tế, bọn Cộng Sản Việt Nam phải chiếm cho kỳ được miền Nam dù trực tiếp bằng sức mạnh võ lực, hoặc bằng thủ đoạn chính trị là liên hiệp hay trong tạm giai đoạn.

Dù trong thế yếu Cộng sản không thể làm khác hơn là phải tiếp tục chiến tranh để tạo lại sức mạnh, chứ không thể hội đàm nghiêm chỉnh trong thế yếu để chấp nhận thua thiệt và chấm dứt xâm lược.

Trong hai nghị quyết này, CS vẫn chủ trương đánh mạnh và cho rằng phải đánh mạnh, phải có tổng khởi nghĩa mới có thắng lợi quyết định thì lúc đó Hoa kỳ mới chịu rút hết quân nhanh chóng và chấp nhận Chính phủ Liên Hiệp và chỉ lúc đó CS mới chấm dứt chiến tranh.

— Cộng sản còn cố gắng phát triển lại du kích và hạ tầng cơ sở thêm đã suy sụp,

— Cộng sản còn cố gắng đả phá tư tưởng trông chờ hòa bình và không bám sát địch của cán bộ và bộ đội chúng.

— Cộng sản còn không dấu diếm rằng DÙ KHI ĐẠT ĐƯỢC MỘT CHÁNH PHỦ LIÊN HIỆP THÌ CŨNG CHỈ LIÊN HIỆP Ở THƯỢNG TẦNG, CÒN HẠ TẦNG THÌ CHÚNG PHẢI NẮM HẾT ĐỂ ĐI LẦN ĐẾN THÔN TÍNH TOÀN BỘ MIỀN NAM.

Tóm tắt, dư luận thế giới đã thấy rõ đồng bào và anh chị em đã thấy rõ dã tâm và mưu đồ của CS trong hiện tại và những ngày sắp tới.

Như vậy, hôm nay tôi có thể tố cáo trước dư luận thế giới yêu chuộng hòa bình rằng:

— Cộng sản chưa muốn hòa bình mà vẫn còn theo đuổi mục tiêu xâm lược miền Nam.

— Cộng sản không chịu hội đàm nghiêm chỉnh mà còn đang chuẩn bị tổng phản công quân sự và nuôi ảo vọng lật đổ Chánh phủ VNCH.

CS vẫn còn lợi dụng Bác Hồ để tuyên truyền và cứu vãn miền Bắc đồng thời mong đợi nội bộ Hoa kỳ khó khăn hơn để rút quân vô điều kiện và có những nhân nhượng chánh trị lợi cho chúng.

### Ta phải làm gì ?

— Trước sự ngoan cố của CS ta phải làm gì ? để có hòa bình.

— Không có cách gì khác hơn như tôi đã thưa với đồng bào và anh chị em nhiều lần trước đây là: Phải tiếp tục chiến đấu đánh bại xâm lăng để vãn hồi hòa bình.

— Chúng ta muốn chấm dứt chiến tranh nhưng chúng ta cũng không thể đầu hàng CS xâm lược được.

Chúng ta thì cứ mở rộng cửa hòa bình, thành tâm thiện chí hòa đàm nghiêm chỉnh thì trái lại CS cứ mưu đồ tiếp tục xâm lược và ngoan cố tại bàn hội nghị gây nên bế tắc từ hơn một năm nay.

— Chúng ta có thành tâm giải quyết chiến tranh trong tinh thần hòa giải Quốc gia đại đoàn kết dân tộc, mà Cộng sản thì cứ chủ trương lật đổ Chánh thể hợp hiến pháp thay thế vào bằng một chánh phủ liên hiệp và một thể chế trung lập.

— Cho nên chúng ta phải tiếp tục chiến đấu trong tinh thần tự lực cánh sinh và trong nỗ lực tự túc tự cường.

Cho nên kể từ năm 1970 này, và cho những năm sắp tới chúng ta phải nghĩ đến việc PHÁT TRIỂN QUỐC GIA một cách thiết thực và mạnh mẽ

— Để đánh bại Cộng Sản xâm lược ngay tại chiến trường tại biên giới mật khu: nhưng đồng thời cũng để thay thế dần dần quân đội đồng minh điều trước tiên là phải BÀNH TRƯỚNG VÀ CỦNG CỐ QUÂN LỰC CHÁNH QUY VÀ HIỆN ĐẠI

— Kế đó là phải củng cố an ninh lãnh thổ bảo vệ an ninh và phồn thịnh của đồng bào một cách hữu hiệu vì có những điều kiện đó mới mong đến việc phát triển kinh tế xã hội của quốc gia. Do đó, phải bành trướng và củng cố lực lượng an ninh diện địa, có nghĩa là ĐPQ, NQ và Nhân Dân Vự Vệ

Đặc biệt trong, năm 1970 này, NDTV chiến đấu sẽ được huấn luyện lại về tinh thần, kỹ thuật tác chiến và sẽ được võ trang vũ khí mạnh mẽ và hữu hiệu hơn.

Kế đó là khai thác đà thắng lợi to tát của năm 69 về Bình Định Xây Dựng mà phát triển Xã Ấp trong chiều hướng làm cho đời sống đồng bào phồn thịnh hơn tiến với tự túc ngay tại Xã Ấp trước khi tiến tới tự túc quốc gia trong dài hạn.

Chính sách quốc gia cũng như Chương trình công tác của chính phủ trong năm nay và những năm sắp tới, tôi đã có dịp nhắc lại và phác họa trong Thông Điệp của tôi ngày 6-10-69 đọc trước Lưỡng Viện Quốc Hội.

Chung quy là ngoài việc bành trướng quân lực củng cố hệ thống Quốc Phòng, kiện toàn công cuộc Bình định Phát Triển là những việc cần phải làm liên tục và hoàn mỹ trong khi chiến đấu nhưng để hỗ trợ cho công cuộc chiến đấu lâu dài được hữu hiệu mang lại thắng lợi chắc chắn, cũng như vừa chiến đấu vừa chuẩn bị cho sự phát triển mạnh mẽ xứ sở một khi chiến tranh kết thúc chúng ta cần phải tạo một thế vững mạnh ngay từ bây giờ trên địa hạt kinh tế Xã hội.

Đồng bào cũng rõ rằng nền kinh tế của chúng ta từ trước đến nay phải nhờ vào ngoại viện rất nhiều. Tình trạng đó không thể duy trì mãi cho cả chúng ta lẫn cho người giúp chúng ta nữa.

Vì lẽ đó mà tôi đã đề ra, đường lối TỰ LỰC CÁNH SINH mà tôi đã nói trong Thông Điệp 6-10 của tôi. Tuy nhiên đối với một quốc gia kém mở mang, lại bị chiến tranh từ bấy lâu nay, thì con đường tự lực cánh sinh đòi hỏi phải có nhiều hy sinh và cố gắng vượt bực của tất cả mọi người.

Tôi tin rằng đồng bào đã ý thức rõ điều đó để sẵn sàng tích cực nỗ lực đóng góp vào công cuộc xây dựng Quốc Gia.

Tôi đã phác họa trong Thông Điệp ngày 6-10-1969 một chương trình Phát Triển kinh tế xã hội với những mục tiêu cho giai đoạn 2 năm sắp tới là hữu sản hóa người dân tăng gia sản xuất, ổn định kinh tế và phát triển Văn hóa Giáo dục. Chương trình này Chính phủ sẽ quyết tâm thực hiện.

Ngay từ tháng 10-1969 Chính phủ đã bắt đầu thực hiện chương trình trên. Có nhiều công tác thực hiện được trong 1 năm, có nhiều công tác đòi tính thực hiện trong hai năm nhưng cũng có nhiều chương trình quy mô không trong một hay hai năm mà phải là 1 cố gắng liên tục hằng chục năm. Tuy nhiên trong hai năm 70 và 71, tôi cũng sẽ cố gắng khởi xướng những chương trình dài hạn đó

Rồi đây, hoặc tôi, hoặc Thủ Tướng Chánh Phủ hoặc mỗi một Tổng Trưởng sẽ có dịp gặp lại đồng bào và anh chị em để giải thích chi tiết những chương trình đó.

— Nhưng hôm nay tôi cũng muốn lược kê lại những điểm chính yếu trong một vài lãnh vực quan trọng của vấn đề phát triển kinh tế xã hội.

Muốn tự lực cánh sinh thì trước hết chúng ta phải làm sao tự sản xuất lấy phần lớn các hàng hóa mà ta tiêu thụ để giảm đến mức tối thiểu số lượng hàng hóa phải nhập cảng. Dĩ nhiên là có một số nguyên liệu và sản phẩm kỹ nghệ quốc gia chúng ta không thể sản xuất mà do đó phải nhập cảng thường xuyên.

Vậy chúng ta phải xuất cảng những gì chúng ta có thừa hoặc những gì chúng ta có thể làm hay hơn hoặc rẻ hơn các nước khác để có một ngoại tệ vững chắc hầu mua những gì chúng ta không có.

Khi nào chúng ta đạt được thế quân bình giữa số xuất cảng và số nhập cảng khi đó ta mới có thể cho rằng chúng ta tự lực cánh sinh. Để đi tới tình trạng quân bình nhập cảng và xuất cảng chúng ta phải trước hết tập trung nỗ lực vào mục tiêu « TĂNG GIA SỐ LƯỢNG SẢN XUẤT» của nền kinh tế quốc gia.

Trong mục tiêu tăng gia sản xuất, NÔNG NGHIỆP là lãnh vực được chú trọng và dành ưu tiên nhứt. Sở dĩ có sự lựa chọn như vậy là vì từ xưa nước ta vẫn chuyên về nghề nông đó là một nghề căn bản đã đem lại số lợi tức quan trọng cho đa số dân chúng và chiếm khoản 40o/o tổng số sản lượng quốc gia hằng năm.

Nông nghiệp phồn thịnh của nước ta trước đây đã cung ứng đầy đủ nhu cầu thực phẩm trong nước. Nhưng gần đây vì tình hình an ninh, diện tích canh tác đã thu hẹp khiến chúng ta phải nhập cảng! số thực phẩm đáng kể, nhứt là gạo. Song tình trạng này chỉ có thể chấp nhận tạm thời. Nay tình hình an ninh ngày càng sáng tỏ, mọi kỹ thuật liên bộ đến nông nghiệp sẽ được Chính phủ cải tiến nhằm trước tiên có thể tự túc về thực phẩm trong tương lai gần đây.

Sau khi nhu cầu trong nước được thỏa mãn đầy đủ chúng ta sẽ xuất cảng số thực phẩm dư thừa và phát triển các loại hoa màu nào được quốc tế ưa chuộng để bán ra nước ngoài.

Song muốn đạt tới mục tiêu tự túc về thực phẩm, xuất cảng nông phẩm Chánh phủ không thể trực tiếp đảm nhận những hoạt động sản xuất, mà chính đồng bào tại nông thôn mới là những thành phần sản xuất. Chánh Phủ chỉ có thể khuyến khích và nâng đỡ cho không thể trực tiếp sản xuất. Do đó trong tương lai, Chánh phủ sẽ đặt trọng tâm vào chương trình hữu sản hóa nông dân cũng cách cấp phát đất đai để nông dân hăng hái sản xuất khi được chính mình canh tác mảnh đất mình làm chủ và thụ hưởng kết quả công trình này.

Tuy nhiên với mảnh đất mình làm chủ và thiện chí suông, người nông dân áp dụng phương pháp cày cấy xưa cũ, cũng vẫn không tăng gia sản xuất hữu hiệu. Cũng vì vậy mà Chánh Phủ quan tâm đến việc giúp người nông dân mọi phương tiện cần thiết để tăng mức thu hoạch hằng năm cho chính mình và đồng thời có thể đóng góp vào công cuộc phát triển chung của đất nước.

Phương tiện này đòi hỏi số tiền lớn lao vượt quá khả năng cung ứng của tư nhân, như công tác dẫn thủy nhập điền, sản xuất phân bón, máy cày, cho mượn vốn v.v... Chánh phủ sẽ đảm nhiệm những gì tư nhân không đủ khả năng thực hiện.

Trong tinh thần đó, sau đây tôi xin trình bày với đồng bào đặc biệt là với đồng bào nông thôn những gì Chánh phủ đã làm 2 năm qua và sẽ làm trong những năm tới để hữu sản hóa nông dân và phát triển nông ngư mục.

Trên địa hạt hữu sản hóa nông dân, Chánh Phủ đã nỗ lực thi hành chương trình Cải cách Điền Địa và đã thu lượm kết quả khả quan. Tổng số ruộng đất do chánh phủ truất hữu theo Dụ số 57 và ruộng mua lại của Pháp Kiều là 415.000 mẫu, trong thời gian 10 năm từ 1957 đến 1967 Chánh phủ chỉ mới cấp phát được 245 000 mẫu. Nhưng từ khi chương trình Cải cách Điền Địa được xúc tiến mạnh mẽ vào đầu năm 1968 thì đến nay Chánh phủ đã cấp phát được thêm 100.000 mẫu cho 50.000 gia đình nông dân trên toàn quốc.

— Dù chưa đạt được mức Chánh phủ mong muốn nhưng đó cũng là một cố gắng lớn lao đã mang lại 1 thành quả khích lệ. Trong 6 tháng đầu năm 1970, chánh phủ sẽ cấp phát hết 70.000 mẫu còn lại.

Như vậy, tất cả ruộng đất truất hữu theo Dụ 57 và ruộng đất mua lại của Pháp kiều sẽ được Chánh phủ cố gắng cấp phát hết cho nông dân trên toàn quốc vào giữa năm 1970 này.

— Nhưng dù sau khi đã hữu sản 200.000 gia đình nông dân, trong quốc gia chúng ta cũng vẫn còn 800,000 gia đình nông dân đang cày ruộng mướn. Theo chánh sách hữu sản hóa nông dân của tôi thì 800.000 gia đình nông dân này cũng phải được hữu sản hóa. Chánh Phủ cần có một Đạo Luật mới cho phép mua lại thêm những ruộng đất của các điền chủ không trực tiếp canh tác để cấp phát cho những người đang cày mướn những thửa ruộng này. Dự luật «Người cày có ruộng» đã được Chánh phủ chuyển sang Quốc Hội từ tháng 6-1969.

Khi Dự Luật này được Quốc hội chấp thuận, sẽ có thêm khoảng 1 triệu mẫu ruộng đất được phát không cho nông dân đang cày mướn. Đó là Chương trình «Người cày có ruộng» một chương trình quan trọng hàng đầu của chánh phủ, nhằm bảo đảm cho những nông dân hiện đang cày ruộng mướn được làm chủ thửa ruộng mình đang cày, và được hưởng đầy đủ kết quả do công lao canh tác của mình. Chương trình này còn đem lại công bằng xã hội bằng cách bãi bỏ chế độ cày mướn, làm rẽ, và nạn trung gian bao tá.

Nếu Dự Luật trên được Quốc Hội chấp thuận sớm vào tháng Giêng hoặc nửa tháng 2-1970 này, Chánh phủ Phủ sẽ cấp phát ngay trong năm 1970 này 200.000 mẫu thuộc chương trình «Người cày có Ruộng» và đến cuối năm 1973 tất cả 1 triệu mẫu ruộng đất nói trên sẽ được phát hết cho nông dân trên toàn quốc.

Ngoài ra, còn có 20.000 mẫu đất Dinh điền và trại Định cư sẽ được cấp phát cho nông dân, và 45.000 mẫu đất của đồng bào các sắc tộc cũng sẽ được kiến điền. Song song với chương trình Cải cách Điền Địa, Chánh phủ sẽ quyết tâm thúc đẩy sự tăng gia sản xuất nông ngư mục. Trong năm 69 đồng bào toàn quốc đã canh tác 2.471 700 mẫu ruộng và thu hoạch 5.094.000 tấn lúa gia tăng 1?o/o so với mùa 68. Trong số này có 200.000 mẫu lúa Thần Nông giống lúa đặc biệt này đã mang lại cho chúng ta thêm được ít nhất là 400.000 tấn lúa, xay ra được 240 ngàn tấn gạo và 80.000 tấn tấm cám

(CÒN TIẾP)

## GÂY ĐÁNH CHỞ

● TRẠNG ĐỚP phụ trách

### họa thơ

Đăng báo tuyển dì hai

*Băm lăm năm trước, tớ hăm hai,*
*Trai, gái, mười con, vẫn dẻo dai.*
*Vợ cả hiền lành như hổ rống,*
*Con đàn ngoan ngoãn lựa beo nhai.*
*Văn chương nổi tiếng «o mèo» giỏi,*
*Võ nghệ lừng danh «bắn khỉ» tài.*
*Cầm được, em nào «ế sặc ế»,*
*Chung... lưng, đấu... cật, dựng tương lai.*

CẢ TÊU

### nhắn bác Cả Têu

*Têu như bác Cả chắc không hai!*
*Têu chỉ hơn đời bởi sức dai.*
*Têu thích mò quơ đồ «đứng mí..» (1)*
*Têu ưa cấu véo món «đi nhai». (2)*
*Têu mãn «báo hại», ham chơi chữ.*
*Têu lộm thơ ngông, khoái thử tài.*
*Têu đã... toan già, xin bớt têu !!!...*
*Têu đừng «túng tẳng» kiểu Tây Lai !!! (3)*

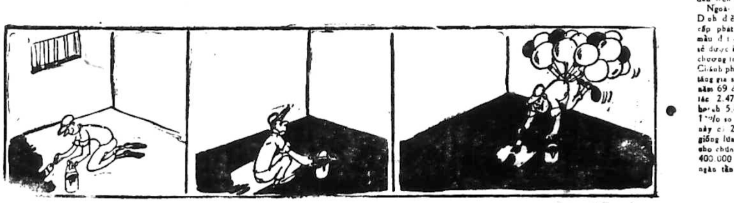
CUỒNG SINH

(1) Và (2) Câu đố: «Ngồi cười, đứng mím, đi nhai».

(3) Tây Lai nặng màu đỏ xỏm, sau dấm bẩy cối còn nhồm «táp lô» (ca dao của cánh Điếm).

TRANH CHUA MỖI NGÀY

của LÊ ĐÌNH



# CHIẾN TRANH ƠI ! MI TỪ ĐÂU ĐẾN ?

**Bút ký chiến tranh của KIM NHẬT**

Người ta đến ở cả tháng nay rồi mà trong xóm không ai biết lạ đó chớ. Rồi trong khi người ta cất nhà, dời đồ đạc, chặt cây, phá rừng hằng ngày, cả xóm cũng không hay. Thêm nữa ông nghĩ thông thường khi mình dời đến ở xóm nào thì mình trước tiên cũng phải ra mắt thăm hỏi, làm là làm quen với bà con để gây cảm tình sau này còn nhờ vả bà con láng giềng giúp đỡ cái này cái nọ, còn mấy người này thì lại không thèm đi làm quen với ai hết. Quả là kỳ! Kỳ lắm.

Cho nên từ sau cái hôm đi chụp hình về, ông Sáu cứ thắc mắc mãi về cái nhà mới và hai người lạ ở xóm ông. Ông nghĩ, ở xa nữa thì thôi chứ gần như vầy, nhà đó cũng thuộc ấp này. Mà ông là trưởng ấp, ông cũng cần phải biết qua, phải biểu họ mới được. Nếu không xóm này có chuyện gì thì người ta đổ thừa cho ông, chê ông dở.

Thế nào mình cũng phải tới nhà đó nhiều lần, nửa «hỏi đon hỏi reng» điều tra cho biết gốc tích, lai lịch họ mới được. Ông sáu nghĩ vậy mà nói cho vợ con nghe ý nghĩ của mình.

Nhưng ông Sáu chưa kịp đi thì một buổi chiều, trời trong vọng tối nhà ông ăn cơm vừa xong hai người ở cái nhà mới đó đến thăm.

Người đàn ông đứng tuổi mặc đồ bà ba đen bằng vải xèm láng bóng như những nước. Cổ quấn khăn rằn. Chú thanh niên cũng vậy nhưng trên tay còn xách theo một lít rượu đế và một con thỏ rừng còn sống đạp lại chơi.

Người đàn ông bước qua cửa, gặp ông sáu đang ngồi vấn thuốc ở bộ ván gõ, cất tiếng chào ngay:

— Dạ, chào chú Sáu! Mạnh giỏi chú Sáu ?

— Ờ! Ông Sáu chồm về phía trước để nhìn cho rõ. Ờ, chú! Mời chú ngồi chơi!

Mấy người này hay thiệt. Tới bữa nay đã biết ông thứ Sáu rồi. Còn ông thì chưa biết gì người ta hết. Ông Sáu nghĩ vậy.

Ông chợt nhìn thấy chú thanh niên xách con thỏ rừng và lít rượu đế, bật tiếng cười dòn:

— Ủa! Đi đâu mà lại xách thỏ xách rượu vậy nè ?

— Dạ, hai chú cháu tôi, chiều nay thăm bẫy được con thỏ bảy. Sẵn có lít rượu đế nên xách đến đây để nhậu với chú tối nay chơi.

Vừa gọi là thăm chú và cũng là ra mắt chú. Bởi vì đến ở xóm này lâu nay mà chưa ra mắt bà con. Chú là trưởng ấp, ra mắt chú tức ra mắt cả xóm vậy phải không chú!

— Cha! mới tới mà biết tui là trưởng ấp chú hay quá rồi.

Ông cười tiếp:

— Chú bày vẽ quá! Việc gì ra mắt với ra mắt! Mà thôi,.. Chú có lòng tưởng tới tui. Tui cám ơn chú! Có ngày tui sẽ trả lễ lại.

Đoạn ông quay ra sau, gọi to:

— Đẹp ơi! Đâu ra tao biểu coi!

Đẹp chạy ra. Ông dặn:

— Mày xách con thỏ này ra sau cắt cổ, làm lông rồi nấu cháo xé phay, trộn gỏi y như mọi lần. Đây là con thỏ của chú..., chú đây đem tới rủ tao nhậu chơi. Xin lỗi, chú thứ mấy ?

(CÒN NỮA)

★★★★★★★★★★★

CÁC BẠN ĐÓN MUA :

**Bóng tối đi qua**

tức «1287 ngày trong Bộ Chỉ Huy Tối Cao MTDT GP», sắp phát hành quyển 1.

**Những ngôi sao đỏ**

tức «Điệp Mật Các Tướng Lãnh Hà Nội Đang Điều Khiển Chiến Tranh Miền Nam

Sắp xuất bản—Tác giả KIM-NHẬT—HOA-ĐĂNG Xuất Bản.

## kết quả XỔ SỐ KIẾN THIẾT

XỔ NGÀY 06-1-1969

loại 1A1-A2 A3-A4-A5-A6

Số độc đắc trúng 3 triệu đồng

**919.635**

Trúng 300.000 đồng
348.981
841.083
574.566
618.418
741.239

Trúng 150.000 đồng
760.445
285.914
148.411
042.309
925.975

Trúng 30.000 đồng
04349 95400 54852
61533 60976 12328

Trúng 15.000 đồng
8.599 2.851

Trúng 3.000đ 232
Trúng 1.500đ 094
Trúng 300đ 31

Những vé có 5 con số giống là độc đắc đều trúng lô an ủi 6.000đ

Tủ Nhà kho Quân Văn Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

# CÁC TÁC PHẨM TRÚNG GIẢI VĂN HỌC

SAIGON 13-1.— Hội đồng Giám khảo Giải Văn học, trong phiên họp chót ngày 10-1-1970 vừa qua đã quyết định trao giải nhất cho cuốn Truyện dài «Má Hồng» của Đỗ tiến Đức về bộ môn văn.

Về bộ môn thơ, có 2 tác phẩm được giải nhất đồng hạng là «Lời gởi cây Bông vải» của Trần Tuấn Kiệt và «Tình Biển Nghĩa Sông» của Hoàng Thoại Châu.

Bộ môn Biên khảo, tác phẩm chiếm giải nhất là quyển «Cười» của Dương Tấn Tươi.

XEM TIẾP TRANG 6 C

NHẬT BÁO **tiền tuyến**
TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO
Năm thứ 6 ★ số 1.429 ● Thứ Tư 14-1-1970

## TỪ NAY CÔNG CHỨC NGOẠI NGẠCH ĐƯỢC
# Dùng chứng chỉ học trình thay thế cho văn bằng

● MAI LINH

SAIGON (TT).— Trong một thông tư vừa được gởi đến Phó Thủ Tướng quý vị Quốc Vụ Khanh và Tổng Bộ Trưởng, Thủ Tướng cho biết từ trước tới nay việc tuyển dụng, thăng bậc, cải hạng hay nhập ngạch v.v... các nhân viên ngoại ngạch thuộc các hạng B2, B3 và C ngoài văn bằng chuyên môn làm thời bắt buộc, điều kiện văn hóa phổ thông vẫn dựa theo điều kiện văn bằng phổ thông ấn định cho nhân viên chánh ngạch tại các quy chế riêng.

Theo thông tư của Thủ tướng thì để cho sự đãi ngộ được đồng đều giữa công chức chánh ngạch và nhân viên ngoại ngạch Thủ tướng đã quyết định cho áp dụng tất cả các điều khoản của nghị định số 1205-NĐ ngày 15.11.69 về việc sử dụng Chứng chỉ Học trình thay thế văn bằng dự trù trước đây trong việc tuyển dụng thăng bậc, cải hạng và nhập ngạch của nhân viên ngoại ngạch thuộc các hạng B2, B3 và C và biện pháp trên được áp dụng và hiệu lực kể từ ngày 15.11.69

Tưởng cần nói rõ thêm là theo Nghị định 1205-NĐ thì việc xử dụng chứng chỉ để thay thế văn bằng chỉ giới hạn trong các trường hợp sau đây:

— được xử dụng chứng chỉ Trung học đệ I cấp phổ thông niên học 65-66 và 66-67 hay chứng chỉ Học trình lớp đệ Tứ Trung học phổ thông cấp phát từ niên khóa 67-68 và trở về sau có điểm số trung bình cuối năm từ 10/20 trở lên để thay thế văn bằng Trung học Đệ I cấp phổ thông dự trù trong quy chế các ngạch thuộc hạng B2.

— Được xử dụng chứng chỉ học

XEM TIẾP TRANG 6 B

# CẦN BIẾT

### B.S. THƯỜNG TRỰC

(Tối thứ tư 14-01-1970 từ 19g đến 6g sáng thứ năm
(Trưa thứ năm 15-01-1970 từ 13 giờ đến 14g30)

B S Vũ Minh Ngọc 76 Đồng Khánh CHOLON
B S Phạm dụng Hưởng 94 Bạch Đằng, Bà Chiểu GIAĐỊNH
B S Nhan trường Sơn 23 Đỗ quang Đẩu (đến 325 Phạm ngũ Lão SAIGON

(Tối thứ Năm 15-01-1970 từ 19g đến 6 giờ sáng thứ Sáu)
(Trưa thứ sáu 16-01-1970 từ 13g đến 14 giờ 30)

B.S. Trương hán Bật 67 Triệu Quang Phục CHOLON
B.S. Nguyễn trọng Thiện 40 Cao Thắng SAIGON
B.S Vũ Bao 60 Yên Đỗ SAIGON

Trường Thiên Võ Hiệp Tiểu Thuyết Mới Nhất
CỦA **KIM-DUNG**

*(TIẾP THEO)*
CHƯƠNG II

### ĐẠI TỪ ĐẠI BI THIÊN PHẬT THU

Nghe Hải lão công hỏi vậy, Vy Tiểu Bảo cả mừng, vội đáp:

— Nếu tiểu tử được công công vui lòng truyền thụ võ công thượng thừa cho thì còn gì hay bằng. Thưa công công, bản lãnh của công công đã đạt tới mức siêu phàm, nếu không thâu nhận một tên đồ đệ làm truyền nhân y bát để tiếp thì thổ những môn tuyệt kỹ của mình, há chẳng phải là một điều đáng tiếc lắm ru?

Hải lão công nói:

— Trên đời này không thiếu gì kẻ gian manh xảo quyệt, còn người trung hậu thật thà lại rất hiếm. Nếu lỡ thâu nhận một tên đồ tử tồi bại, chẳng những đã không ích lợi gì, mà vị sư phụ còn bị họa lây là khác. Như vậy chẳng thà đừng có đồ đệ là hơn.

Vy tiểu Bảo động lòng tự hỏi thầm:

«Ta làm cho lão mù mắt, chẳng lẽ lão đã hay biết rồi chăng?»

Nhưng thấy thần sắc của lão thái giám vẫn như thường, chẳng có vẻ gì là tức giận cả, Tiểu Bảo nói:

— Đúng như thế đó! Muốn tỏ dạ trung thành để công công vững lòng tin cậy thì đâu có phải là chuyện dễ dàng. Thưa công công, để thực hành theo đúng lời dặn bảo của công công, tiểu tử đã tới Ngự thư phòng. Dù có bị mất đầu, tiểu tử cũng quyết liều mình mạo hiểm để đánh cắp pho «Tứ thập nhị chương kinh» đem về cho công công. Nhưng khốn nỗi, trong thư phòng của Hoàng thượng có tới hàng nghìn, hàng vạn cuốn sách, mà chữ nghĩa của tiểu tử thì lại rất ít..

Hải công công vội ngắt lời nói:

— Ồ! Mi mà biết rất ít chữ nghĩa!

Vy Tiểu Bảo giật nẩy mình, kêu khổ thầm:

«Thôi, chết rồi! Không hiểu thằng Tiểu Quế Tử biết nhiều chữ hay ít? Nếu nó biết nhiều mà ta nói như vậy, chả hóa ra đã lộ hành tung!»

Nó vội lên tiếng chữa lại câu nói hớ hênh vừa rồi:

— Dù tiểu tử đã hết sức tìm đi kiếm lại mà vẫn chẳng thấy pho «Tứ thập nhị chương kinh» đâu hết. Nhưng cái đó cũng không sao, vì giờ đây được ung dung ra vào Ngự thư phòng, tiểu tử thế nào cũng có ngày sẽ lấy được bộ sách đó.

Hải lão công nói:

— Mi đừng có quên là hay lắm rồi.

Vy Tiểu Bảo nói:

— Tiểu tử quên thế nào được! Bằng một tấm lòng thương yêu vô bờ bến, công công đối đãi với tiểu tử tốt đẹp độ không bút nào tả xiết, nếu tiểu tử không nghĩ cách đền đáp thì thật uổng cả một đời.

Hải công công lầm bầm nói:

— Ồ! Nếu không nghĩ cách đền đáp thì sẽ uổng cả một đời!

Bằng 1 giọng lạnh như tiền, lão thái giám nhắc lại câu vừa rồi của Vy Tiểu bảo, khiến thằng nhỏ nghe thanh âm của gã không khỏi ớn lạnh xương sống. Nó vội liếc mắt nhìn trộm lão ta, thấy Hải công công không lộ vẻ gì khác lạ hết, nên không làm sao hiểu được tâm trạng của lão thế nào, bất giác liền nghĩ thầm:

«Con rùa già này đáo để thật! Lão đã biết rõ Tiểu huyền tử chính là Hoàng thượng mà vẫn im hơi lặng tiếng không chút hé răng. Ta phải cẩn thận coi chừng lão mới được. Nếu biết rõ ta đã làm cho lão bị đui mù, thì lão sẽ bóp chết ta lúc nào không hay».

Hai người đứng đối diện nhau, im lặng một hồi lâu. Vy Tiểu Bảo bỗng nhè nhẹ rất bước, từ từ xê dịch ra phía cạnh cửa. Trong bụng hồi hộp, nó để ý nhìn, hễ thấy lão thái giám lộ vẻ bất thiện là nó chạy tọt ra ngoài ngay, và quyết tâm rời khỏi Hoàng cung không bao giờ quay trở lại nữa.

Đột nhiên, Hải lão công bằng cả tiếng nói:

— Từ giờ trở đi mi không nên sử dụng môn Đại Cầm Nã thủ để giao đấu với Hoàng thượng nữa, vì trong những thế thức mà ngươi học tiếp đều phải dùng tới lối «Phân cân thố cốt» khiến đối thủ bị bong gân sai trật khớp xương. Như vậy làm sao có thể áp dụng để đối phó với Hoàng thượng cho được?

— Vy Tiểu Bảo tán thành:

— Công công nói rất phải!

Hải lão công nói tiếp:

— Ngày hôm nay ta dạy cho ngươi một môn công phu gọi là «Đại Từ Đại Bi Thiên Phật Thủ».

Vy Tiểu Bảo ngạc nhiên hỏi.

— Môn công phu đó sao lại có cái tên kỳ lạ vậy? Thường thường tiểu tử chỉ nghe người ta nói câu: «Đại từ đại bi, cứu khổ cứu nạn Quan Thế Âm Bồ Tát» thôi.

*(Xem tiếp trang 6)*

# 56 NGÀY HÀNH ĐẠO HÀNH LANG ĐỒNG - THÁP

□ HÀ LÊ CHU

(TIẾP THEO)

Thao quay sang chúng tôi nói vừa đủ nghe «Nói vậy để ông khỏi buồn nói chuyện đường xấu với ông Trưởng ty Công chánh nó kỳ» Như nhận ra ẩn ý của Thao, ông ta cười hòa,

Đẩy chiếc xe khỏi vũng lầy, leo lên cầu Cần lố được một đoạn thì leo và thanh cầu, rồi nẩy ra 1 Chiếc xe tiếp tục chạy như thế gián tiếp cho chúng tôi thấy chiếc cầu vững chắc của ông

Cù lu tôn cho xe qua cầu an toàn quay lại cười (lại cười).

— Ông thấy tài tôi chưa.

Trước khi về vào xã Mỹ Xương, mục tiêu của đoàn 1, Chúng tôi đã nghe oang oang từ chiếc loa phóng thanh đặt trên chiếc xe Dodge của toán Thiếu úy Do. Toán Do thuộc tiểu đoàn 40/CTCT tăng phái dài hạn cho Biệt Khu 44. Trẻ con bu quanh chiếc xe để nghe tin tức thì ít, chiêm ngưỡng cái bình bái tròn như hạt mít của Do thì nhiều! Từ những ngày qua biệt khu 44 tự nhiên hắn phi tướng Nào có sung sướng gì chừng tỏ hành hạ cho dáng dông tiền bá gạo biệt phái! Hết đi Tri tôn lại vào kinh Tháp mười, hết kinh Tháp mười đến Kiến Văn, cứ như thế mà hành nhưng hắn vẫn phây phây! Tôi hỏi hắn tại sao không vô sâu trong hoạt động, lại ở ngoài này? hắn cho biết trong đó có toán của Trung úy Hải, xe hắn không thể vào sâu hơn, máy phóng thanh của hắn phải có bình ắc quy của xe dodge.

Thầy trò Do qua đây chỉ có 8 người trên lý thuyết vừa ốm vừa đi phép thường niên tại hàng 6 tên, 1 xe dodge, 1 Cinécar, một máy phóng thanh UH,5. Chiếc Cinécar đã nằm ụ hơn 8 tháng nay. Chiếc xe dodge như ông già 70 lúc ốm đau, cứ đòi hỏi về thăm Quân Cụ! Những người lính của hắn kêu ăn cơm sấy kiết quá. Họ đâu biết chúng tôi đã tranh đấu sùi bọt mép để có cơm sấy cho họ.

### III) Công tác tâm lý chiến tại xã Mỹ Xương

Cảnh buôn bán tấp nập trên bến dưới thuyền của xã Mỹ Xương, không mang dấu tích gì chứng tỏ bị ảnh hưởng bàn cùng của Cộng sản làm tôi ít nhiều thất Vọng. Nói như vậy không phải là công Tác Tâm Lý Chiến của chúng tôi ở đây là vô ích, tuy nó không đúng với mục tiêu dự đoán của chúng tôi.

Tôi mang nhận xét trên trình bày với ông chủ tịch Hội Đồng Xã Ông đồng ý và giải thích; Nói rằng xã Mỹ Xương không bị ảnh hưởng của VC trong suốt thời gian Liên tỉnh lộ 30 gián đoạn, thì không đúng nhưng bị ảnh hưởng rất ít so với toàn vùng Kiến Văn. được như vậy nhờ hai yếu tố; Thứ 1, phần lớn dân chúng trong xã thuộc Phật giáo Hòa Hảo không đội trời chung với CS. Chính ông đã hy sinh một cánh tay để bảo vệ đồng bào và đạo pháp. Thứ hai, xã Mỹ xương nằm bên bờ Tiền Giang để dàng thông thương với bên ngoài, khó bị Cộng sản khống chế.

Tùy nhiên ông cũng hướng dẫn chúng tôi tới ấp, hiện đoàn 1 đang công tác. Ấp đó đã bị áp lực nặng nề của giặc trong thời gian Mậu thân vừa qua. Khi chúng tôi đến 1 vài dấu tích những trận đánh còn lưu trên trường học, lũ cối trụ sở ấp v.v... Tiếng loa kêu gọi đồng bào đến khám bệnh và nhận thuốc, tiếng dạy trẻ em hát của đoàn phá vỡ cả 1 khu yên tịnh Mặc dù sau trận mưa đường còn trơn trượt đồng bào cũng hưởng ứng hoạt động của đoàn. Trung úy Hải tường trình cho chúng tôi thể thức hoạt động của đoàn. Đoàn chia thành 4 toán:

Toán huấn đạo đến các đồn trong khu vực hoạt động hướng dẫn binh sĩ làm công tác dân vụ, và học tập chống nội tuyến, Toán mạo đảm có võ trang tuyên truyền phối hợp với hồi chánh viên đến từng nhà có con em còn ở hàng ngũ bên kia nói chuyện và móc nối, Toán văn nghệ dạy thiếu nhi hát những bài hát phổ thông lành mạnh, chống Cộng và giúp vui đồng bào. Toán phát thuốc khám bệnh, thông tin đường lối Quốc gia.

Quang cảnh náo nhiệt trong ấp như ngày hội. Một bà cho tôi biết: Đã lâu lắm rồi mới thấy một ngày vui như vậy. lúc trước thấy mấy ông vô sợ muốn chết. Mà rồi nó cũng kỳ, đã không muốn sống chung với nhau thì thôi, nó sống ngoài ấy, mình sống trong này Không lại bày ra chuyện đánh nhau, thu thuế, phá đường, phá cầu mệt quá chừng. Đời qua ngần này tuổi chưa lúc nào yên ổn cả trời, hết Tây, hết Nhật, Việt minh rồi tiếp tục đến giờ, cực thấu trời. Bây giờ các ông trở lại con đường ra Giáo đức, chúng tôi mừng hết sức hàng đưa về Saigon đỡ mất thì giờ Nhưng không biết được lâu không. Những hạt mưa bắt đầu rơi trở lại, tôi phân vân do dự tìm câu trả lời cho người đàn bà.

Lấy gì để bảo đảm cho con đường cho câu trả lời khi người đàn bà này có cả 1 đời kinh nghiệm sống ngờ vực, bà đã được hứa hẹn thật nhiều, những hứa hẹn, bảo đảm đồng nghĩa với dối trá, bất ổn. Tôi không muốn đi trên con đường mòn nguy hiểm ấy. Ở đây chỉ có thời gian chứng minh hùng hồn cho sự bảo đảm. vì theo tôi trả lời bà trong im lặng! Không biết người đàn bà có thông cảm nỗi bối rối của tôi không. Bà tiếp: «Ôi, tôi cũng vái trời cho nó yên cho rồi».

Đó, bài toán đã nhìn được đáp số. Cái khó khăn là làm sao tìm cách chứng minh cho nó hợp lý Thành kiến nghi ngờ và định mệnh an bài những sinh lực cuối cùng giúp cho người dân chịu đựng hàng ngày chiến tranh này. Chúng ta phải đập vỡ cái vỏ đó ở họ để họ thấy: Muốn được yên ổn thực sự phải nhìn vào thực tế để tin tưởng, để từ bỏ thái độ phó mặc, để dấn thân, để quyết định lấy cuộc đời mình, mà đoàn kết, mà đấu tranh. Không biết tôi có cô đơn trong ý nghĩ này không (?).

Mưa đã dứt, Hải cố gắng nói về chương trình «Người cày có ruộng» trước đám đông anh thao thao bất tuyệt thì một vài phát đạn nổ lên, Đồng bào túa chạy gọi nhau ơi ơi! Mặc sức cho Hải trấn an, bỏ lại chúng tôi trơ trọi!

Trận mưa thứ ba trong ngày trút xuống giữa lúc chúng tôi lênh đênh trên sông Tiền giang trở về trụ sở Hội đồng xã, một vài chiếc áo mưa vội vã giương lên như bàn tay che nắng mặt trời phút chốc chúng tôi ướt như chuột. Nhìn những cán bộ dân sự phong phanh trong chiếc áo mỏng co ro lại với nhau trong chiếc xuồng, một vài anh chị em run lên vì lạnh. Ai thấy ái ngại, lo sợ. Cứ đà này không biết họ có chịu đựng hết chiến dịch 56 ngày không, họ không có cái chịu đựng khắm khổ lâu bền như cán bộ quân đội. Ông trưởng đoàn văn nghệ cho biết có vài chị em có ý định xin nghỉ. Tôi thấy chương trình của mình có nhiều đe dọa, nhưng biết làm gì hơn là cổ động họ cố gắng tiếp tục. Họ không phải là quân nhân, là công chức, không chịu một ràng buộc nào cả, hợp khả năng thì họ làm, không thì thôi, như cuộc đời nghệ sĩ của họ. Nếu tôi ở trường hợp họ, có lẽ tôi cũng không thể làm gì hơn. Ăn cơm với cá kho đánh giặc thì được chứ, đi ca cho thiên hạ nghe thấy nó bất nhẫn thế nào ấy, chỉ 3 ngày là gân cổ nổi lên như chiếc đũa.

Chiếc xuồng cập vào chợ Mỹ Xương, mệt mỏi hiện lên mặt từng người. Nhưng Hải nào tha cho họ, anh bắt mọi người vào trụ sở nhận chỉ thị cho công tác buổi chiều.

### IV) M16, vũ khí gián chỉ

Chiếc xe vừa bắt trớn leo lên lộ đi thì bị chận lại. Hai người đàn bà xin quá giang lên cầu Tân Trường trên tay mỗi người ôm một bó cọc biểu ngữ, bích chương khẩu hiệu. Tôi biết họ là cán bộ thông tin xã, nếu họ không xin đi, tôi cũng phải có bổn phận đưa họ đi, mặc dù họ đi ngược chiều lộ trình chúng tôi. Tôi thắc mắc, với người đàn bà tay yếu, chân mềm làm sao treo được những chiếc biểu ngữ. Cùng ý nghĩ với tôi. Thao nêu lên câu hỏi. Chị cho biết tệ mới những anh lính trong đồn treo hộ, lên lớp chúng tôi. Làm cán bộ thông tin Tâm lý chiến phải biết kia thác chữ Tôi nhìn Thao cười. Chị tiếp, lúc đầu làm nghề này mắc cỡ thấy mồ. đi đâu cọp sít theo rần rần Nhiều lúc 2 đứa cầm hai đầu biểu ngữ đứng chết trân dưới gốc cây, không biết làm sao treo được. Bây giờ quen rồi nhiều khi còn hãnh diện thấy mọi người xúm lại xem bích chương của mình vừa được dán xong. Đến cầu Tân Trường tôi thả 2 người đàn bà xuống chận những lời cám ơn rối rít thấy mình xa lạ với những người cùng chí hướng cảm nghĩ buồn buồn.

Đoạn đường từ Mỹ xương đến Kiến Văn tương đối dễ đi, những ổ gà đã được xếp đều và sạch do những trận mưa vừa xối xuống. Một lần nữa chiếc xe bị chặn lại, không phải những cán bộ thông tin mà là những người lính đi hành quân trở về, quần áo dính đầy sình và ướt mèm. Vị chỉ huy chào tôi và xin cho 1 người cảm lạnh cần về bệnh xá gấp. Tôi có nhiệm vụ nửa phải thi hành, chiếc xe chỉ đủ cho người bịnh và người bạn dìu anh ta thôi. Nhưng những người lính đó cố tình không thấy như vậy, họ tỉnh bơ leo lên kể cả viên chỉ huy cả thảy gần 10 người. tôi thấy thương cho chiếc xe. Cù lu Tôn nhấn nhó. Nhưng đành rồ ga cho nó bò tới, chỉ cần 1 trái mìn «tụi nó» vớ được con mồi ngon Anh chàng phóng viên đài tiếng nói Tự Do thắc mắc tại sao đi hành quân mà ít quá vậy. Viên chỉ huy nói đi 1 Đại đội, tụi nó về trước rồi Trước đây hành quân vào chiến khu Đồng tháp 1 Đại đội là khủng, như thanh củi khô ném vào lửa, chúng sẽ «hốt» gọn, Bây giờ khác rồi, hành quân vào đó dễ như đi chợ có điều chiến trường vẫn chưa được giải quyết dứt khoát. Giải đoạn hiện tại người ta coi vũ khí nguyên là vũ khí gián chỉ trong chiến tranh VN, Đến 1 lúc nào đó, chúng ta cũng nên coi khẩu M16 là vũ khí gián chỉ và vũ khí xử dụng là thông tin tuyên truyền. không thì ít nhất nó cũng phải đứng vai trò giải quyết chiến trường, chiến tranh.

(CÒN TIẾP)

## Đọc trang 4 :
## HOA XUÂN

● do *Hà Văn, Nguyễn Thanh Đình Nghĩa phụ trách*

● *Phóng sự của NGƯỜI HỌ TRẦN*

# Hàng Xuân, Chợ Tết

(TIẾP THEO)

### Nhờ ông Kinh Tế, chợ búa Tết này chỉ tăng có...

Tôi lại cất tiếng thở dài băng ngang đường, sang khu sách cũ, nhạc cũ để xem có cái gì tiến bộ hơn không.

Vẫn thế quý vị ạ — chỉ có một thay đổi nhỏ là khu này bây giờ có sạp, có quán hẳn hoi, chứ không bừa bộn như ngày trước đâu.

Nếu cứ ở xa mà nhìn lại thì xanh xao đáo để, nhưng đến gần thì cũng hơi ơi ới vì chỗ này là nơi buôn bán quanh năm nên lối đi ở giữa rất hẹp. Quán trong cứ ngó sạp ngoài trong tinh «đoàn kết» rực rỡ như thiệp ngày Xuân.

Thôi, chả giông dài nữa, hãy kiểm xem khu này bán những món gì. À đây rồi, quầy trong thì lịch sách (ối nhỏ mà nghe thôi — chỗ này người ta có bán lịch Play Boy và sách Play Boy ác ghê lắm, muốn mua «tí» về nhà theo «chơi» cũng sướng mắt) trăm sắc khoe tươi. ngoài thì cứ là đủ thứ vải vóc và thập cẩm Đặc biệt là chỗ này có bán súng Rouleau xế, bán Rouleau cũng quay hẳn hoi như thiệt giá lại rẻ, có một nghìn tám một khẩu Nếu bạn khó tính và cho là Rouleau loại này đi chơi không «le» bạn có thể bỏ ra 2400 đ mua một khẩu Tiểu Liên cho Cảnh Sát rét luôn

Tội nghiệp bác Trư Tư giá mua được loại tiểu liên này sức mấy mà Cảnh sát dám «nựng». Mà thôi, cũng may như thế đỡ chảy máu, Tết nhất mất vui và có thể quên tài làm kinh tế của nhà ông... chiều rồi.

### Thiệp chúc Tết «tràn ngập» thị trường cứ từ từ.. đừng chen lấn

Đang lúc nghĩ ngợi về súng thì chân đã dẫn xác tôi tới một đám đông. Tôi dừng bước «giang hồ» nghển cổ ngó chơi. À, họ bán Thiệp chúc Tết

Xem nào, cũng Thiệp ru xi như năm ngoái, tưởng xấu mình hơn, Ai dè, cũng là vẽ đàn bà con gái và các loại hoa (Đặc biệt năm nay, loại chữ nho viết trên khung đỏ và ông đồ già nằm bò viết chữ Thảnh hơi khan hiếm) phần nhiều là Hoa Tàu, chắc còm măng tận xứ Hồngkông bên Chợ nhớn.

Tôi cầm một tấm có hình con gái vẽ trên lụa và hỏi rất cụt:

— Nhiêu?
— 50.
— Bớt.
— Không

XEM TIẾP TRANG 6 G

## SẮP CÓ NHỮNG BIỆN PHÁP MỚI
# HẠN CHẾ CÔNG NHÂN NGOẠI QUỐC HÀNH NGHỀ TẠI VIỆT NAM

SAIGON, 12-1.— Để giúp công nhân VN có thêm công việc làm, và sau khi đã tham khảo ý kiến của Ủy Ban Liên Bộ Điều Hòa Nhân Công Bộ Lao Động sẽ thi hành một số biện pháp nhằm hạn chế việc nhập cảnh công nhân ngoại quốc.

Theo Thông cáo của Bộ Lao động những biện pháp sẽ được áp dụng như sau:

— Khi mãn hạn làm việc công nhân ngoại quốc phải hồi hương, trừ những trường hợp thường trú.

— Không gia hạn giấy phép làm việc, hay cho tuyển công nhân ngoại quốc, nếu các xí nghiệp đã sa thải công nhân VN đồng khả năng nghề nghiệp hay không thu nhận công nhân VN đồng khả năng nghề nghiệp do Bộ Lao động giới thiệu.

— Không cho tuyển công nhân ngoại quốc nếu có công nhân Việt Nam đồng khả năng nghề nghiệp.

— Giảm bớt công nhân đệ tam quốc tịch tùy theo nhu cầu và tùy địa phương.

— Áp dụng chặt chẽ những chế tài theo luật định đối với các xí nghiệp vi phạm luật lệ về việc xử dụng công nhân ngoại quốc.

Thông cáo của Bộ Lao động còn cho biết, để tiện theo dõi việc giảm bớt công nhân ngoại quốc, tất cả các xí nghiệp dùng công nhân ngoại quốc phải nộp Bộ Lao động bản kê khai nhân viên và cập nhật hóa mỗi tam cá nguyệt.

Ngoài ra, đại diện Ủy ban Liên Bộ điều hòa Nhân công và đại diện Tòa đại sứ Hoa kỳ sẽ họp để theo dõi thường xuyên việc giảm bớt nhân công ngoại quốc làm việc trong khu vực này, Bộ Lao động nhận thấy đã có sự giảm bớt công nhân đệ tam quốc tịch tỷ dụ như Bộ Tư Lệnh Viện trợ Quân Sự Hoa Kỳ tại VN (MACV) đã chỉ thị cho các cơ quan trực thuộc trong năm 1970 phải cho nghỉ việc tất cả công nhân đệ tam quốc tịch phục vụ trong các chương trình không có ngân sách Quốc Hội Hoa Kỳ tài trợ, như câu lạc bộ, PX, v.v..

# 7 TÊN CƯỚP LỢI HẠI SẼ TRÌNH DIỆN ÔNG TÒA

● LÊ AN

SAIGON.— Như tin đã loan độ 3 tháng nay tại Đô Thành hằng ngày đã xảy ra 5, 7 vụ cướp ngoài đường và trong nhà mỗi ngày. Bọn cướp có võ khí như lựu đạn và súng trong tay nên dùng đi đánh cướp rất dễ dàng.

Có người bị cướp bạc mặt, nữ trang cùng vật dụng cả một, hai trăm ngàn đồng trong nhà hay ngoài đường.

Nhân viên an ninh của ty cảnh sát Quốc Gia Quận Ba, liền tung ra để theo dõi bọn cướp như bóng với hình.

Ngày vừa qua nhân viên có tóm cổ được tên Lê hữu Thanh 21 tuổi đường Nguyễn đình Chiểu Saigon vì nghi tên này là một tên cướp lợi hại.

Tên Thanh bị đưa về bót để điều tra, nhờ sự thẩm vấn khéo léo mà tên Thanh đã thú nhận y là một tên cầm đầu một tổ chức cướp trộm lợi hại.

Nhờ lên Thanh thú nhận và khai cho nhà chức trách bắt thêm 6 tên đồng lõa trong bọn kẻ 6 tên cướp dưới đâu lần lần bị bắt có tên sau đây Vũ mạnh Thường 19t cảnh sát ngụy

XEM TIẾP TRANG 6 D

# Một mai thế giới SẼ SƠN RĂNG

HOA THỊNH ĐỐN 11-1.— Các khoa học gia chính phủ Hoa kỳ hy vọng có thể làm giảm bớt bệnh sâu răng nhờ một loại sơn mới bằng chất nhựa

XEM TIẾP TRANG 6 U

# VỤ XE BUÝT còn nhì nhằng

SAIGON 12-1.— Trong phiên họp sáng 12-1, giữa Tòa Đô Chánh và Đại diện Công nhân cựu CQXB đã đưa đến quyết định là các đại diện công nhân sẽ nghiên cứu đề nghị của Tòa Đô Chánh, trợ giúp một lần cho mỗi công nhân chưa có việc số bạc 2.000 đồng.

Sau ba phiên họp ngày 8, 9 và 10 1-70 không có kết quả, hôm 12-1 Tòa Đô Chánh tiếp tục nhóm họp cùng với Đại diện Hội đồng Đô thành và Đại diện công nhân cựu CQXB để thảo luận về các yêu sách của công nhân đã nêu ra.

Vì giới hạn khả năng tài chánh của Ủy ban Thanh toán Tài sản CQXB nên Tòa Đô chánh không thể vượt quá số tiền 2.000đ trợ giúp một lần cho mỗi công nhân chưa có việc làm như đã đề nghị trong mấy phiên họp trước.

Tòa Đô Chánh đã kêu gọi sự hiểu biết của công nhân và nên xem đây là 1 bước tiến tới việc giải quyết các vấn đề công ăn việc làm của anh em công nhân cựu CQXB thất nghiệp.

● Giặc Cộng thua đến nổi khùng
Âm mưu trở lại thế cùng liều thân
Ta càng chiến thắng càng hăng
Quyết tâm giữ vững lập trường đấu tranh

# Chương trình VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH

### Thứ Tư 14-1-1970

### VIỆT NAM

18g30 Đài hiệu — Quốc kỳ
18g33 Tin vắn
18g36 Thời sự quốc tế
18g46 Chiêu Hồi
19g35 Thông cáo
19g40 Thời sự Quân Đội
20g00 Tin Tức
20g10 Ch. Tr. Cảnh sát Quốc gia
21g05 Điểm báo, bình luận, giới thiệu chương trình hôm sau
21g20 Chương trình Thanh niên
21g30 Thoại kịch «Mẹ» (Nhân Dân kịch đoàn)
22g30 Tin giờ chót
22g33 Thoại kịch (tiếp)
Đài Hiệu — Quốc Kỳ

### HOA KỲ

12g00 Jim Nabors Hour
13g00 Bonanza
14g00 Ironside
15g00 Mid-Afternoon Report
15g15 Movie-Beware My Lovely
16g30 Beverly Hillbillies
17g00 Wrestling
17g30 Gentle ben
18g00 Big Picture
18g30 Big Valley (nội dung)
19g30 Evening news
20g00 Sports
22g00 Glen Campbell
23g00 11th Hour News
23g21 Tonight Show

### NỘI DUNG

GENTLE BEN (17g30) «The Prey» (Con Mồi) Mark vừa lựa mới có 1 người bạn mới từ rừng xanh Đó là 1 con nai, hay nói cho đúng hơn, 1 chị nai cái. Mark dự định có cơ hội sẽ huấn luyện cho con vật trở nên thuần thục, nhưng nó đã trốn thoát khỏi căn nhà và chạy đúng ngay vào phía 1 bọn thợ săn đang mở 1 cuộc săn lớn, và nàng nai tơ đã bị bọn bắt được sau 2 ngày săn đuổi. Mark xử sự cách nào để khỏi mất người bạn mới, mà lại không mất lòng đám thợ săn?

BIG VALLEY (18g30) «Town of No Exit» (Thành phố không ngõ ra),— Heath dừng lại kiếm nước uống, thì bị 1 bọn 5 con người kỳ dị

*(Xem tiếp trang 6)*

# BỐ BẢY

### Trộm cướp đều

ĐÔ THÀNH— Trưa ngày 11-1, Bà Phạm t Mai 50t ngụ ở Sóc trăng, lên Saigon thăm bà con. Bà Mai ngồi trên xích lô đạp, xe chạy trên đường Lê Lai. Thình lình 2 người cỡi xe Honda, cướp chiếc xách tay trong 10.000đ Qua 8g cùng ngày, bà V. Nữ 33t huê kiều nhà ở Nguyễn tri Phương, từ nhà ra tới trước cửa, bị 1 tên cướp sợi dây chuyền nhận hột xoàn. Lúc 10g sáng cùng ngày, Bà Ng thị Hoa 37t nhà ở dg Hàm Nghi đi mua đồ trên dg Ng Huệ, bị 1 ngoại kiều cướp cái bóp trong đựng 2 ngàn bỏ chạy. Bà này tri hô lên. Cảnh sát rượt theo bắt được đưa về bót, y khai tên là F.W.S 36t. Trong đêm 11-1, quân trộm đã vào Trường Cao Đẳng Nông Lâm Súc số 45 đường Cường để, đập cửa kiếng vào trộm 2 máy đánh chữ và 1 máy tính tẩu thoát. Ngoài ra: Bà Lê thị Được 22t, nhà ở đường Hòa Hảo, đang ngồi ở sau nhà nấu cơm, một tên tiểu yêu lẻn vào sau nhà trộm chiếc radio, Bà này trong thấy liền rượt theo và bắt được giao cho Cảnh sát đưa về bót. Y khai tên là Tất văn Ba 16t.

### Tỉnh giấc Nam Kha thấy nhà trống trơn

GIA ĐỊNH.— Đêm 10 rạng 11-1, kẻ trộm đã leo lầu vào nhà ngoại kiều Smerson whathey Ji ngụ tại 90A dg Hoàng h Thám (GĐ) cạy cửa lầu chỉ vào vơ vét 1 số máy TV, máy thâu băng, đồng hồ và tư trang tổng cộng giá 100000đ rồi thoát thân êm.

Vợ chồng ngoại kiều ngủ nhà dưới không hay biết gì cả, đến sáng mới phát giác chỉ còn có nước đi cớ bót.

### Hỏa hoạn tại Tổng Y viện Cộng hòa

GIAĐỊNH — Khoảng 8g tối ngày 12-1 một vụ hỏa hoạn đã xảy ra tại khu ngoại thương y viện Cộng hòa. Cháy những cuộn băng bột của khu này, tại nơi đây liền báo tin cho sở cứu hỏa đô thành đến nơi cứu chữa. Đồng thời báo tin cho nhà đèn cúp hơi điện sau đó ngọn lửa được dập tắt. Nguyên nhân vụ hỏa hoạn này vì dây điện chạm bất qua những thùng xăng bột nên phát hỏa.

### Đi đường cũng bị ăn kẹo đồng

ĐÔ THÀNH.— Khoảng 2 giờ 15 phút trưa ngày 12-1, chị Nguyễn thị Hường 21 tuổi ngụ tại đường Phát Diệm đi trên đường Nguyễn Du và Lê văn Duyệt Saigon, bỗng nhiên có một tiếng súng nổ làm cho chị này bị đạn. Lập tức người đi đường lo chở đến bệnh viện cứu cấp. Nhà chức trách hay tin đến chỗ có tiếng súng nổ và người bị thương đều tra biết nguyên nhân có một quân nhân đứng gác tại góc đường nói trên vô ý tay chạm vào cò súng làm phát nổ viên đạn văng xuống đường và trúng vào chị Hường.

### 12 nữ chiêu đãi bị bắt

GIAĐỊNH.— Đêm 11-1, nhà chức trách Gia Định tiếp tục mở cuộc khám xét các Snac-bar ở vùng Phú Nhuận để tìm bắt các quán lậu tổ chức mãi dâm trá hình Kết quả trong cuộc hành quân đêm này có bắt được 12 nữ chiêu đãi hành nghề bất hợp pháp.

### Sinh hoạt chung cư

SAIGON 13-1.— (DN) hưởng ứng chiến dịch Cộng Đồng Sinh Hoạt của Đại tá Đô trưởng phát động trong 1 quận Đô thành, Chung cư Nguyễn thiện Thuật phối hợp cùng Trung tâm Đa nhiệm xóm giềng tối qua 12-1 đã tổ chức khánh thành sân chơi dành cho trẻ em cư ngụ tại đây.

Theo lời nhân viên Hội đồng Quản Trị Chung Cư thì trong tương lai sẽ tổ chức 1 Chẩn y viện, 1 trường Tiểu học công lập 72 phòng với 32 từng lầu, dành riêng cho tất cả con em nạn nhân chiến cuộc trong biến cố Tết Mậu Thân.

Được biết trường tiểu học Công Lập nói trên hiện nay đã thực hiện xong và chỉ chờ cơ quan hữu trách cho ấn chấp là bắt đầu khai giảng.

Ngoài ra, hiện nay Hội Đồng Quản Trị Chung Cư và Trung Tâm Đa Nhiệm Xóm Giềng, đang xúc tiến các công tác Giáo Dục, Văn Nghệ, Xã Hội, Huấn Nghệ... Tổ chức nhiều toán du ca, lớp may cắt, khuyến khích thể thao, làm vệ sinh khu phố .vv.

### Thông Cáo khẩn cấp
### Nghiệp đoàn ký giả Nam Việt kêu gọi đoàn viên tham dự đại Hội

Tiếp theo thông cáo ngày 3-1-70, nghiệp đoàn ký giả Nam Việt, 1 lần nữa kêu gọi tất cả đoàn viên cũ và mới hãy tham dự đại hội bầu ban Quản trị niên khóa 70-71 và tổ chức (cây mùa Xuân Canh Tuất) tại Nam Đô Tửu Lầu số 199-205 đại lộ Ng thái Học Sg vào 4g chiều thứ Bảy 17-1-70.

Đại hội sẽ bàn nhiều vấn đề quan trọng liên hệ tới quyền lợi của đoàn viên. Vậy chắc nhờ các đoàn viên hãy nhớ thăm dự đại Hội và nhớ mang theo thẻ mới.

Chủ Tịch: NGUYỄN KIÊN GIANG

### Đáng thương hay đáng trị tội

GIAĐỊNH.— Ông Nguyễn văn Thuy 61t, ở ấp Tân Phú, xã Tân Sơn Nhì, Giađịnh, có người con trai độc nhất, tên Nguyễn văn Cung 20t, sinh viên kinh tế. Vì nhà nghèo, nên không đủ sức chạy tiền cho con du học ngoại quốc, Nhưng sinh viên muốn được cấp học bổng du học thì có những điều kiện: là con trai độc nhất, mẹ chết, hay là cha bị tàn phế mới được cấp học bổng để du học. Ông Thuy liền khai ngay với nhà chức trách, ông chỉ còn có 2 cha con, vợ ông là bà Nguyễn thị Son 42t. đã chết, có giấy khai tử đàng hoàng. Ông liền nạp giấy khai tử vào hồ sơ của con, để xin học bổng cho con trai đi du học. Nhưng không ngờ những việc làm gian dối của ông Thùy bị đổ để Cảnh sát liền tới nhà bắt ông Thùy và cậu con trai về bót. Bị cật vấn, ông Thùy thú nhận tội lỗi vì nhà quá nghèo, không có tiền nên khai man vợ đã chết, nên khai man vợ đã chết. có ý là để cho con được học bổng đi du học. Chiều 12-1 cả 2 cha con bị giải tòa.

### Hăm dọa tống tiền

GIAĐỊNH.— Ngày 10-1, do đơn tố cáo của thiếu phụ Lê thị T. nhà ở Phú Nhuận nhà chức trách có bắt 2 cậu Huỳnh Bá, T 17t và Võ v T 18t đưa về bót để mở cuộc điều tra. 2 cậu này can tội đã dọa bà T để tống tiền Nội vụ được lập biên bản để giải tòa.

### Sửa xe còn tháo đồ phụ tùng

GIAĐỊNH.— Do sự tố cáo của họa sĩ Thạch Khuôi cơ quan an ninh có mời 2 cha con ông Lê văn Chắc 49 tuổi và Lê văn Nam 15 tuổi thợ sửa xe Honda tại ấp Bắc ái 3 đường Lê văn Duyệt (GĐ) về bót để mở cuộc điều tra. Theo đơn thưa của anh Khôi thì cho con của ông Chắc đã nhận sửa xe cho anh Khôi, tháo đồ phụ tùng, còn bánh hưng và dọa bắn bỏ.

### Án mạng rùng rợn

ĐÔ THÀNH — Trưa 11-1 đồng bào tại đường Phan thanh Giản đang ăn cơm trưa, thình lình nhiều tiếng súng nổ tại nhà ông Trần minh Kiên 35t. Sau khi tiếng súng êm, người ta chạy lại thì thấy 1 thanh niên tên Trần minh Thiện 27t nằm chết trên vũng máu. Đồng bào lại thấy tên Trần văn Giàu 24t, lính đào ngũ và người em tên Trần văn Bông, xách súng bỏ chạy. Cảnh sát hay tin đến nơi mở cuộc điều tra được biết Trung sĩ Kiên bị trộm xe Honda, Trung sĩ lại thấy chiếc xe của mình ở trong nhà tên Giàu ở kế cạnh, Ông Kiên trình cảnh sát tới xét nhà tên Giàu. Lúc Cảnh sát vào bắt thì tên Giàu chạy ra cửa sau tẩu thoát, Khi cảnh sát ra về, 1 tiếng đồng hồ sau tên Giàu về nhà xách khẩu súng Carbine của người em chạy tới nhà TS Kiên. Tên Giàu thấy anh Thiện là em TS Kiên ở nhà lên bắn luôn anh Thiện 2 phát chết nằm giữa nhà. Khi giết người xong tên Giàu và em là Bông bỏ trốn, Thi hài nạn nhân được chở về nhà xác khám nghiệm. Hai tên sát nhân đang bị truy nã.

### Ngọt mệt chết ruồi

ĐÔ THÀNH— Lúc 10g đêm 11-1, Mỹ kiều L. Donald Eugenes 18t, nhà ở đường Phan đình Phùng đi trên đường Lê Lợi, thấy 1 thiếu nữ, chặn lại hỏi chuyện. Tưởng là có số đào hoa nên gái đẹp hỏi chuyện. Anh chàng Mỹ này liền mời cô gái vào mướn phòng ở khách sạn TD đường Nguyễn trung Trực.

Sau phút mê ly, anh chàng Mỹ ngủ như chết, Nàng tiên liền dở nhẹ cái bóp trong có 20 ngàn, khi tỉnh dậy thấy người đẹp và tiền biến mất, anh này liền tới bót trình ông cò.

### Thầy chú nào đã che chở cho sòng xóc đĩa sau chi cảnh sát

GIAĐỊNH— Đã 3 tháng nay, hằng ngày nhiều con bạc ở Saigon Cholon, kéo nhau vào sòng xóc đĩa đánh ăn thua bạc triệu, ngay ở sau Chi CS Tân bình. Sòng bạc này do mụ phu chột cầm đầu tổ chức. Đặc biệt là việc canh gác sòng bạc của mụ phu chột lại có nhiều yên hùng canh gác. Những khách vào sòng nếu thua hết tiền thì chẳng nói làm gì, nhưng khách nào được đôi, ba trăm ngàn ra về thì bọn canh gác này chận lại đòi tiền mãi lộ, phải được 5, 10 xấp. Nếu không đưa thì bọn này đổ trò ăn cướp. Tiền xâu mỗi ngày cũng được 5, 3 trăm ngàn. Đồng bào ngạc nhiên về sòng bạc của mụ Phu Chột đánh ầm ầm suốt ngày sau Chi C.S. Phải chăng có nhiều thầy chú đã che chở cho sòng bạc này, mà qua mặt ông Trưởng Chi

# THẮC MẮC KHIẾU NẠI

### NHA ĐỘNG VIÊN GIẢI ĐÁP THẮC MẮC VỀ ĐỘNG VIÊN QUÂN DỊCH

SAIGON — Nha Động viên trong tuần lễ kết thúc vào ngày 7-1 vừa qua đã nhận được 1 số thắc mắc về động viên quân dịch, sau đây là bản giải đáp những thắc mắc nói trên.

1) HỎI: Xin cho biết thủ tục kiểm tra quân dịch được áp dụng đối với các kiều bào và du học sinh mới hồi hương?

TRẢ LỜI: Hiện nay, mọi công dân tại quốc nội đều đã thi hành các thủ tục kiểm tra và quân dịch kể sau.

— Khai lược giải cá nhân, đối với mọi công dân từ 16 đến 35t.

— Khai văn bằng và địa chỉ, đối với thanh niên có Tú tài I hay văn bằng tương đương trở lên, từ 17 đến 43t

Vậy Kiều bào hay du học sinh Hồi hương để thường trú tại VN thuộc các lớp tuổi kể trên cần tiếp xúc với Nha Động viên để xin được khai lược giải cá nhân và văn bằng địa chỉ trong thời hạn 3 tháng kể từ ngày về nước

Riêng các kiều bào hồi hương tạm thời và du học sinh về thăm nhà trong dịp hè, không bắt buộc phải thi hành các thủ tục khai báo kể trên. Tuy nhiên, những kiều bào nào nếu xét thấy cần thiết vẫn có thể xin khai báo,

2) HỎI: Xin cho biết giấy tờ quân dịch mà các kiều bào và Du học sinh phải xuất trình trong các dịch vụ hành chánh?

TRẢ LỜI: Để chứng minh tình trạng quân dịch trong các dịch vụ hành chánh kiều bào và Du học sinh hồi hương có thể yêu cầu Nha động viên hoặc các Sở động viên liên hệ cấp chứng chỉ hợp lệ quân dịch 1 năm kể từ ngày về nước đối với kiều bào và 6 tháng kể từ ngày về nước đối với Du học sinh hồi hương. Thời gian triển hạn nhập ngũ này có mục đích giúp các kiều bào và Du học sinh hồi hương hòa mình vào đời sống quốc gia.

(CÒN NỮA)

✱ ✱ ✱ ✱ ✱ ✱ ✱

✱ Cộng Sản chui rúc xó nào
Dân ta quyết cũng lôi đầu chúng ra
Thẳng tay tố giác không tha
Cái quân giết trẻ, đốt nhà hại dân

LINH TRANG
PHỤ TRÁCH

Thơ và bài gởi về
— Hộp thơ số 4 —
Nhật báo T.T. Saigon

Câu chuyện bạn gái :

# LÀM THẾ NÀO ĐỂ TRỞ THÀNH MỘT BẠN GÁI ĐÁNG YÊU ?

● Người con gái đáng yêu còn là người con gái phải biết đến những bí quyết cần thiết để được cảm tình với người xung quanh, với những bạn trai để tiến tới hôn nhân tốt đẹp.

★ DIỄM ghi

(TIẾP THEO)

Khi bạn tỏ ra tán thành ý chàng, bạn có thể hé cười nhè nhẹ và gật đầu khẽ. Hoặc nói thêm: «Anh nói đúng lắm. Tôi nghĩ như anh». Khi bạn bất đồng ý bạn cũng hãy tỏ ra lịch sự, bạn hãy dùng lời dịu dàng giải thích sự bất đồng. Bạn hãy nói: «Theo tôi nghĩ thì câu chuyện hay vấn đề như thế này v.v.»

Thái độ lịch sự, nhu thuận, cử chỉ đoan trang của bạn sẽ làm cho người con trai sau cuộc tiếp xúc đâm mê muốn tìm đến bạn để nghe bạn nói, ngắm bạn nghe chuyện, nhìn bạn cười v.v.

Đó cũng là một bí quyết bạn chinh phục phụ người bạn trai khi đối diện. Những cảm tình của người ấy dành cho bạn sẽ tăng thêm đậm đà. Họ càng say đắm theo bước bạn và sẽ muốn giữ bạn đời đời.

## Phải biết nhường nhịn

Bạn cũng không nên vì quá tự ái khi có sự bất đồng với chàng mà cãi có khi nhiều. Người con gái dù đẹp bao nhiêu mà chanh chua cau có cũng dễ gây mất cảm tình, khó làm cho người khác yêu mến mình. Khi bạn trai có bất đồng hơi khó chịu. Chính bạn gái phải có thái độ làm hòa. Bạn phải biết nhường nhịn dụng lời vuốt ve.

Nhường nhịn người yêu mà có bạn gái cho là xấu hổ, kỳ thật bạn gái đó hòa nhã đáng yêu và tỏ cho bạn trai đối diện phải nể vì lòng vị tha và cá tính trầm tĩnh của bạn. Sự nhường nhịn đó cũng là 1 lối chinh phục tốt đẹp của bạn, cho không là sự đầu hàng thua cuộc như vài bạn đã nghĩ.

— Nếu gặp 1 người yêu chưa chi đã vội đòi hỏi quá xa, bắt bạn gái phải trao tất cả quý của cuộc đời. Bạn gái phải biết xử thận trọng, phải cương quyết tránh sự đòi hỏi đó cùng lúc tỏ cử chỉ dịu dàng thiết tha nghĩ tới cuộc đời tương lai đẹp mà không lệ thuộc vào những đòi hỏi thấp kém nhất thời vì nông nổi vì bồng bột. Chàng trai thật lòng sẽ hết sức vì sẽ quý mến 1 bạn gái đoan chính như bạn. Sự dễ dãi trong trường hợp này sẽ làm cho bạn gái mất hết, sẽ bị kẻ khinh và có thể bị anh sở khanh gặt ngay chuyện trăng hoa. Niềm đau khổ sẽ xa sẽ tặng 1 đời con gái.

## Vui vẻ lịch thiệp là 1 nét hấp dẫn nhất của bạn gái

Tất cả những đàn ông dù khó tính đến đâu cũng ưa thích một bạn gái nói năng duyên dáng lịch thiệp và có được cái tính vui vẻ. Vì vậy họ quý hóa nụ cười của người bạn gái dành cho họ.

Nụ cười của bạn gái có một hấp lực mạnh có thể chinh phục tất hết mọi người, nhất là bạn trai đối diện. Nụ cười của bạn gái sẽ làm tiêu tan những nỗi bực tức ở chàng trai nếu có, làm cho tình yêu thêm mặn tươi, làm cho bạn trai phải vì làm mộ mà sẽ chiu chuộng bạn gái. Nụ cười của bạn gái là một sự tin tưởng cho người bạn trai hy vọng sau này, bạn gái sẽ đem lại nguồn an vui trong hạnh phúc và chính nó cũng giúp cho tâm hồn bạn không bị quạu và tươi vui mãi với cuộc đời.

## Tránh nói nhiều

— Người bạn gái muốn được đáng yêu còn phải biết chinh phục bằng lối xã giao không hời hợt, không xô bồ, không huênh hoang của Bạn nên tránh nói nhiều khi đối diện với bạn trai. Lời nói khi phát ra bạn nên giữ ý nhị, điềm đạm. Khi nghe bạn trai nói lời gì bạn hãy tỏ ra rất chăm chú. Người bạn trai đối diện bạn sẽ «cảm» ngay người con gái biết lắng nghe, biết tán thưởng chàng bằng nụ cười và khi bạn có phát biểu ý kiến họ sẽ chăm chú lắng nghe. Đó là bạn đã chinh phục được bạn ấy.

## — Tự chủ, tự trọng

Người con gái phải biết tự chủ, đừng để buồn nản bực bỏ làm khó chịu người xung quanh.

phải biết tỏ ra bình thản nhất là khi gặp người bạn trai đối diện. Có nhiều bạn gái không tự chủ lại giận dỗi giận hờn đâu đâu cho chàng trai khi gặp gỡ.

Làm như vậy là vô lý không biết tự chủ và tự trọng. Nếu cố tập cười trên mọi những phiền muộn của mình để cho khổ sầu ở ra vương trên khuôn mặt mình. Người bạn trai sẽ càng tin tưởng vì nghĩ rằng ... người bạn gái này là vợ trong tương lai sẽ không ... buồn rầu nặng nề trong gia mà sẽ vượt khó khăn mà sống yên vui.

(CÒN TIẾP)

LINH-TRANG
TRẢ LỜI CÁC BẠN

THÙY YÊN (Sg) : Chị biết em vui hoạt động là chị hài lòng, chị nghĩ chỉ có những người con gái can đảm chịu đựng mới đáng khen và các em đó sẽ dễ thành công. Chị mong em sẽ cố gắng hoài. Thương em.

THƯƠNG KHÁNH (Đalat) : Tớ hôm nay chị mới nhận tin em về học hành cũng như tâm sự. Chị rằng em nhớ em vô cùng sáng nay T. Yến tới thăm chị chị nhắc em hoài M. Hy chết chị chưa biết bao giờ hết thương tiếc một em ngoan như em ấy. Chị mong em cố gắng hoài nghe.

ỐC BÒ CHIÊN (Cervell de boeu frite)

Rửa ốc xong, đem luộc với 1 ly nước lạnh và 1 phần tư giấm, xắt ra làm 10 hay 12 miếng và để vô trong «bột để chiên» hơi dầy dầy. Đổ mỡ vô chảo, mỡ sôi, bỏ mấy miếng ốc bao bột vô chiên; coi chừng vớt ra và để với ngò tây chiên.

Chiên, ngò nên chụm lửa cho mỡ thật nóng, bỏ vô và vớt ra liền.

★ HÀ-VĂN, NGUYÊN-THANH, ĐINH-NGHĨA *phụ trách*

# MỘT CUỘC NGHỈ HÈ

★ MẶC-SƠN-TUYỀN

(TIẾP THEO)

— Ghét ghê đi. trời mưa mà ai cũng tới kiếm tao hết, kể cả mấy nữa, chả bù cho trời nắng chẳng có mạng nào phết tới hết, thật tức ghê lắ.

Con Hồng gật đầu cười giọng chua như dấm để lâu ngày.

— Vậy chứ sao, trời mưa tụi chị mới đến để hành hạ em chứ trời nắng tụi chị đi chơi chỗ khác sướng hơn.

Thôi ra mở cửa cho «ông khách quý» vào đó vào đi.

Tôi đành bấm bụng đi ra mở cổng qua màn mưa mông tôi thấy dáng dấp nho nhỏ quen quen : Tôi reo lên

— Ý. Hồng ơi ! con Thanh đến đây rồi.

— Thanh, vào đây mau lên, may quá tao định hết mưa đến nhà mày, mà mày đã dời gót ngọc dính đầy bùn đến nhà tao rồi, vào đây tụi tao bàn với mày một câu chuyện, đi mau lên.

Đang thao thao bất tuyệt, con Thanh nó la lên làm tôi cụt hứng : Khoan khoan cái đã, gì giữ vậy, làm như là hội nghị Ba Lê không bằng. bàn tính cái gì thì cũng để cho tao tìm chỗ máng áo mưa với chứ.

— Ừ thì máng đại đó đi rồi vào đây nói chuyện.

Vào đến nhà chợt con Thanh kêu lên :

— Ủa, mông Sử Hồng cũng có mặt ở đây nữa, không hẹn mà gặp, hên quá. đi lại đây làm gì.

— Thì cũng như mày, tụi này mới vừa nhắc đến tên mày thì mày tới liền, phải tiền bạc thì đỡ biết mấy, tụi mình sẽ lả lướt hết ga.

— Con Thanh mỉm cười quay sang hỏi tôi.

— Sao ! Chuyện gì mà lôi kéo tao dữ vậy.

Tôi chặc chặc lưỡi nói ;

— Ấy,câu chuyện về nghỉ hè ấy mà Con Thanh tỏ vẻ sốt ruột hỏi.

— Biết rồi, rồi sao nữa, nói đại ra coi úp úp mở mở hoài.

Chẳng dài dòng. Tôi vào đề ngay

— Tao định kỳ nghỉ hè này tụi mình ra Cấp mà con Hồng nó không chịu.

Con Hồng vội la lên :

— Tao không chịu hồi nào đâu thì từ nảy giờ tao nói với mày là đi đâu.

— Ý quên, tao định đi Đà lạt còn con Hồng nó đòi ra cấp, 2 đứa cãi lộn nảy giờ.

Con Hồng cướp lời.

— Tụi tao chờ ý kiến của mày rồi quyết định đó.

Con Thanh trề môi.

— Tao không «đắc cử» ý kiến của tụi bây. Theo tao tụi mình nên về quê.

Tôi và con Hồng kêu lên :

— Về quê.

— Chớ sao, lâu rồi mình chưa về thăm quê, nhân dịp này mình về thăm lại quê nhà, trước là coi cảnh cũ trường xưa có thay đổi gì không, sau là tụi mình nghỉ mát, hưởng gió đồng quê.

Tôi tỏ vẻ không bằng lòng.

— Dưới quê sương bão hoài mày không nghe thấy sao mà đòi về dưới Mấy chịu, chớ tao với Hồng thì không

Con Thanh nạt ngang ;

— Bộ sương bão rồi người ta ở dưới chết hết sao, hơn nữa lâu lâu mới có vài tiếng «tạch tạch. đùng đùng» ở từ xa xa vọng lại chứ đâu có gần đó.

3 đứa cùng im lặng, lâu thật lâu, để phá tan bầu không khí nặng nề khó thở đó. Con Hồng lên tiếng.

— Giờ đứa nào cũng không chịu ý kiến của đứa nào hết vậy thì tao đề nghị như thế này là công bằng.

Tôi và con Thanh chăm chú nghe nó nói tiếp.

— Giản dị lắm, 3 đứa mình tay trắng tay đen, hễ đứa nào ăn thì chọn ý kiến của đứa đó.

Tôi vỗ tay : Tuyệt, tuyệt lắm, bắt đầu đi.

Con Hồng nó nguýt tôi :

— Xí ! được nước cái là hơi ai hết, còn ... chỉ chờ cho người ta nói ra câu nào thì sau liền câu đó.

Tôi đành cười trừ với nó. Nhìn qua bộ mặt đứa nào cũng hí hửng phút là con Thanh nó làm như chắc chắn là phần thắng về nó vậy, cứ vênh vênh cái mặt lên hoài trông phát tức.

Nhưng rốt cuộc rồi nó cũng thắng. Tôi tuy không bằng lòng nhưng cũng đành phải chấp nhận, vì lời nói vừa đưa ra khỏi miệng thì không bao giờ rút lại được, nếu rút lại thì mất mặt hết sao, quân tử nhứt ngôn mà các bạn Thế là chương trình về quê được mở rộng ra. 3 đứa chúng tôi lo sửa soạn hành lý để ngày mai lên đường bồi hương, kịp ra mắt bà con trong làng trong xã.

Ngồi trên xe đưa mắt nhìn ra 2 bên vệ đường, những bông lúa chín vàng hoe thơm ngào ngạt, đưa lên tận mũi làm tôi ngất ngây, xa xa những túp lều tranh ẩn hiện sau lũy tre xanh dưới làn khói mộng của cơm chiều. Thật là một bức tranh tuyệt mỹ. Tôi thầm nghĩ như thế và tự mỉm cười 1 mình khi đó trong lòng tôi nảy ra 1 cảm giác khoan khoái lạ thường.

MẶC SƠN TUYỀN
(Nhóm đi cuối dâu)

## Lời của chị !

*Tặng THM (Đalat) và Ly thùy Yên*

*«Em bé ơi !*
*Hãy ngủ ngoan đi nhé*
*Khi ánh nắng bên hè*
*Đã đi về một phương nào xa thẳm*
*Lời chị ru sao ngọt ngào đằm thắm*
*Như ngọn gió chiều tha thiết thổi mây đi*
*Em khẽ mỉm miệng cười*
*Dấu gương mặt đỏ hồng vào đôi tay trần của chị*
*Dù em không ngước mắt lên nhìn*
*Nhưng em vẫn biết*
*mắt chị đang buồn như mùa Thu lá chết*
*Em thương chị*
*nên muốn nỗi buồn đi mất hết*
*Trả lại cho chị*
*nụ cười xinh*
*như cánh hoa vừa hé nở*
*chị vô tình vẫn ngỡ*
*Em đã ngủ rồi và đã không nhìn*
*thấy mắt chị giờ đã lóng lánh thủy tinh*
*Lời của chị vẫn nhẹ nhàng êm ả*
*«Ới ! Em bé gái xinh ơi !*
*Giờ em đã ngủ vùi*
*Nhưng chị chưa vội hết cơn sầu*
*Chị còn đang nhìn gió cuốn mây bay mau*
*Bay lên ! Bay lên !*
*Bay đến vút tận non cao*
*Rồi đừng bao giờ về nữa»*
*Trong mơ hồ*
*Em nghe gió thổi mạnh hơn*
*Và mây sắp bay nhanh về nơi đâu*
*Lời của chị*
*Giờ đã im lìm, giờ đã thôi vang*
*Chị cúi xu ống .. rồi thôi*

NHẬT MINH
(Mùa thương Đà Lạt)

## Cát bụi

*Từng bước chân buồn đong khổ đau*
*Nó đi trong nét mặt âu sầu*
*Lang thang trên phố ôi buồn quá*
*Mắt tỏ rưng buồn lên anh sao ?*
*Hè ... đừng chân bao năm qua*
*Kiếp ... mồ côi không thiết tha*
*Nó ... tất cả là xa lạ*
*Lê bóng đường mây tuổi ngọc ngà*
*Chồng bão trên tay vẫn ngất cao*
*Tự do. Dân tộc theo tiếng rao !*
*Đêm dần về xuống trên tay nhỏ*
*Bão vẫn nằm trơ nét nghẹn ngào*
*Nhẹ bước đi vào trong bóng đêm*
*Chập chững chân nai nhuốm ... phiền*
*Tủi thân tràn ngập hồn đơn lẻ*
*Nó khóc trong lòng rơi lệ êm*
*Phố đêm rực rỡ những ánh màu*
*Ai biết rằng tuổi đang dâng cao ?*
*Trong buồng tim nhỏ đời côi cút*
*Lạc lõng bước chân giữa cuộc sầu*

... ƯƠNG TRIỀU VÂN

(TIẾP THEO)

Thế là Nga lại tủi thân, lại nhớ anh. Nỗi nhớ mong trở thành một khát khao, một thiếu vắng cần thiết. Nga cô đơn quá. Ước gì anh đến với Nga ? Ước gì đây chỉ là cơn ác mộng ? Ước gì, buổi sáng mai thức dậy, Nga sẽ biết rằng Nga vẫn «có anh» và «còn anh» ? Ước gì...

Trời ơi, sao anh cách xa Nga thế này ? Bằng đôi hia 7 dặm, chỉ một ngày, 1 bước mà anh đã đi hun hút. Bằng mũi kim khâu bé tí đâm suốt ngón tay, Nga đã lịm đi trong cơn hôn mê dài chưa biết khi nào hết. Anh vẫn có đôi hia bảy dặm tuy không phải là thằng bé tí hon và Nga vẫn chịu lời nguyền rủa ác tiên tuy không phải là nàng công chúa ngủ trong rừng !

Nga khổ tâm lắm, anh biết không ? Nga bơ vơ lắm anh biết

## Những giòng NHẬT-KÝ

● GIÁNG-NGỌC

—★—

không ? Nga chưa muốn chết bây giờ đâu. Còn yêu anh, Nga làm sao yên ổn chết được ? Anh hãy đến với Nga nhé. một lần rồi thôi «Khi chia ly nếu biết là mãi mãi Thì xin thêm một lần rồi mãi mãi chia ly. «Cho Nga được nhìn anh bằng thịt bằng xương,Cho Nga được an ủi đến lúc chết, Nga vẫn còn giữ được tình thương ở anh.

Trong đời, Nga ít khi mơ ước lắm. Nếu có, những mơ ước của Nga cũng thật giản dị, thật nhỏ bé, một thứ «Mộng bình thường» mà thôi.

Từ ngày quen anh, Nga cũng chưa yêu sách anh lần nào cả, Bây giờ Nga chỉ xin anh một điều : « Hãy cho Nga có ảo tưởng Nga mãi mãi vẫn còn là người yêu bé bỏng của anh, anh nhé Điều cầu xin của Nga chẳng hiểu có gì quá đáng hay không ?

Tháng 11-1969
GIÁNG NGỌC(GĐ)

## Giữa chúng ta

TTA (Saigon) Nhận TTA vào gia đình HX liền chứ, bút hiệu nào cũng được cả TTA ạ, có gì mà chị phải buồn cười đến phải đi nhà thương chứ. Có em này lắm lính thật không có vô duyên như em nghĩ đâu Bạn sau viết bài dài hơn một chút nữa nhé, cho hợp với khuôn báo. Thương.

THẢO LAN (Sg) : Chị đâu có giận Thảo Lan, nếu bạn học mà không sáng tác cho HX được thì không sao hết nghe em, chắc tại Typo sắp lộn đó cho chị xin lỗi nhé. Bài em đã chọn rồi. Thương.

PHI KHANH : (Cholon) Đừng rồi đó em, lần đầu tiên ít ai không vấp váp lắm nhưng nhờ sự khuyến khích thì những vấp váp ấy xa dần Em hiểu chứ ? Cứ cố gắng nghe À Phi Khanh bạn sau viết chữ cho rõ hơn một chút để Typo dễ sắp chữ nghe em cám ơn lời chúc của em đó và chúc lại em như vậy nữa bằng lòng không ? Mến.

## VƯỜN THƠ

Hoàng diễm Trang
chọn

### Một mai

*Một mai tôi bỏ đi rồi*
*một quán ... lạnh mấy người tiễn đưa*
*có ai nhớ sớm thương trưa*
*có ai cho giọt lệ thưa không em?*
*Một mai ơn nghĩa chưa đền*
*lỡ tôi lạnh buốt cả triền mắt sâu*
*nhắn về ai đó đôi câu*
*Rằng : xin một phút vì nhau mà cầu*
*Hồn em thanh thoát bay cao*
*hồn em trầm lặng lạc vào ... không*
*lên cao chắc mà ... không*
*ở đây nắng quá chạy vòng ngày thơ*

THÙY DƯƠNG

### NHẬN XÉT

● THÙY DƯƠNG phác họa một cuộc đi cuối cùng của đời người và cho đó là cuộc hành trình đẹp ! Một trường hợp vượt thoát lãng mạn của ý nghĩ để tạo cho thơ một chiều bay...

H.D.T

TIN SÁCH :
LT vừa nhận được tập truyện

# CẦU MƠ

của DUYÊN ANH

Xin chân thành cám ơn tác giả và nhắn với các bạn, các em của LT nên tìm đọc Cầu Mơ của Duyên Anh để thấy cuộc đời rất nên thơ và êm như giấc mộng.

LINH TRANG

CHUYỆN NHI ĐỒNG QUỐC TẾ

# TỨ-QUÁI và HẢI-XÀ

★ Của LINH-LAN kể

(TIẾP THEO)

— Mày chơi cha tao rồi. Lại bắt tao khiêng mày nữa sao đây ? Cỡ mày nhiều lần rồi. Còn gì nữa,xuống xuống Kết. mau Kết.. Chẳng thèm nghe. Kết quay đầu ngó về hướng khác, ngồi tự nhiên ở đó. Tích phải hết sức kéo nó xuống, kéo ông vua bốn cẳng đòi kiệu đi chơi.

Kiệu nhà thờ đổ đúng 11 giờ, khi nhị quái đến tới bờ biển. Mặt trời nóng như lửa táp lên mặt những du khách còn tà tà tại đây. Quần áo đủ màu xanh, đỏ, trắng, vàng áo tắm dù kiểu quần cụt, váy ngắn, nón. khăn lành ngành phơi màu trước gió. trông như một cuộc hội chợ,thi đua hoa hậu,

Nhị quái lui cui lo đẩy canô xuống biển bỗng đâu có tiếng kêu kêu của một người con gái lạ, đầu đội một cái nón rơm to bố đỏ choét,mặc bộ đồ mát rộng màu vàng khè như màu áo các ông sư áo vàng, đi lệu khệu trên đôi giày cao su gót cao hơn một tấc, Đôi mắt kiếng đeo to như hai cái chén úp lên đôi mắt :

— Ô hê ... ô hê ...

— Cô gái nào lạ vậy cà ? Họ muốn cái gì với mình mà ô hê, ô hế vậy cà ? Tích nói với Bút Ly.

Cô gái đi lần tới gần, và đứng lại ngay trước mặt nhị quái kiệt.

— ê, tụi bây có ngưng cách trợn mắt nhìn tao như con chó sợ cọp không ?

— Quí thân ơi ! con quí Linh.

— Tự nhiên rồi, Linh tiểu đây.

Chớ tụi bây tìm ai khác hơn là Linh.. Linh Đa. Chớ không lẽ là A Ga Khan ?

Tích cười ngất lên bảo :

— Ha,.. ha,. ha .. khó mà nhận biết mày quá ! Đằng xa, trông mày như thằng hề ở hát xiệc đang biểu diễn, lại gần thì thành con két sói đầu đi dự dạ hội trá hình. Ha,.ha.. Tao tức cười gần bể bụng đây Linh Đa ơi ..

— Nè mày nghe tao nói đây thằng quỉ hói. con bò hung,thằng mắt dạy. Thằng ngu, nhà quê bỏ mẹ, Ăn mặc thế này là mốt mới nhứt đó nghe decolltee mode Balê,siêu mốt mới, mà mày không biết cái đếch gì, cười. cười như con chó điên.

— Siêu mốt mới,.super mode...chà chà, ngon lành quá hé ? Trông như con quái vật, nhứt là với cái nón rơm đỏ tổ bố chụp trên sọ mày, còn buồn cười quá nữa.

— Trời, không có thằng nào trên đời này mà ngu hơn thằng con trâu này. Cái nón chống sức nóng mặt trời, bằng lách tích đặc biệt, đội lên thấy người mát như ở phòng lạnh...

— Chà, đặc biệt, lạ lùng quá ha? Và giờ đây mấy cái nghĩa tụi tao nghe, tại sao mày ăn bận như thế, mặc đồ ngủ đi cùng đường vậy hả. Thiệt là quái vật rồi.

(CÒN NỮA)

*Chánh quyền, Quân đội, Nhân dân*
*Bài trừ tham nhũng, phải cần quyết tâm*
*Thẳng tay truy tố không làm*
*Những thằng hại nước : cho nằm nhà pha !*

NHỮNG NHÂN VẬT CỦA CHÚNG TA

# 6 CHIẾN SĨ XUẤT SẮC CỦA NGÀNH TIẾP VẬN

## 1) Hạ sĩ Phùng văn Nhi

a) Tiểu sử :

Hạ sĩ Phùng văn Nhi sinh ngày 2-2-1942 tại Hiệp Minh Tây Ninh.

Tình nguyện đầu quân vào QLVN Cộng Hòa từ ngày 25-11-61.

Thăng cấp binh 1 ngày 1-6-65.

Thăng cấp Hạ sĩ ngày 1-4-68

Tốt nghiệp khóa CCI/155 ngày 1-6-67.

Được thuyên chuyển về Tiểu đoàn 652 khai thác Truyền tin Diện địa ngày 16-9-66 và phục vụ đơn vị này cho tới ngày nay.

Gia cảnh : 1 vợ, 3 con đều từ nạn vì chiến cuộc.

b) Thành tích :

Hạ sĩ Phùng văn Nhi số quân 62 413296 là một chuyên viên khai thác siêu tần số của Tiểu đoàn 652 Liên đoàn 65 khai thác Truyền tin liên địa. Là 1 quân nhân gương mẫu siêng năng, tinh thần trách nhiệm rất cao, lập trường Quốc gia vững chắc.

Đặc biệt đêm 14-4-69 khi tiểu khu Tây ninh bị pháo kích đương sự đã rất bình tĩnh, gan dạ. Ngay khi trung tâm Truyền tin trúng đạn bốc tiền bị sập một nửa, cầu thanh bị nghẽn lối dương sự vẫn báo cáo cấp thời cho cấp chỉ huy, trực tiếp các sự thiệt hại của đơn vị do pháo đạn gây ra, tắt đầu Thạch anh để khỏi bị thất lạc rồi mới dùng dây điện thoại để leo xuống nhà thoát ra ngoài vòng lửa đạn. Trong dịp này đương sự bị thương nhẹ.

Với tinh thần kỷ luật gương mẫu tác phong đứng đắn với với tinh thần trách nhiệm hăng say phục vụ và kiến thức rộng rãi biết phản ứng kịp thời trước mọi nguy hiểm. gian lao, Hạ sĩ Phùng văn Nhi xứng đáng được chọn làm chiến sĩ gương mẫu của ngành Truyền tin QLVNCH trong năm 1969.

## 2) Hạ sĩ Nguyễn từ Phấn

a) Tiểu sử :

Hạ sĩ I Nguyễn từ Phấn sinh ngày 25-5-41 tại Long An.

Tình nguyện đầu quân vào QLVN CH ngày 23-6-62 và tái đăng hiện dịch ngày 23-6 1963

Thăng cấp binh 1 ngày 1-6-63.

Thăng cấp Hạ sĩ ngày 20-6-66.

Thăng cấp Hạ sĩ I ngày 1-11-68.

Được thuyên chuyển về Liên đội chung sự ngày 12-11-62.

Gia cảnh : 1 vợ, 4 con.

b) Thành tích :

Trong thời gian phục vụ tại Liên đội chung sự, Hạ sĩ I Nguyễn từ Phấn số quân 61/117877 đã tỏ ra là 1 quân nhân gương mẫu, tinh thần phục vụ cũng như tác phong và kỷ luật rất đáng khen. Ngoài phương diện kỷ luật và tác phong của người quân nhân Hạ sĩ I Phấn còn là 1 đội viên mộ địa cần mẫn đã từng xung phong trong công tác mai táng tử sĩ hầu hết lòng trong các trận Bình Giã, Pleiku, Đồng Xoài, Dầu Tiếng và đặc biệt trong biến cố Tết Mậu thân- đương sự đã tỏ ra kiên nhẫn- hăng say và tận tâm hoàn tất mọi công tác. Mặc dầu có nhiều thi hài của tử sĩ đã biến thể, không quản ngại khó khăn vất vả làm với tất cả thiện chí hầu xoa dịu đau thương của thân nhân tử sĩ.

Với 7 năm 5 tháng 13 ngày quân ngũ HSI Nguyễn từ Phấn đã được cấp trên ân thưởng :

— 2 Tưởng lục cấp Trung đoàn.

— 2 Tưởng lục cấp Lữ đoàn.

— 1 giấy ban khen của Cục Quân Nhu.

Hạ sĩ I Phấn đã tỏ ra xứng đáng được chọn làm chiến sĩ xuất sắc của ngành Quân Nhu QLVNCH trong năm 1960.

## 3. — Hạ sĩ Y Thanh Ne

a) Tiểu sử :

Hạ sĩ Y thanh Ne sinh ngày 10-8-40 tại Ba sing quận Khánh Dương tỉnh Khánh Hòa.

Tình nguyện đầu quân vào QLVN CH từ ngày 11-11-1961.

Thăng cấp binh I ngày 15-9.65.

Thăng cấp hạ sĩ ngày 19-6-68.

Được thuyên chuyển về Đại đội 22 Tiểu đoàn 2 An ninh Thiết lộ ngày ngày 1-9-65.

Gia cảnh : 1 vợ, 5 con.

Trong suốt thời gian phục vụ tại đây. Hạ sĩ YThanh Ne đã tỏ ra là một quân nhân gương mẫu, xuất sắc luôn luôn xung phong trong mọi công tác được giao phó.

Mặc dù là người Việt gốc Thượng văn hóa kém, nhưng rất cố gắng học tập trong các buổi học chính trị nên đã thành công rực rỡ trong cuộc thi đua học tập do đơn vị tổ chức.

b) Thành Tích :

Trong nhiệm vụ xạ thủ đại liên 30 y Hạ sĩ đã tỏ ra có tinh thần chiến đấu cao, tham chiến hầu hết trong các cuộc chạm địch của Tiểu đoàn 2/ANTL. Đặc biệt vào lúc 2 giờ sáng ngày 5-2-69 VC tấn công đồ đội vào hậu cứ Đại đội 22 An ninh Thiết lộ Tuy Hòa Phú Yên. Mặc dù lực lượng của địch rất hùng hậu Hạ sĩ Ne đã tỏ ra can đảm và bình tĩnh xử dụng khẩu đại liên thật chính xác, chặn đứng nhiều đợt tấn công của VC. Kết quả sau 4 giờ giao tranh, địch để lại nhiều xác chết và Hạ sĩ Ne đã tịch thu được 1 khẩu AR15, 1 khẩu B40, 1 số chất nổ cùng nhiều đạn dược và tài liệu quan trọng

(CÒN NỮA)

XEM TRANG 7

*Cơn Say*

★ Thanh Tâm Tuyền

# TỨ BẦN — TỨ BẦN

(CÒN NỮA)

# KHOA HỌC

THỨ TƯ

★ LƯU BẰNG phụ trách

### Một trận giặc liên kết được các quốc gia :

# THẾ GIỚI ĐANG QUYẾT LIỆT BÀI TRỪ NẠN GHIỀN MA TÚY

Trước cả sự hoảng hốt, giới hữu quyền các nước trên thế giới đang duyệt xét lại các đạo luật về các loại thuốc viên có tính cách kích thích như ma túy để bảo vệ sức khoẻ cho dân chúng.

Ít chăng cũng tại 3 quốc gia Iran, Thổ nhĩ kỳ và Thái lan hình phạt tối đa mà các tòa án địa phương có thể tuyên xử trên địa hạt này là tử hình.

Tuy nhiên, nhiều nhà khoa học quả quyết rằng loại ma túy mà sức công phạt không đến nỗi nguy hiểm như cần sa kể ra không hại cho sức khoẻ bằng rượu hoặc thuốc lá.

Chủ trương có tính cách ngăn ngừa của các quốc gia Tây phương là phạt nhẹ lần đầu cho những người ghiền các loại ma túy nhẹ và phạt nặng những kẻ buôn chúng bán lén nhứt là những tay tổ buôn lậu quốc tế.

Riêng những nhà xã hội học thì cho rằng nạn tiêu thụ cần sa nên được giải quyết theo tinh thần y học hơn là chỉ được xem như vấn đề cần phải thanh toán của cảnh sát.

Chưa có những con số nào xác định được sự lạm dụng các loại ma túy trong năm qua.

Chỉ riêng ở Mỹ quốc người ta phỏng lối 12 triệu dân đã hút cần sa và khoảng 1 triệu người khác ghiền chất ma túy nặng hơi hơn.

Hiện nước Anh đang sắp sửa tu chính đạo luật cũ về chất ma túy. Bộ trưởng Bộ Nội vụ jame Callaghan đang soạn thảo một dự án luật phân biệt những người tiêu thụ ma túy và số con buôn mà ông ta gọi là «bọn trục lợi vô sỉ».

Ngoài ra, chính quyền Nixon cũng đã chuyển đến Quốc Hội một dự luật phạt nhẹ những người hút thuốc cần sa, phạt nặng những ai bằng mọi hình thức khuyến khích tiêu thụ cần sa, tháng chín 1969.

Chính phủ Mỹ đã phát động 1 chiến dịch nhằm ngăn chận những chuyến tàu chở cần sa từ Mễ tây cơ đến Hoa kỳ.

Viện Thần kinh Quốc gia Hoa kỳ đã mở những cuộc thí nghiệm với những người tình nguyện nhằm xác định sự tác hại của chất cần sa đến sức khoẻ con người. Kết quả sơ khởi sẽ được công bố trong vài tháng tới.

Bác sĩ Dale, Camera thuộc tổ chức Y tế thế giới cũng đã cho biết những đề nghị mong chính phủ công nhận cần sa trên cùng một căn bản pháp định giống như rượu chẳng khác gì bảo rằng «hai điều say tạo thành một điều đúng»

Một khác Mục sư Robert Crommey, một tay nghiền cần sa tự đòi hỏi thiết tưởng cần sa nên được xem là một trong những thành phần tỷ như khi thọ phép bí tích mình thánh chúa(bánh) và máu thánh chúa(rượu) theo nghi lễ cơ đốc. Mục sư còn tin rằng cần sa dường như đã được dùng đến trong một vài thánh lễ như kinh thánh từng nói đến

Cần sa có được từ lá khô của loại cỏ mang tên «khoa giải ma» (Cannabis) cũng như bạch phiến từng được lấy từ nhựa (khoa giải ma).

Cỏ này mọc hoang tại nhiều nơi trên thế giới. Người Ấn thoạt tiên đã trồng loại cỏ khoa giải ma để khai thác thớ giây của thân cỏ.

Riêng loại ma túy nặng được lấy thẳng từ vỏ hạt chưa chín của cây Anh Túc (Opium Poppies) mọc rất nhiều ở Á châu Mọt Phin, Heroin và chính ngay nha phiến cũng đều được biến chế từ hạt cây Anh Túc.

Cocain, một chất ma túy nặng khác thì được biến chế từ lá cỏ Coca ở Bolivia dân địa phương thương nhai. Cây coca cũng mọc ở cả Irac và Nam Dương nữa.

Tại các nước những loại ma túy kể trên thường chỉ có bác sĩ mới được tự do dùng đến như dược liệu kỳ dư đều bị cấm chỉ.

Loại ma túy được quái tượng «Hippie» tiêu thụ nhiều nhất là loại «Hồng Tâm» một thứ ma túy được biến chế bằng chất cần sa pha lẫn với nha phiến.

Một loại ma túy khác có phần nặng hơn được giới trẻ ham thích là loại có tên tắt LSD loại ma túy này có tác dụng tạo nên những ảo giác chi phối mạnh đến thần kinh, khiến hầu hết các nước trên thế giới đều cấm dân chúng xử dụng ngoại trừ trên địa hạt y tế.

Riêng giới hữu trách Ba Tây mới đây đã báo động rằng số dân bản xứ dùng đến chất LDS đang gia tăng đến mức đáng sợ.

Kế hoạch kiểm soát các loại ma túy được xem có tác dụng khích động thần kinh, có thể sẽ được đem ra thảo luận trong một hội nghị Quốc tế sắp này. Sự kiểm soát có tính cách Quốc tế hiện nay chỉ nhằm vào việc gắn chặn việc tiêu thụ và lưu hành các loại ma túy nặng và nguyên liệu làm ra cần sa và «hồng tâm».

Sau một phiên họp của ủy ban Quốc tế kiểm soát chất ma túy ở Genève vào trung tuần tháng 11-69, Chủ tịch Uỷ ban là ông Harry Greenfeld đã cảnh cáo rằng : mức tiêu thụ cần sa tăng vọt hiện nay là «cả vấn đề cần phải lưu tâm».

Kế hoạch chung của các nước trên thế giới trong việc phối hợp ngăn chận việc buôn lậu ma túy 1 phần lớn được giao cho tổ chức Interpol. 1 tổ chức cảnh sát quốc tế trụ sở chánh đặt tại Balê.

Hội nghị Tổ chức Cảnh sát Quốc tế tháng mười 1969 nhóm tại Mễ tây Cơ đã đề nghị phạt nặng bọn buôn lậu ma túy nhưng lại chủ trương phạt nhẹ hơn giới tiêu thụ.

Phát ngôn viên của Tổ chức Interpol là ông Lucden Abbe quả quyết «ma túy đang đe dọa tàn phá Thế giới một cách kinh khủng».

Hiện nay, có đến 10 triệu thanh niên nam nữ ở Trung đông, cận Đông và Phi châu đều ghiền 2 loại ma túy «xanh» hashish tức là đọt của 1 thứ cây có gai dùng làm nên chất hashihh.

Cơ khoa Đọ mà nguyên liệu sản xuất cần sa cũng mọc rất nhiều tại xứ Cộng hòa xô viết Georgie, thuộc Liên bang xô viết 1 tờ báo nổi tiếng tại Liên xô đã mô tả sự tiêu thụ ma túy như là «1 thứ vi trùng lạ đang xâm nhập và hăm he tàn phá thân thể lành mạnh của xã hội chúng ta».

Trong nhiều năm qua, Cảnh sát các nước cũng đã dùng chó săn để đánh hơi nha phiến tại các xứ gia.

Một Khoa học gia Hoa kỳ ông Herbert Alelsed, cũng đã quả quyết rằng ông vừa mới tìm ra được 1 loại cá miền nhiệt đới thường đổi màu sắc từ vàng sang đen khi gặp chất ma túy LSD

Mặc dầu đại hội Liên hiệp Quốc đã có quyết nghị khuyến cáo các nước ngăn cấm sự sản xuất và buôn bán các loại ma túy từ 5 năm qua, nhiều nước từng ký tên vào bản quyết nghị này chỉ mới bắt đầu cho thi hành luật chống ma túy vào gần cuối năm 1959 mà thôi.

Nhiều Quốc gia Âu châu trước đây đã không phân biệt các loại ma túy nặng nhẹ, nhưng bây giờ thì chính các quốc gia này đều chú trọng đến việc ấn định những luật lệ mới về việc này.

Chẳng hạn, luật mới chống ma túy của Iran kết án tử hình những người ôm trữ trên hai ký thuốc phiện hoặc 10 gam các loại ma túy nặng khác. Theo con số không chính thức có khoảng 250.000 người hút cần sa tại xứ này.

Ngoài ra, hầu hết các xứ Trung đông đều dự định tăng hình phạt đối với những kẻ vi phạm luật dùng và lưu hành ma túy các loại.

Ai Cập cũng phạt đến chung thân khổ sai những kẻ buôn ma túy hay khuyến khích dùng ma túy.

Thổ nhĩ kỳ và Thái Lan cả hai xứ đều kêu đến án tử hình trong trường hợp buôn lậu ma túy.

Riêng Hồi Quốc có quan niệm ôn hòa hơn về các loại ma túy nhẹ. Cảnh sát viên quan niệm rằng chất ma túy nhẹ tương đương với các thức uống kích thích ở các nước Tây Âu.

Tại Ấn cấn định các bợm nghiền đến được phép dùng ma túy để hút nhưng chính phủ lại phạt nặng những người khuyến khích dùng ma túy.

Đặc biệt Mễ tây cơ, nơi cung cấp cần sa nhiều nhất thế giới đã phát động cả một chiến dịch sâu rộng nhằm hủy diệt loại «dược thảo ác ôn này theo Reuter.

# Khoa học gia Tây Đức nhận thấy 1 khoáng chất mới ở mặt trăng

Các khoa học gia thuộc viện Max Planck ở Tây đức đã khám phá 1 chất mới trên mặt trăng.

Họ đã phúc trình điều họ tìm thấy tại Hội nghị khoa học về Vật Liệt Mặt trăng do Apollo-11 mang về hôm qua tại Houston.

Khoáng chất mới của mặt trăng này rất giống với 1 khoáng chất rất hiếm của địa cầu đã được tìm thấy ở miền nam Rhodesia và được đặt tên là Kennedylte. Danh xưng này không có 1 liên hệ nào với Tổng Thống JohnF.Kennedy hay các nhân vật trong gia đình ông.

Khoáng chất chưa có tên đó đã được mô tả trong 1 văn kiện do Giáo sư Paul Ramdohr và Giáo sư Ahmad El Goresy thuộc Viện Max Planck ở Heidelberg trình bày.

Các nhà khoa học này cho biết khoáng chất ấy, chỉ thể hiện qua một số các dấu vết, là một loại «si li cat có sắt titanium và Nirconium. Nó có nhiều dấu vết nhỏ của tám nguyên tố khác nữa. Một khoáng chất mới đầu tiên chưa đặt tên đã được giáo sư Joseph B Smith mô tả hôm mồng 5 tháng 1 Giáo sư là một khoa học gia người Anh làm việc tại Viện đại học Chicago.

### Máy điện tử khắc phục được nạn thiếu nhân viên giỏi

Theo ông Laurent Siklossy, Giáo sư Khoa học về Máy Điện Tử tại Viện Đại Học California Hoa kỳ, thì các quốc gia đang mở mang có thể hưởng lợi do các phát giác khoa học và kỹ thuật mang lại bằng cách dùng các máy điện tử khi thiếu người có khả năng trí óc.

Giáo sư Siklossy đã kể ra hai lãnh vực quan trọng là dạy học và chẩn bệnh mà các quốc gia đang mở mang có thể dùng các máy điện tử để khắc phục các sự thiếu hụt những cá nhân có huấn luyện về hai môn đó.

«Nếu nghĩ rằng các máy điện tử chỉ dùng được tại các quốc gia tiền tiến thì thật là một sự lầm lẫn» giáo sư Siklossy đã tuyên bố trước cử tọa hôm qua tại phân khu Khoa học đại học đường Cameroon ở Yaounde Chúng cũng đóng một vai trò rõ cũng quan trọng tại các quốc gia đang mở mang nữa».

Khoa chuyên môn của ông Siklossy được người ta gọi là trí thông minh nhân tạo. Ông lưu ý rằng rất có thể phát triển 1 chương trình xử dụng máy điện tử để giảng dạy về kỹ thuật canh nông, một lãnh vực mà số lượng và phẩm chất về mặt giáo sư giỏi rất hạn chế. Ngoài ra các máy điện tử còn có thể dùng vào việc chẩn bệnh, căn cứ vào những lời do các bệnh nhân khai bệnh với y tá rồi được đưa vào máy điện tử như vậy là giúp khả. phục được vấn đề thiếu bác sĩ ở Cameroon.

Ông Siklossy nói, «sự thiếu trí khôn ngoan là một vấn đề có liên quan tới tất cả các quốc gia».

«Một vài quốc gia giàu mạnh có thể nhập cảng theo giá vàng trí khôn ngoan từ những quốc gia khác những quốc gia nghèo không thể làm thế được vì vậy phải hạn chế việc đào tạo những nhân viên được huấn luyện và do đó phải hạn chế công cuộc phát triển của họ.

«Từ năm 1957, công cuộc phát triển trí thông minh nhân tạo, khả năng thông minh đạt được của những chương trình điện cơ, cho thấy là về một vài công việc người ta có thể bổ xung hoặc thay thế trí khôn của con người bằng trí khôn nhân tạo.

«Công cuộc phát triển nhiều hứa hẹn nhất trong lãnh vực trí thông minh nhân tạo là việc thiết lập những chương trình có thể thay thế hoặc trợ lực những giáo chức. Công cuộc phát triển này đặc biệt quan trọng đối với những quốc gia đang phát triển vì công cuộc này không những giúp cho những quốc gia đó phát triển nền giáo dục dân chúng họ mà còn đem lại một vài sự khôn ngoan cho những công tác khác hiện có liên quan tới vấn đề giáo huấn.»

### Đá Nguyệt Cầu có thể dùng để truy tầm lịch sử mặt trời

# MỸ SẼ PHÓNG APOLLO 13 LÊN MẶT TRĂNG VÀO THÁNG 4 TỚI

## MỸ PHÓNG VỆ TINH VIỄN THÔNG MỚI

1 viên chức thuộc cơ quan không gian Hoa kỳ loan báo Hoakỳ sẽ thực hiện 7 cuộc đổ bộ mặt trăng hay bắt đầu từ tháng 4 này cho tới năm 74 nhưng trong năm 1972 sẽ không có vụ đổ bộ mặt trăng nào.

Ông Julian Sheer, 1 phụ tá thuộc cơ quan không gian tuyên bố hôm chủ nhựt là chương trình dự liệu 2 cuộc đổ bộ mặt trăng trong năm nay tháng 5 và tháng 9, 2 cuộc đổ bộ trong năm tới cũng tháng 3 và trong mùa Hạ. 2 cuộc độ bộ trong năm 73 và 1 cuộc đổ bộ trong năm 1974.

Cơ quan không gian quốc gia dự liệu trong tháng 4 sẽ phóng Apollo 13 lên mặt trăng để đáp xuống vùng cao nguyên trên mặt trăng gọi là Fra Mauro.

Trước đây, cơ quan dự liệu trong năm nay sẽ phóng phi thuyền lên mặt trăng vào tháng ba, tháng 7 và tháng 11, 2 cuộc đổ bộ mặt trăng trong năm tới và 3 cuộc đổ bộ trong năm 1972.

Cơ quan không gian tuần trước cho biết số phi vụ đổ bộ mặt trăng bị cắt giảm vì lý do ngân sách.

Hình ảnh Đá Nguyệt Cầu do Phi thuyền Apollo 11 mang về

### Nguyệt thạch có thể được dùng để truy tầm lịch sử mặt trời

2 khoa học gia tham dự hội nghị khoa học về nguyệt cầu vừa cho biết, lịch sử mặt trời có thể được ghi nhận thường xuyên trên các mẫu nguyệt thạch.

Theo các khoa học gia trên, Tiến sĩ Roberto Walker thuộc đại học đường Hoa thịnh đốn và Tiến sĩ Arnold thuộc đại học đường California, phóng xạ tuyến mặt trời chiếu xuống để lại vết tích trên các nguyệt thạch.

### Một vệ tinh viễn thông mới đã được phóng lên

Mũi Kennedy, Florida 6-1 — Một vệ tinh viễn thông mới, được phóng lên từ mũi Kennedy trong tuần này, sẽ tăng thêm số truyền thanh, truyền hình và những hình thức viễn thông khác trên thế giới.

Vệ tinh mới này, vệ tinh thứ sau của hệ thống vệ tinh viễn thông quốc tế 4, được phóng vào quỹ đạo đồng bộ trên đường xích đạo Đại Tây Dương. Với mức khả năng phát thanh khá mạnh, vệ tinh này còn có thể truyền hình màu trên 4 băng tần — nếu hoàn toàn xử dụng cho việc truyền

Hai ông đức kết các hiện tượng riêng về kết quả công cuộc khảo cứu các mẫu nguyệt thạch do phi thuyền Apollo 11 đem từ nguyệt cầu về.

Tiến sĩ walker đã thử một loạt ái xít và thấy có những vết tích do phóng xạ tuyến mặt trời để lại trên nguyệt thạch. Ông nói kết quả này mở một kỷ nguyên mới cho công cuộc nghiên cứu khoa học.

Tiến sĩ Arnold cũng cho biết, sự hiện diện của một loại hạch tâm gọi là «radionuclides» trên nguyệt thạch chứng tỏ những nguyên tử này do những vụ nổ cháy lớn lao của năng lượng trên mặt trời, gọi là «hỏa châu mặt trời» bắn xuống.

Ông cũng cho biết, một hạt phóng xạ thuộc loại Cobalt 5/0 đã định lại trên nguyệt thạch sau khi có vụ nổ cháy trên mặt trời vào hôm 12-4-69 nghĩa là 3 tháng trước khi mẫu nguyệt thạch được phi thuyền Apollo 12 đem về địa cầu.

Những hạt phóng xạ còn lại ia do những vụ nổ cháy ... Tuy nhiên, vệ tinh viễn thông quốc tế 3 này có thể thực hiện cùng một lúc về truyền thanh, truyền hình và phương tiện viễn thông khác.

Hỏa tiễn đẩy vệ tinh sẽ được cơ quan Quân tại Hàng không và Không gian phóng đi với tư cách là đại diện cho Công ty vệ tinh Viễn thông Quốc tế.

Công cuộc viễn thông toàn thế giới lần đầu tiên đã đạt được vào mùa Xuân 1969 khi mà hai vệ tinh của Hệ thống Viễn thông Vệ tinh Quốc tế 3 được phóng lên vùng Ấn độ dương và Thái bình dương, phối hợp với vệ tinh bạn tại Đại tây dương vệ tinh đã được phóng lên quỹ đạo vào ngày 18-12-1968.

Công ty vệ tinh Viễn thông Quốc tế được thiếp lập vào năm 1964 được coi là sự phát minh chung về việc về kiểu, phát triển, chế tạo, thiết lập, bảo trì, sử dụng về Hệ thống Viễn thông vệ tinh Thương mại khắp thế giới.

Bảy mươi quốc gia là hội viên của công ty trên. công ty có những vệ tinh thuộc Hệ thống Vệ tinh Viễn thông này.

Cuộc phóng vệ tinh mới chắc ... ấn định vào ngày 7/1 từ Mũi Kennedy. Ngoài ba cuộc phóng thành công vào năm 1968 và 1969 cơ quan Không gian còn phóng hai vệ tinh khác nhưng không vào quỹ đạo được.

Bẩy vệ tinh hiện trong quỹ đạo đồng bộ là :

— Một thuộc Hệ thống Vệ tinh Viễn thông Quốc tế 1, hoặc là Vệ tinh Early Bird, trên miền Đại Tây Dương.

— Ba vệ tinh thuộc Hệ thống Vệ tinh Quốc tế 3

Những chương trình tương lai cần phóng lên vệ tinh thuộc hệ thống Viễn thông Vệ tinh Quốc tế 4. Vệ tinh thuộc nhóm này phải có khả năng truyền tin mạnh hơn những vệ tinh trước, hữu và được dự trù có thể ... trong khoảng thời gian là ...

... mặt trời hàng triệu năm trước đây.

Kết luận, Tiến sĩ Arnold cho biết, những cuộc khảo cứu chứng tỏ rằng các nguyệt thạch có thể được dùng để truy tầm lịch sử mặt trời ngược lại thời nguyên thủy xa xưa nhất.


CÁC CHỨNG HO, HO KHAN, HO CÓ ĐÀM

Phong tang tức ngực, ho lâu ngày ăn ngủ không được, gầy yếu, mệt mỏi, ho về đêm, ho suyễn, sản phụ ho đầy dưa không dứt. Trị với :

PHẾ TẠNG BỬU

LA VẠN LINH

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) và 532 Đồng Khánh Cholon

K.N. số 607 ngày 18-12-63

Tảo Dấy

Tinh không bền Mộng Di Mất Ngủ Đau Gan, Ruột, Bao Tử Đến thầy chuyên môn Xem mạch điều trị mau lành Nhà thuốc

BƯỚM VÀNG

Lâu Năm Kinh Nghiệm

19B đg Ngô tùngChâu Saigon. Đ.T. số 90.557

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM

Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh xây xẩm choáng váng mệt ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an dùng

Thuốc bổ tim

Tâm Chí Bửu

La Vọn Linh

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)

K.N 10 số 610 ngày 18.12

Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá tàn nhang

HÃY DÙNG

MỸ DIÊN CAO

Thuốc xức mụn

QUẢNG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhăn nheo, sẹo, tàn nhang trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có câu chứng tại Tòa Thương Mại, cấm bắt chước ra giả mạo) KN. số 1250 ngày 28-9-59 Nhà thuốc 169 Lê văn Duyệt Saigon

**TIẾP THEO TRANG 3 G**

Một cô gái Hippy đứng cạnh đang mua loại thiệp mi ca (chắc có lẽ của Nhựt vì toàn nét đàn bà Nhựt) cô ta cầm tấm thiệp xăng qua, xăng lại.. thấy lạ, tôi nhìn chơi, ừ, văn minh thật «con nhỏ» in trên mi ca mà cũng biết nheo mắt làm tình. Tôi đang định kheo đề làm quen thì con nhỏ Hippy hỏi :

— Cái này ác không ông.
— Cô mua tặng bạn trai
— Không hẳn, bọ gái khó ... sao.
— Theo tôi cô nên mua loại hoa thật ấp kia kìa...
— Cái gì, hoa đó hả, quê rồi !
— Sao lại quê — chắc tại nó hếo hả ? Con bé Hippy nguýt tôi một cái, người bán hàng nhỏ biết nếp tế gì cũng xía vô :
— Cólo«Nuy»đây.Cậu muakhông
— Cái gì Nuy.
— Thiệp chúc Tết.
— Đưa đưa coi.

Cầm cái thiệp Mica Nhật trong tay tôi bắt chước cô bé Hippy lắc lắc... cụ cố ơi 1 cái thân hình nhỏ nhắn nó chuyển động nhịp nhàng.. Tôi say mê quá, liền hỏi giá :

— Nhiêu.
— 120
— Bớt
— Không.

Ừ, lạ nhỉ ngôn ngữ của bà bán hàng chỉ có bấy nhiêu, hay sao Hỏi đến lần thứ vẫn giống lần đầu, mà thôi thời buổi này cái gì cũng nâng cao. Chả nên trách, nhất là người đó là đàn bà. Vả lại, cái Thiệp Tết lại cũng có đàn bà «lay động» thô nhịp đi... cho đẹp. Giữa lúc tôi đang hăng say suy tưởng con gái trong tranh thì con bé Hippy lẹitza lời :

— Ừ, ông mua cái đó được bấy.
— Còn cô.
— Tôi cũng lấy vài tấm mà bà hàng có bớt không, tôi mua nhiều
— Cũng thế cô hai à 1 tấm bán 1 cái lời có 5 đồng, lại còn phải biếu không bao thư.

Con bé Hippy cho là có chính nghĩa bên nhún vai và mua ngũ ẩn một bộ 5 kiểu «Nuy». Riêng tôi chỉ đủ sức mua một.

Khi trả tiền xong, tôi liền bí bứng lên đường. Ra tới đầu Nguyễn Huệ, nhìn vào khu chợ Hoa, thấy chưa có gì lạ, ngoài việc xe hơi nối đuôi nhau đậu dài dài.

Tôi liền quay lại khu chợ Tết Saigon.

### Khô Nai, Khô cá Khô Bò... Mại vô

Gớm nhanh thế, đã xong rồi. Chợ Tết đã ồn ào tiếng quảng cáo «nhậu». Cái anh chàng bán khô nai, 50 100 1 gói đang ngồi chồm hổm quảng cáo om tỏi ;

— Rẻ rồi, khô nai nhậu 3 ngày tết nhậu lai rai cả năm ăn chơi cũng ngon nhậu càng ngon hơn. Đây bên này có hai mua 1 gói, đây bên này ông Hai mua 1 gói...Mại vô, khô nai rẻ rồi

**TIẾP THEO TRANG 3 D**

tại đg Nguyễn huỳnh Đức Phúnhuận Lê v Minh 23t tài xế ngụ tại số 115/5 đg Trương minh Giảng, Ng văn Minh 28t ở gia cư nghề nghiệp Lê v Chí 35 tuổi cảnh sát viên ngụ số 2/45 đg Cao Thắng, Huỳnh Đức 23t bán vé xe đò ngụ tại hẻm 129 đường Nguyễn Trãi, Trần trịnh Quí quân nhân đào ngũ vô gia cư.

Tất cả 7 tên bị bắt câu lưu đề điều tra bọn chúng đã thú nhận hết tội lỗi đã đánh nhiều đám cướp trộm bọn chúng đã làm ăn nhà ông Trần thạch An ở đg Pasteur số 260C đg Pasteur nhà của một Phi kiều hẻm 193 đg Công Lý cướp 'ố bạc 120.080đ và nhiều đồ vật dụng nhà của một Mỹ kiều ở đg Yên Đỗ 1 nhà ở đg Huỳnh tịnh Của (Tân định) nhà số 152 và số 148 ở đường Hiền Vương v.v...

Bọn chúng đã nhận mỗi khi đi trộm bọn chúng có nhiều tên VõTrang bằng súng lục và 2 quả lựu đạn M. 26.

Tên Thanh là 1 tên chủ mưu lợi hại y thủ nhận khẩu súng lục của y, y đào ngũ để đi ăn cướp. Nhà chức trách quận 3 xét nhà bọn chúng tịch được 2 khẩu súng lục có đạn và nhiều đồ lạ tịch thu được đưa về bót mới khổ chủ lên nhận về.

Cuộc điều tra kết thúc ngày 12-1. tất cả 7 tên đã bị giải đến biện lý cuộc. Người 7 tên bị bắt chúng tôi ... còn 6 tên khác đang bị truy nã và nhân viên an ninh quận 3 đang truy nã bọn còn lại rất gắt.

**TIẾP THEO TRANG 3 C**

Riêng bộ môn kịch, không có tác phẩm nào đoạt giải nhất.

Tập truyện «Y sĩ Tiền Tuyến» của Trọng Châu, chiếm giải nhì về bộ môn văn và cuốn hồi ký trại Đầm Đùn của Trần văn Thái chiếm giải ba.

Hai vở kịch «Cơn lốc» của Nguyễn Vệ và «Phút quyết định» của Thanh Hiệp chiếm giải nhì đồng hạng và vở kịch «Hoa cỏ» của Trương Thủy chiếm giải ba.

Giải nhì về bộ môn thơ, không có tác phẩm nào được chọn ; 2 tập thơ «Trên quê hương ta đó» của Tường Linh và «Nước mắt quê hương» của Lê minh Ngọc chiếm 2 giải 3 đồng hạng.

Quyển Văn học cho Tân của Trần trọng San chiếm giải nhì về môn biên khảo và quyển «Những hàng Châu Ngọc» của Huy Trâm chiếm giải ba.

Ban Tổ chức «Giải văn học nghệ thuật» của Tổng Thống VNCH cho biết, các tác giả trúng giải liên lạc với Ban Tổ chức (Điện thoại dân sự 23 145) hỏi ông Dương Thanh Huấn để biết thêm chi tiết.

**TIẾP THEO TRANG 3 B**

trình lớp Đệ tứ Trung học phổ thông cấp phát từ niên khóa 67-68 và trở về sau có điểm số trung bình cuối năm dưới 10/20 để lập điều kiện thay thế văn bằng dự trù trong quy chế các ngạch thuộc hạng BC.

— Được xử dụng Chứng chỉ học trình lớp nhất Tiểu học cấp phát từ niên khóa 65-66 và trở về sau có điểm số trung bình cuối năm từ 10/20 trở lên để thay thế văn bằng đầu học dự trù trong quy chế ngạch hạng C.

**TIẾP THEO TRANG 3 U**

Loại sơn này giống như thuốc sơn móng tay, được sơn lên răng bằng tia tử ngoại và để lại một lớp sơn cứng gần như không trông thấy bằng mắt thường.

Bác sĩ Michael Buonocore thuộc trung tâm Nha khoa Eastman ở Rochester (Nữu Ước) đã nghiên cứu về thuốc sơn răng kể trên gần một năm nay và được chính phủ tài trợ một phần phí tổn.

Kết quả thuốc mới sáng chế này sẽ được công bố trong vài tuần tới.

# Thông cáo của Công Ty Điện Lực V. N.

Công ty Điện Lực Việt Nam trân trọng thông báo cùng đồng bào cư ngụ ở những địa điểm sau đây sẽ được mắc điện đèn 10A x 220v 2 giây ;

Khu khai thác Cholon :

Vùng Lò Heo Chánh Hưng và Khu Tái Thiết Hưng Phú : Khu vực giáp ranh bởi : Cầu Chữ Y, Kinh Tàu Hủ, Kinh Ụ Cây, Kinh Đôi giáp cầu Chữ Y.

Khu khai thác Phú Nhuận :

Khu Chính trang đường Nguyễn văn Thoại, (vườn Cao su cũ Phú Thọ) Khu vực giới hạn thuộc đường Nguyễn văn Thoại, khoảng từ Trường Nữ Quân Nhân đến ngã ba hương lộ 14

Địa điểm nhận đơn :

Phòng thầu ngân Công Ty Điện Lực Việt Nam, số 63 bis đường Tân Hưng (góc Tân Hưng và Lý thánh Nguyên, gần cư xá Saigon Thủy Cục.

Thời hạn thầu đơn ;

Từ 16-1-70 đến 24-1-70 (Có) mẫu đơn in sẵn và phát không tại Văn phòng thầu đơn).

Những đơn xin sau kỳ hạn trên sẽ không được rút xét

## VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH

*(Tiếp theo trang 5)*

bắt giam Conway chỉ huy toán bọc có Haunch, 1 tên thô lỗ chuyên dùng sức mạnh để áp chế kẻ khác, phụ tá Brown 1 kẻ nuôi ảo mộng là sẽ được trở nên 1 viên chánh án, cùng với Quita và Maggie, 2 thiếu phụ trẻ đẹp Sau khi bị bọn này lột hết tiền bạc và hành trang, Heath phải đối diện với 1 phiên tòa đầy chế riễu và anh ta bị kết án phải treo cổ. Heath sẽ bị treo cổ 1 cách láng nhách như vậy hay sẽ có vị thiên thần nào giải cứu cho anh ? Leslie Nielsen, Aobert Donner, Diana Ewing, Lorri Scott, John Carradine, Al Checco hiện diện trong phim.

GLEN CAMPBELL'S GOOD-TIME HOUR (22g) Glen Campbell được kịch sĩ Teoge Burns cố vấn về phần trình bày ca hát cho toán độ. Các ca sĩ bạn được mời lần này gồm Sarah Vaughan và Bill Madley Nhạc khúc tuyển chọn gồm những bản xuất sắc như «True Grit», «Charlie Brown», «Didn't we ?», «Oh What a Woman» và «Proud Mary»

TONIGHT SHOW (23g21) Steve Lawrence thay Johnny Carson điều khiển chương trình Những diễn viên khách được mời đều ở trong «thế hệ tài năng hiện tại». Trong đó đang kể vũ công kiêm ca sĩ nhí-nhảnh linh hoạt Boni Enten, ca sĩ rất quen b ộc Ol ver, James Rado và Jerome Ragni những người đã sáng lập ban nhạc vui nhộn «Nair», ca sĩ bình dân Phil Spector, ban nhạc Santana Peter Max người ôm ấp 1 công trình nghệ thuật khác thường và cuối cùng là ca đoàn «The Rascals».

## Lộc Đình Ký

*(Tiếp theo trang 5)*

Hải công công hỏi lại rằng :

— Mi đã được thấy qua bức tượng «thiên thủ quan âm» bao giờ chưa?

Vi tiểu Bảo đáp :

— Tượng «thiên thủ Quan Âm» ư ? Có, tiểu tử được thấy qua rồi Trên mình đức Quan âm Bồ tát mọc nhiều cánh tay lắm, và mỗi tay cầm một vật khác nhau, tay này cầm bình nước, tay kia phất cành dương liễu, tay nọ xách lẵng hoa tay khác cầm cây đơn ly ba, nom thật hay hay !

Hải lão công hỏi :

— Có phải mi đã trông thấy pho tượng «thiên thủ Quan Âm» trong một ngôi chùa ở thành Dương Châu không ?

Vy Tiểu Bảo gật mình kinh hãi, vội hỏi lại rằng :

— Trong ngôi chùa nào ở thành Dương Châu ?

Tưởng chừng như Hải lão công đã biết rõ tung tích của nó ở Dương Châu, Tiểu Bảo định chối ... bỗng nghe thấy lão thái giám hỏi tiếp:

— Mi từ Dương Châu tới Hoàng cung này khoảng lên sáu hay lên bảy nhỉ ? Trông thấy pho tượng Bồ Tát từ ngày còn nhỏ tuổi như vậy mà bây giờ vẫn còn nhớ được ư ?

Tiểu Bảo thở dến phào một cái nghĩ thầm :

« Thì ra Tiểu Quế Tử cũng là người ở Dương Châu Chuyện trùng hợp này kể cũng kỳ lạ thật».

Nghĩ đoạn, Tiểu Bảo vội lên tiếng đáp :

— Hồi đó tiểu tử lên bảy. Về pho tượng đức Quan Âm Bồ Tát, tiểu tử chỉ nhớ mang máng có nhiều cánh tay thôi, còn thật ra đã quên hết rồi.

Hải công công bỗng lộ vẻ ngạc nhiên kêu «ồ» một tiếng, hỏi :

— Mi phát rét đấy à ? Tại sao không mặc hàm áo vào cho ấm ?

Tiểu Bảo đáp :

— Tiểu tử không lạnh.

Hải công công hỏi tiếp

— Vậy tại sao ta nghe giọng nói của mi hơi run run ?

Vy tiểu bảo đáp :

— Vừa rồi tiểu tử bị 1 cơn gió lạnh phải run lên, nhưng hiện giờ qua khỏi rồi

Hải lão công nói :

— Đứng cạnh cửa gió lạnh vào trong nhà đi thôi ?

Tiểu Bảo «dạ» một tiếng, bước vào bên trong mấy bước, nhưng không dám tới gần Hải công công. Lão thái giám nói :

— «Đại Tu Hại Bi Thiên Phật Thủ» là một môn công phu của Nhà Phật chỉ khẽ động thủ là kim ... được đối phương ngay, nhưng không giết người. Thật là một môn ... nhất trung thiên hạ.

(CÒN NỮA)

(Xem tiếp trang 8)

## Cáo thị đấu thầu

**I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :**

Ngày 26-1-1970 hồi 8g30 tại Trường Sinh Ngữ Quân Đội (Phòng Tài chánh), ... Trần Hưng Đạo/Bộ TTM.

**II — Mục tiêu việc thầu :**

Cung cấp vật liệu điều hành cho Trường Sinh Ngữ Quân Đội, niên khóa 1970, gồm 2 lô, trị giá ước lượng chung là 2.377.000đ.

(ĐLS số 0693/TSNQĐ/HCYT/TC ngày 14-10-1969).

**III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :**

Trong những ngày giờ làm việc tại : Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận GIAĐỊNH (Phòng Mãi Ước 4)

— Trường Sinh Ngữ Quân Đội.

GIAĐỊNH, ngày 06-01-1970
CỤC MÃI DỊCH

20

## Cáo thị đấu thầu

**I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :**

Ngày 29-1-70 hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

**II.— Mục tiêu việc thầu :**

Cung cấp đinh tán bằng nhôm, khoen ovale và khoen cài móc thuộc ĐLS số 3628/MĐ/MƯ/2 ngày 19-12-69 trị giá ước lượng 2800000đ

**III — Nơi tham khảo điều lệ sách :**

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định (Phòng Mãi ước 2)

GIAĐỊNH, ngày 09-01-70
CỤC MÃI DỊCH

24

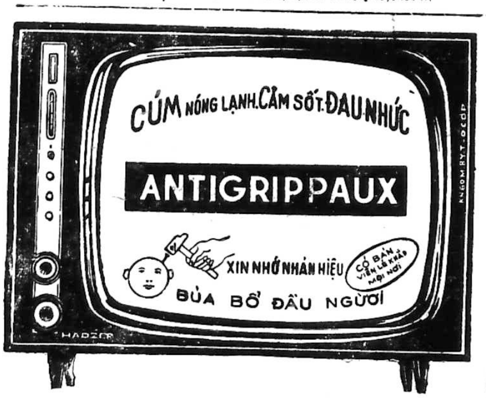
## Công ty điện lực Việt Nam

**BỐ CÁO TẠM NGƯNG CUNG CẤP ĐIỆN ĐỂ TU BỔ VÀ TĂNG CƯỜNG**

— ✶ —

| | | |
|---|---|---|
| **15-1-70** | : | từ 8g00 đến 17.00 khu vực 9302 9803 9022 tại PHÚ NHUẬN<br>từ 7g30 đến 1 giờ khu vực 7126 tại SAIGON |
| **15 và 16-1-70** | : | từ 8g đến 17 giờ khu vực 9308 và 9311 tại GÒVẤP |
| **16-1-70** | : | từ 8 đến 17g khu vực 9125 tại PHÚ NHUẬN<br>từ 7.30 đến 17g khu vực 7209 7206 tại SAIGON |
| **16 và 17-1-70** | : | từ 8 đến 17g khu vực 9018 tại PHÚ NHUẬN |
| **17-1-70** | : | từ 7g30 đến 12g khu vực 7312 tại SAIGON<br>từ 8 đến 17g khu vực 9516 tại Tân Sơn Hòa. |
| **18-1-70** | : | từ 7g30 đến 17g khu vực 6315 6342 6311 tại Saigon<br>từ 8 đến 18. khu vực 9726 tại Biên Hòa |
| **19-1-70** | : | từ 7g30 đến 17g khu vực 7105 tại Saigon |
| **20-1-70** | : | từ 7g30 đến 14g khu vực 6141 tại Saigon |

CHÚ Ý : Khi sửa chữa xong, điện sẽ có lại mà không báo trước. Các danh số khu vực có ghi trên hóa đơn của thân chủ.




## Cáo thị đấu thầu công khai

**Ngày giờ và nơi mở thầu :**

Ngày 31-1-1970 hồi 9 giờ tại Khu Quân Sản Tạo tác Qui Nhơn

**Mục tiêu việc thầu**

Cung cấp vật liệu tu bổ thường xuyên cho toàn niên khóa 1970 cho các đơn vị thuộc phạm vi yểm trợ Khu Quân Sản Tạo Tác Quinhơn, Trị giá ước lượng :

| | | | |
|---|---|---|---|
| — Lô I : 1042000đ | — | Lô II : 650,500đ | |
| — Lô III : 2.139,500đ | — | Lô IV : 1,168,000đ | |
| KÝ QUỸ TẠM : | | | |
| — Lô I : 41,680 | — | Lô II : 26 020đ | |
| — Lô III : 85,580 | — | Lô IV : 46,720đ | |

**Nơi tham khảo hồ sơ :**

Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

Khu Quân sản TạoTác Qui Nhơn (đường Nguyễn Huệ,cạnh Gành-Ráng)

KBC 4565 ngày 6-1-1970
Khu Quân Sản Tạo Tác QuiNhơn

23

## Cáo thị đấu thầu

**1.— Ngày giờ và nơi mở thầu :**

Ngày 24.01.1970, hồi 9 giờ tại :

— Cục Mãi Dịch 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định)

**2.— Mục tiêu việc thầu :**

Cung cấp ... nhựa xanh olive 17 ly và miếng plastic để may vào mũ lưới ... thuộc ĐLS số 3629/MĐ/MƯ/2 ngày 20-12-69, trị giá ước lượng 7.200.000đ00

**3.— Nơi tham khảo điều lệ sách :**

Trong những ngày, giờ làm việc tại :

— Cục Mãi Dịch số 163 đại lộ Chi-Lăng Phú-Nhuận GIAĐỊNH (Phòng Mãi Ước 2)

GIA ĐỊNH, ngày 7-1-1970
CỤC MÃI DỊCH

21

## Cáo thị đấu thầu

**1.— Ngày giờ và nơi mở thầu :**

Ngày 31-1-1970 hồi 9 giờ tại Bộ Chỉ Huy 1 Tiếp Vận, trại Thăng Long A Đà Nẵng.

**2.— Mục tiêu việc thầu :**

Cung cấp phương tiện chuyên chở cho QLVNCH năm 1970 thuộc ĐLS

— Số 10.509/MĐ/MƯ/4 ngày 3-12-69 (lô 16) trong lãnh thổ Vùng I/CT trị giá ước lượng 15,000,000đ

— Số 10.510/MĐ/MƯ/4 ngày 3-12-69 (lô 17) nội thành Đà Nẵng và Quảng Nam trị giá 4.000.000đ

— Số 10,511/MĐ/MƯ/4 ngày 3-12-69 (lô 19) nội thành Huế và Khu 11/CT trị giá 3,000.000đ

— Số 10,512/MĐ/MƯ/4 ngày 3-12-69 (lô 20) nội thành Quảng Ngãi và khu 12/CT trị giá 3000,000đ

**3.— Nơi tham khảo điều lệ sách :**

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định). (Phòng MƯ/4)

— BCH1/Tiếp Vận, Trại Thăng Long A, Đà Nẵng.

Gia Định, ngày 07-01-70
CỤC MÃI DỊCH

19

## Cáo thị đấu thầu

**1.— Ngày giờ và nơi mở thầu:**

Ngày 27-01-70 hồi 9 giờ tại :

— Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định)

**2.— Mục tiêu việc thầu :**

Cung cấp kem đánh răng, khăn mặt, xà phòng 72o/o dầu chiếu cói thuộc ĐLS số 3616/MĐ/MƯ/2 ngày 28-10-69 Trị giá ước lượng 2.335.010đ

**3.— Nơi tham khảo điều lệ sách :**

Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định). (Phòng Mãi ước 2)

GIA ĐỊNH, ngày 9-1-70
CỤC MÃI DỊCH

27

## BIẾNG ĂN, MẤT NGỦ

Uống Sirop
RÉACTIN (BETA)

— Ăn ngon, mau đói
— Lên cân nhanh chóng
— Dễ ngủ yên (59M/QCDP)
— Trị Phong ngứa

Bán tại nhà thuốc tây

## SUYỄN

uống thuốc hen suyễn
THƯ HƯƠNG
hạ cơn ngay, trị hết cản
Đ.D.S. BÙI VĂN THƯ
331/4a đường Phan thanh Giản
— SAIGON —
K.N số 969 21-8-64

## RADIO XE HƠI

Tập trung đủ loại Cassette — Cartridge và Radio Stéréo — Aiwa Toshiba — National — Sanyo Tec v.v... Ant, Autom, Quạt, ráp nhanh kỳ, bảo đảm, giá hạ, nơi đậu xe an toàn,

RADIO THANH - VÂN 134 Công Quỳnh Saigon

Trồng lúa
mới có gạo mà ăn...

thể mà có người đã phải
trồng răng mới có răng mà ăn
Vì không săn sóc răng
một cách chu đáo, có người
đã bị sâu răng và mất nhiều
răng.

với **Hynos** phosphaté
đánh răng sớm chiều,
răng vững bền nhiều.

VN EXPRESS

## CÁO THỊ ĐẤU THẦU

(Công khai)

**I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :**

Lúc 9 giờ ngày 31-1-1970 tại Khu Quân Sản Tạo Tác Nha Trang (Số 4 đường Gia Long)

**II.— Mục tiêu việc thầu :**

— Xây cất doanh trại cho dự án 11.039/70 (Ký quỹ tạm 20.000đ)
— Xây cất doanh trại cho Dự án 51,006a/70 (Ký quỹ tạm 52.000đ)

**III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :**

— Cục Công Binh
— Khu Quân Sản Tạo Tác Nha Trang.

KBC 4355 ngày 5-1-70
Chỉ Huy Trưởng
Khu Quân Sản Tạo Tác Nha Trang

28

## Rao vặt Rao vặt Rao vặt

### Nhắn tin

NGUYỄN THỊ BA con ở đâu hãy về ngay, Chú con muốn gặp con gấp. Mọi lỗi lầm Ba Má sẽ tha thứ cho con, con về ngay.

Trong 5 ngày sau khi đăng tin này mà con không về Ba, Má sẽ từ con. Gia đình không chịu trách nhiệm về mọi việc của con, kể từ ngày con tôi bỏ ra đi.

Ai chứa chấp sẽ phải chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Saigon ngày 10 Janvier 1970
Ba
PHONG

### TIÊN TRI Trí nhân

199 Đề Thám Saigon

Xem tướng coi tay khoa học, đến TRÍ NHÂN sẽ được thấu triệt rành mạch. tình, tài, danh mạng.

Buổi sáng từ 7 đến 12 giờ chiều nghỉ.

### Phụ Khoa Bạch Đái Hoàn

**TRỊ** : *Chứng đau tử cung và Bạch đái (huyết trắng) rất hiệu nghiệm*

— Phụ nữ thường bị đau tử cung-bạch đái, do kinh nguyệt không đều. làm cho gương mặt xanh xao, đau lưng nhức mỏi, bần thần, dã dượi.

— Quí bà, quí cô nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên Bạch đái hoàn, Quảng An Hòa do dược sĩ Lý Trác bào chế rất hiệu nghiệm cho người đau tử cung bạch đái lâu năm muộn con.

**Tổng phát hành**

**Nhà thuốc Quảng-An-Hòa**

169, Lê văn Duyệt Saigon và các K.N thuốc Bắc đều có bán. tiệm. số 2 144 ngày 31-3-67

### Hàm Thụ

Các bạn : QUÂN NHÂN, CÔNG TƯ CHỨC không đến trường được Muốn học thi THĐNC, TÚ TÀI I và II. Hãy viết thư hỏi thể lệ tại

**TRUNG TÂM HÀM THỤ**

23 Nguyễn văn Giai—Đakao Saigon

Một Trường Hàm thụ đã mở đầu tiên tại VN. và đã hoạt động trên 10 năm chăm phục vụ những người hiếu học. Các bạn hãy ghi tên sớm để tranh thủ thời gian.

NIÊN KHÓA **69-70**

Đã mở lớp Đệ nhất A-B-C

Xin mời các bạn đã ghi tên đến đóng học phí và nhận bài.

### Maitre KHANH - SƠN

Nhà tướng số Lão thành 184/7 Yên Đỗ 30 năm trước ở Hà Nội đã coi số mạng cho Toàn quyền Pasquire và Cựu Hoàng Bảo Đại, năm 1942 coi cho vua Cao Miên (khỏi cần quảng cáo láo khoét và rườm rà).

### MÁY ĐỔI ĐIỆN SẠC BÌNH (INVERTER - CHARGER)

*Dùng bình điện (Accu 12V)* ra điện 110V. để chạy TV, quạt, đèn ống, máy ghi âm, máy xay trái cây v.v... tất cả những dụng cụ cần 110V tới 200W (trừ những động cơ).. Tự động sạc bình khi có điện 110V, thích hợp cho những nơi điện không được điều hòa (yếu, cúp bất thường v.v...) Bán tại Saigon Anhsang Công Thương. 82 Ngô tùng Châu Saigon ĐT. 25.464

### HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ??

— Muốn lái xe giỏi, muốn mua thành nghề, muốn lấy 3 đầu cung 1 ngày, muốn học phí hạ, xin bỏ thể lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe **BÁCH VIỆT** số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường **BÁCH VIỆT** mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu.

**HỌC PHÍ KHÔNG TĂNG**

### THUỐC GIA TRUYỀN

**Tử cung và huyết trắng**

Ít tốn tiền bết bịnh chắc chắn, tử cung sa đau giây chằng lở mụt huyết trắng lâu năm Huyết trắng dùng thuốc 3 ngày hết sạch có 400đ

611/14B Phan thanh Giản Saigon gần ciné Long Vân ngã 7

### THUỐC GIA TRUYỀN BỊNH TRĨ

Mua thuốc ít tốn tiền kết quả 100o/o. Gia đình tử sĩ miễn phí, quân nhân công chức nửa phần tiền thuốc trị bảo đảm 24 thứ trĩ ít đau đi làm việc như thường bảo đảm không hết bịnh không nhận tiền.

611/14B Phan thanh Giản Saigon gần Ciné Long Vân ngã 7.

### LƯU Ý !!!

**THUỐC GIA TRUYỀN BỊNH ĐAU LƯNG**

Trị bịnh chắc chắn 100o/o đến trị mỗi người hết bệnh có 500đ. mất 20 phút bảo đảm hết bịnh. 5 năm không tái lại, Trị hết bịnh mới nhận tiền.

611/14B Phan thanh Giản Saigon gần ciné Long Vân ngã 7.

**sang độc** Mới phát hay kinh niên dùng «SƯU ĐỘC» Bá Ứng Hoàn ÔNG TIÊN.

Trên 30 năm danh tiếng. Có bán tất tiệm thuốc Bắc. KNBTY số 15 ngày 5-5-63.

**Gan đen** Kinh kỳ bần thần đã được hay là đang hành kinh mà đau bụng uống LÔI CÔNG HOÀN ÔNG TIÊN. Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

**Có thai...** ỤA MỬA, BỒN MỆT, MỎI LƯNG, CÓ HUYẾT DƯ. Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán Saigon do NHÀNH MAI 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định) KN/BYT số 594 ngày 20-11-63.

**Kinh kỳ** KHÔNG ĐÚNG Hoặc có kinh kỳ rất ít, đau bụng khó chịu, hãy uống thuốc ĐIỀU KINH hiệu NHÀNH MAI Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khắc Chân gần chợ Tân Định).

KN/BYT số 594 ngày 18-1-62.

# CƠN SAY

★ Tiểu thuyết của thanh tâm tuyền

—123—

Trái tim ngậm trong miệng
Tôi hả miệng cười...
LANGSTON HUGHES

## Ngày 11-11-1960

[redacted]

Đèn phụt tắt. Gian phòng mờ ảo hiu hắt. Chỉ còn mấy bóng đèn giấu quanh «piste» ngọn đèn chụp nơi quầy rượu giải chỗ nhật đỏ trên đầu cửa phòng rửa mặt khói thuốc đặc sệt. Trên bục nhạc, anh Xuân ôm micro hát. Ôm như ôm người đàn bà vậy. Tha thiết buồn bã, mộng mị.

Trông anh ủ rũ như nhánh cây héo, dưới một trời nắng gắt, trong một trận mưa lũ đổ từ ngàn. Mỗi lần em đầu xúc động, nổi gai cùng mình. Chỉ chừng ấy thôi *đêm nay đêm cuối cùng gần nhau... sợ rằng lại là đêm vĩnh biệt cách xa...*

Anh hát, biết đã nửa đêm rồi. Một ngày miệt mài đến lúc ngập ngừng muốn quỵ. Lết bết, choải nhọc. Thời khắc không trôi nữa từ đây, buông tỏa như tấm màn trắng, phất phơ ẩn hiện.

Đen đủa rồi mờ đục. Nhưng vẫn chỉ bảng lảng quanh mình, không bao giờ nhập. Bọn ma gà đến giờ phải về. Chúng như những con gà lúc nhập nhoạng, tìm về chuồng Quỳnh quàng buồn cười. Sẽ chỉ còn bọn chúng ta ở lại. trong đêm thừa sót, trong ngày của chúng ta và những chiếc bóng vây quanh. Rốt cuộc sẽ có mình chúng ta, mỗi mình.

Anh đứng trên cao đó, đắm mình vào tiếng hát của mình, em chỉ là chiếc bóng anh chợt nhìn thấy. Em lượng quanh trên sàn trơn, giữa các bàn, nhìn lên cũng chỉ thấy anh là chiếc bóng. Hát đi, hát đi anh, khép kín mắt, đuổi hết bọn ma gà. đuổi những chiếc bóng, đuổi luôn em vào cõi nhòa, đuổi cả anh vào cõi sầu muộn ấy.

LÒNG NGƯỜI NHƯ CHIẾC LÁ
NẰM TRONG CƠN GIÓ VÔ TÌNH.

Chừng ấy bài, mỗi đêm, đúng một lúc. Có thể hát theo. Nghe mình rồng không như tiếng vang. Tiếng vang lặng lờ trong buổi chiều trống trải kinh hồn. Bao hiệu sự tàn lụi, nỗi chết mỏ mầm quờ quạng trên mặt không chút ánh chiếu. Sự âm ỉ theo sau.

Trên Piste không còn ai ngoài em và cái cây si cỗ thụ này. Anh đừng nên hé mắt. Anh đừng trông thấy em. Vòng tay ôm kéo sát. Em kéo sát cái thân thể gồ ghề của gã, như bất cứ một thân thể nào cũng như vậy. Em cười đây theo thói quen. Đầu gã gục xuống trên cổ em này và cổ em vẫn đứng thẳng. Hơi nghẹn, hơi vướng. Không có gì lạ cả. Những cử chỉ, những nét mặt, những phô bày, đều đặn.

Như anh... Anh không bao giờ nhìn. Như con trâu nhai lại những mớ cỏ. Trong dòng đưa của ngày.

*Đường về đêm đêm mưa rơi ướt...*

Hát theo nho nhỏ, thì thầm. Chị Phụng đứng bên cột làm dấu một khách quen gọi xong biến mất. Cửa ra vào mở làn. Hơi gió mát lùa lan. Những người mới đến đứng làm quen với bóng tối.

— Tuyết

Ngước lên, lướt trên mặt trông lên trần tối. Đôi mắt ngơ ngẩn dại khờ, chậm chạp. Cả đôi mắt này cũng đã tập quen như những bước chân chiều chuộng. Em nhìn anh cũng chỉ có đôi mắt ấy với thói quen. Biết làm sao hơn. Cũng như anh lắc lư cái đầu, nói câu chăm chọc day nghiến.

*Ta cười cho vỡ trái tim này*
*Cho người vũ nữ nhìu đôi chân mày*
*Ta cười trên mái tóc đêm dày*
*Cho người vũ nữ uốn chiếc thân gầy...*
*... Chưa biết mỗi em mà lòng đã say*
*Chưa nói yêu em mà tình đã quên...*

— Tuyết, anh sẽ...

— Xạo hoài. Thôi anh nín đi. Anh nghe xem. Nó không sao hiểu thấu. Nó không hiểu ngọn gió mùa đông cắt da năm em mười sáu tuổi. Trơ, tê tái, Giọng thất lạc trong vật vã của mưa phùn.

(CÒN NỮA)

# NGƯỜI MIỀN BIỂN

— 44 — ● của SƠN-NAM

Trong những ngày đầu thầy hương cho rằng chồng mình đi chơi xa, vậy thôi.

Lão Hai Đen hút thuốc mà chờ đợi.

Lão nhìn bộ vạt:

— A! Này giờ tao quên. Cho tao mượn cây dao. Hai Phú dạy lại:

— Chi vậy? Cây dao này không bén thằng Tiễn có cây dao làm cá.

— Đưa cựa tao

Rồi lão chặt khúc tràm dưới vạt, lấy miếng đệm mà bó tròn lại:

— Đây là cây súng. Mày coi thử hương thân Đức tin lời tao không ?

Dưới bếp có tiếng động khiến Hai Phú giật mình:

— Dường như là...

Lão Hai Đen quấn nhanh miếng đệm chung quanh khúc cây tràm rồi để sát vách. Miếng điệm khá dài che phủ hai đầu.

Đúng là Hương thân Đức. Thầy mặc bà ba đen, trong tối có mang món gì cồm cộm.

Hai Phú hỏi :

— Làm sao bây giờ ? Hay là tôi lánh mặt để ông nói chuyện riêng.

— Mặt kệ, mày ở sát bên tao, ngồi gần... cây súng. Người ta nghĩ như thầy hương thì ưa nhìn quanh quẩn. Không chừng thầy ta thấy mày ngồi trên ngọn cây từ này giờ. Coi cho kỹ xuống đây.

«Xuống đất để coi cho kỹ», lời khuyên dạy ấy hơi khó hiểu nhưng trong lúc này Hai Phú không dám cãi. Lão Hai Đen nheo mắt :

— Nó tới chưa ? Nó đi với ai ? mình chỉ sợ nó đi với ba bốn người, bọn đó hiện giờ rình rập sau hè.

— Ông cứ tin tôi. Thầy bơi xuồng một mình.

Bước chân thầy hương thân gây tiếng động rõ rệt đường quá sình lầy, đầy cỏ gai nên thầy bước chân, bẻ từng nhánh cây. Thầy cố ý tằng hắng một tiếng.

— Thằng Tiễn đâu !

Lão Hai Đen đưa tay che miệng Hai Phú để ông ta trả lời gọn lỏn :

— Thầy hương đó hả ? Thằng Tiễn đi hồi sáng nó đi bán rùa. Thầy gặp nó không ?

Hương thân Đức đi quẹo sát đám sậy, đứng sững trước chòi :

— À ! Có mặt Hai Phú, Anh em mình không dễ nói chuyện quá. tôi e người lạ mặt dòm ngó.

Thằng Tiễn mà biết được thì sớm muộn gì cũng thấu tai ông quản Chín, phải vậy không, chú Hai ?

Biết rằng lão Hai Đen không muốn cho mình nói chuyện nhiều, Hai Phú trả lời :

— Dạ, thằng Tiễn và ông quản không nên biết chuyện này.

Đến cửa chòi, hương thân Đức mừng thầm vì trên bộ vạt có miếng đệm cuốn tròn. Ở miền quê, cây súng là món «quốc cấm», thỉnh thoảng thầy hương mang súng trần để thị oai với dân làng nhưng nhiều khi thầy muốn che dấu để tăng thêm phần bí mật.

Nhiều người dân quê sợ cây súng chỉ vì họ chưa được rờ mó tới nó lần nào, chỉ vì họ tưởng lầm rằng loại súng bắn chim mà nhà cước Lang Sa giao cho hương chức làng có thể bắn thật xa, một phát có thể giết hàng chục người.

Thầy ngồi xuống vạt, muốn trao mớ á phiện để rồi lãnh cây súng thật nhanh.

Ngồi đây quá lâu không ích lợi gì hết, hôm nay chỉ là buổi gặp gỡ bất đắc dĩ của những người thù nghịch mà thôi.

Hồi nãy, thầy ra vườn chuối, đào một mớ á phiện mà trước kia lão Hai Đen gởi, chờ dịp bán được thì chia hai mà xài.

Lúc đào xới, thầy khuyên bà vợ nên để phòng cần mật, cứ mở cửa trước, hễ ai đến thì cứ lo lớn tiếng. Sau khi tính toán kỹ lưỡng thầy quyết định :

Tốt cả là hai chục kí lô. mấy lần trước khi gặp lão Hai Đen, thầy đưa ra chút ít tiền, nói là để bán rẻ một đôi kí.

Thật ra, bao nhiêu á phiện vẫn còn đó, cất trong cái hũ rét miệng bằng đất sét.

Lão Hai Đen lên tiếng trước.

— Tôi bàn đúng lời hứa, chờ đợi thằng đó.

Hương thân Đức hỏi lão nữa cho được yên tâm

— Cây súng chắc bị sét ăn. Hôm rày để ngoài mưa ngoài gió chớ gì ?

Lão Hai Đen thò tay ra phía sau, rờ vào miếng đệm và khúc cây tràm rồi rút tay lại ;

— Bị sét ăn, chùi mấy hồi. Nói thật với thầy. tôi để nó ở.. nhà ông quản Chín. Hai Phú giữ kỹ lưỡng lắm.

Hương thân Đức nói, nhìn vào Hai Phú :

— Có chôn không ?

Hai Phú đáp thật nhanh :

(Còn nữa)

ĐÃ PHÁT HÀNH
KHỞI HÀNH số 37
Tuần Báo Văn Học Nghệ Thuật
Ra Ngày Thứ Năm
— Số 37, đặc biệt : Tác giả, Tác phẩm nào đoạt giải Văn Chương Tổng Thống ?
— Và các bài vở thường xuyên của Võ-Phiến, Tú-Kếu, Cung-Tích-Biền, Phạm-Thành-Tài, Viên-Linh, Dương-Trữ-La, Đặng-Trần-Huân, Hoàng-Ngọc-Liên.

# NGỌN ĐÈN

— 60 — Truyện dài THẢO TRƯỜNG

## ba

Thắm «xì» một tiếng rồi nói :

— Đẹp ! Con nhỏ đó mà đẹp cái nỗi gì. Anh cũ lão nào anh mới thấy nó đẹp. Nó là con nhà looong toong, nó là đồ đĩ thối, quí báu gì. Anh không nghe tôi, tôi về mách mẹ cho anh.

Chín chộp lấy tay Thắm giữ lại :

— Mày đừng nói với mẹ chuyện này. Lỡ mẹ tưởng thật bà ấy lại buồn.

Thắm bĩu môi :

— Còn tưởng gì nữa. Đúng là như vậy rồi. Bây giờ anh nhận anh mê nó đi thì tôi bằng lòng bỏ qua vụ này.

Chín lại nhăn nhó :

— Tao đâu có mê nó bao giờ.

Thắm buông thõng tay :

— Anh cãi hoài à. Em mà anh còn giấu diếm làm gì. Anh nói thật đi

Chín lắc đầu :

— Anh nói thực đó Anh không mê nó đâu. Nó thiếu gì bồ.

Thắm giảng giải :

— Đúng, nó thiếu gì bồ. Bởi vậy tôi mới không muốn anh mê nó. Anh nghe chưa.

Túy quả quyết :

— Tao không mê là không mê, mày lôi thôi lắm.

Thắm cãi :

— Nhà chỉ có mình anh làm ra tiền vậy mà anh còn mê gái. Vậy làm sao tao ở nhà được.

Tôi nói thật cho anh nghe, không phải tôi đi làm con nuôi cho ai đâu. Tôi đi bán bar đây. Tôi sắp đi bán bar cho anh coi.

Túy nói như quát :

— Mày câm miệng ngay. Ăn nói làm bậy vừa vừa chứ.

Thắm thấy Túy nổ giận thực sự, nó im lặng hồi lâu rồi mới kể lể.

— Không biết làm gì nhưng nhất định tôi không ở nhà nữa Tôi đi như anh Chín bỏ đi vậy, Túy chợt cảm thấy ngậm ngùi nó nhìn đứa em gái mà lòng nghẹn ngào:

— Tao đòi chứ. Tao sẽ đòi tiền sửa xe con nhỏ đó thật đắt. Tao sẽ cho mày tiền đi ăn hàng nữa Mày chịu không.

Thắm cười thật tươi ngồi xích lại gần anh.

— Em chịu anh như thế đó. Con trai phải hách với mấy con hippi ấy. Quỵ lụy nó, nó sẽ khinh thường cho mà coi. Anh cho em tiền nghe.

Túy gật đầu lia lịa, nó móc túi lấy một trăm bạc đưa em :

— Cho mày đi ăn hàng. Mày muốn ăn gì thì ăn. Bây giờ có anh Chín ở đâu tao cũng sẽ bao anh ấy gói thuốc lá ngay. Mày có nhớ anh Chín không ?

Thắm cầm tiền bỏ vào túi lắc đầu :

— Nhớ khỉ gì ? Anh lớn, anh muốn đi đâu thì đi đâu chớ. Em cũng mong mình lớn hơn để đi như anh ấy.

Túy xịu mặt nghe em nói. Thắm tiếp :

— Đi chán rồi lại về chứ gì.

Túy cuối đầu, nó nói với Thắm giọng nhỏ đi :

— Thôi mày đi ăn phở đi. Ở đường một chiều phía bên kia tao nghe họ khen có hàng phở ngon lắm. Mày thử ăn xem sao.

Thắm bĩu môi :

— Thiếu gì hàng phở ngon. Em cũng biết mà. Em đi ăn nghe anh.

Túy gật đầu. Thắm đứng lên nhảy chân sáo. Túy chợt gọi em. Thắm dừng lại nhìn anh :

— Anh nói gì nữa. Hay anh định đòi tiền lại.

Túy nặng nề lắc đầu :

— Không. Tao cho mày rồi mà. Nhưng đi ăn xong mày về nhà nghe. Về nhà coi tụi nhỏ họ tao. Mày đừng nên đi đâu nữa.

Thắm nheo mắt tinh nghịch nhìn anh :

— Đừng đi làm con người ta. Đừng đi bán bar cho Mỹ. Phải không anh

Túy xua tay :

— Đi đi. Mày đi ăn đi.

Thắm chợt thấy tội nghiệp sự cáu kỉnh của anh nó. Thắm bỏi :.

(CÒN NỮA)

—16—

# một mai... cho em

● Truyện dài của HỒNG-DƯƠNG

## CHƯƠNG MỘT

Bất giác, Phiên chồm dậy và ngửa cổ uống một ngụm hết sốt chỗ rượu trong ly. Anh ngồi khật khừ ở mép giường, và nhìn đăm đăm tấm hình trên tường.

Có phải là em đây không ? Phiên lầm bầm hỏi nhỏ Có phải em sẽ là người mang tới cho tôi cuộc tình si? Tôi tin như thế. Tôi thấy trong ánh mắt em long lanh trào dây tình ái, Nhưng tại sao em phảng phất vẻ buồn ? Hay em cũng như tôi, chúng ta mang cùng một tâm trạng ? Tôi sẽ tìm em. Chúng ta sẽ tìm nhau...

Phiên ném chiếc ly xuống đất, và đứng dậy Anh vươn vai mấy cái trước khi đi tới chỗ bàn viết và ngồi vào ghế. Phiên bật chiếc đèn bàn

Bỗng có tiếng gõ cửa. Phiên vẫn ngồi ở ghế, hỏi:

— Ai ?

— Tao đây.

— Bảo hả ? Cửa mở đấy. Vào đi.

Cánh cửa bật mở, Bảo đã vào. Phiên xoay ghế để đối diện với bạn. Bảo nhìn Phiên với vẻ ngạc nhiên

— Sao vẫn còn cởi trần trùng trục như thế này ? Trễ rồi,

— Tao thấy nửa đi đâu.

— Ơ... cái gì kỳ vậy. Hẹn hai em rồi, bây giờ mày lại không đi. Tao làm sao cùng cả hai được,

Phiên đốt một điếu thuốc

— Mày làm sao thì thì làm. Kệ mày. Tao bỗng thèm ở một mình.

Bảo sướng mắt nhìn lên mặt bàn viết,

— Lại «sửa tay rồi chứ ? Viết hả ?

Phiên đáp lững lơ :

có thể, Bỗng dưng tao không thèm ở một mình và thèm viết Viết cái gì, ta cóc biết nhưng mà không thể không viết.

— Nghĩa là mày nhứt định không đi ?

— Đúng để hôm khác. Hôm nay nếu tao có đi cũng chỉ làm «thôi» không khí của chúng mày mà thôi.

— Bố khỉ.

Bảo nói xong hấp tấp đi ra. Phiên nhìn theo mỉm cười. Anh ra đóng cửa rồi trở lại bàn viết...

## CHƯƠNG HAI

Phiên ngồi viết suốt đêm Ghế đĩa gạt tàn bằng thủy tinh trong suốt đã đầy ắp những đầu mẩu thuốc lá. Tập giấy vơi đi quá nửa. Nhưng chưa một giòng chữ nào được giữ lại. Cứ sau mỗi trang viết — đôi khi mới được vài giòng — Phiên đọc lại, anh thấy khó chịu đến bực bội và anh lại vò tròn bóp nát tờ giấy trong tay ném vào trong cái giỏ nhựa ở cạnh bàn, Giỏ nhựa đầy phè.

Chưa bao giờ Phiên hài lòng được với những gì anh viết. Cho nên chưa bao giờ anh viết được. Những bản thảo đó đang thường được Phiên đem đốt. Ngọn lửa nhỏ mỗi sáng cháy bùng làm phiên thốt đau lòng, đồng thời khiến anh yên tâm.

Sự bực bội kéo đến ù ù, như đàn kiến lửa bu quanh cắn xé thân hình anh nhức nhối. Phiên dằn mạnh bút xuống bàn và đứng lên.

Ngoài đường, tiếng xe cộ qua lại bắt đầu ồn ào. Tiếng động buổi sáng thường gây cho những người dậy sớm ý muốn rời bỏ với một chút tiếc nuối, nhưng không thể dừng được.

Phiên chợt nghe như có tiếng mời gọi ở một nơi nào xa thẳm. Anh nhắm đã về hướng đã vang lên tiếng mời gọi đó : Có những ánh sáng lấp lánh, có hơi rượu, khói thuốc, âm nhạc, và mùi thơm da thịt đàn bà. Anh nhắm mắt thật chặt để nhìn rõ hơn. anh bịt tai để nghe rõ hơn. Và cuối cùng. Phiên đã nhìn và nghe được thật rõ. Anh bị lôi cuốn mãnh liệt.

Cuộc hành trình có lẽ sẽ dài. Nhưng bóng đêm quyến rũ. Anh cần phải lên đường, Con người luôn luôn cần lên đường, luôn luôn cần đi, chỉ những kẻ chết mới đứng đó.

Cuộc phiêu lưu sẽ hào hứng. vì có một cái đích ở tít đằng kia Luôn luôn cần có một cái đích và, cái đích đó sẽ khởi điểm cho những gì bắt đầu hôm nay. Như vậy. cuộc hành trình sẽ chấm dứt khi cuộc sống bắt đầu.

Người hàng phở xe đứng rao ơi ới ửa «phở... phở.. đi» Phiên khó chịu nhưng sáng nay anh thấy tiếng rao phở dễ thương vì anh đang đói.

(Còn tiếp)

# BƯƠM BƯỚM

★ THƯƠNG HỒNG NƯƠNG

Phương và Lam đang nằng đã gần nửa tiếng đồng hồ rồi để đuổi bắt con bươm bướm thật bự có cánh màu đen pha lẫn những chấm trắng trông nổi bật hẳn lên đẹp làm sao ấy. Phương mê ghê nên quyết phải bắt cho bằng được con bươm bướm ấy nhưng quái lạ làm sao hễ mỗi lần Phương đi gần tới nó lại bay vọt lên trên cao. Phương tức mình ghê nhưng không biết làm sao hơn. Lần này Phương tự nói với lòng mình chắc định phải bắt cho bằng được không để cho nó bay như mấy lần trước nữa. Phương rón rén đi thật chậm lại gần con bươm bướm, thò tay ra bắt. Khi ngón tay Phương vừa đụng vào cánh con bươm bướm thì bất chợt ở đằng sau lưng không biết ai đập vào vai Phương một cái bép và.

— Phương ! Làm cái gì mà đứng ngoài nắng vậy?

Phương giật mình ngã chúi về phía trước làm con bướm nghe động bay đi mất tiêu. Phương bực mình lầm cầm bỏ dậy cau nhau

— Đứa quỉ nào...

Nói tới đây Phương chợt im bặt lại vì người đập vào vai Phương và nói câu hỏi này không ai khác hơn chị Hạnh (chị của Phương). Chị Hạnh vòng tay đứng nhìn Phương một hồi rồi trêu

— Đứa quỉ Hạnh nè được không ?... Thôi đi vô nhà đi em. đứng ngoài nắng làm gì vậy ? Nhớ đau một cái có phải khổ không.

Sẵn hồi này Phương đang giận chị vì chị đã làm bay mất con bươm bướm của Phương bây giờ nghe chị nói Phương càng giận thêm cáu nhau.

— Em không có vào đâu hết á !... Em bắt đền chị Hạnh đấy ai biểu chị làm bay mất con bươmbướm của em làm chi

— Ồ ! xá gì con bươm bướm em. Thôi vô nhà rồi mai mốt chị dẫn cho em cái đẹp lắm Đẹp còn hơn con bươm bướm nữa.

— Không. Em không chịu.

Phương đang nói thì con bướm hồi nảy xuất hiện trở lại. Phương mừng bỏ dở lửng câu đang nói chạy theo đuổi bắt con bướm. Chị Hạnh nhìn Phương lắc đầu rồi quay sang Lam đứng gần đó chị nói.

— Thôi Lam nghe lời chị vô nhà đi em rồi mai mốt chị cho em đi dạo phố xem xinê ăn kem. Cứ Phương nó muốn làm gì thây kệ nó

Lam ngoan ngoãn bước theo chị Hạnh vô nhà không một cử chỉ phản đối.

Không biết hôm nay là ngày gì thế mà chị Hạnh lẫn thằng Tam sửa soạn này kia kia nọ xe bánh ghê ôi Phương thắc mắc ghê muốn chạy ra nhà ngoài xem thực hư thế nào nhưng khổ nỗi Phương đang đau (kể từ hôm đuổi bắt con bướm ngoài nắng) hễ ngồi dậy là Phương thấy choáng váng mặt mày. tất cả mọi vật như quay cuồng nhảy múa trước mặt Phương Phương chả thấy gì cả... Cóbóng thằng Lam đi ngang phòng Phương Phương lên tiếng gọi nó

— Lam !

Nghe Phương gọi Lam vội vàng chạy vào.

— Dạ chị Phương gọi em có chuyện gì không ạ

Phương đưa mắt nhìn nó quan sát. Ái chà ! Coi bộ xịn mà lại diện ghê gớm quần áo ủi thẳng băng không một chút ngấn. Chân mang nịt bà mới tinh dầu chải bóng lưỡng. Nói tóm lại cái gì hắn ta cũng mới.

Phương mỉm cười hỏi nó

— Hôm nay là ngày gì mà coi bộ cậu diện quá vậy

Hắn ta cười nửa miệng

—Đâu có ngày chi...

— Không ngày gì thế sao, cái bộ cậu le quá.

— Dạ bị bữa nay chị Hạnh dẫn em đi dạo phố ăn kem rồi xinê í mà,

— Thế cơ à ! Sướng nhỉ !

Phương định nói với Lam: mày ra xin chị Hạnh cho tao đi với nhưng vừa lúc đó chị Hạnh xuất hiện Phương mừng rỡ nói với chị luôn.

— Chị Hạnh ơi ! Bữa nay chị đi dạo phố có phải vậy không (?)...chị cho em đi với nha

Chị Hạnh nhìn Phương.

— Đau có được em... Bộ em không nhớ em đang bịnh sao ?

Phải chi bữa trước em nghe lời chị đừng đuổi bắt bướm ngoài nắng thì bây giờ em đâu có bịnh, Thôi em chịu khó ở nhà mai mốt hết bịnh chị sẽ cho đi sau... Mình đi thôi Lam.

Chị Hạnh và thằng Lam đi rồi bây giờ nhà chỉ còn có mỗi mình Phương buồn ghê cộng thêm tính sợ ma và chuột vào nữa.

Eo ơi Nhớ tới ma và chuột Phương thấy ghê ghê làm sao ấy. Phương không dám nghĩ tới nửa nằm kéo chăn trùm kín mít.

Bây giờ Phương thấy hối hận ghê. Phải chi bữa trước chịu khó nghe lời chị Hạnh đừng đuổi bắt bươm bướm ngoài nắng thì bây giờ đâu có nằm đây, Chị Hạnh ơi ! Chị Hạnh ơi...

THƯƠNG HỒNG NƯƠNG (69)
(Trung Học Tây Ninh)

## thương hải

*trong cuộc đua đời vương mắn cầm*
*nóc gác nhà còn bám trần lao*
*theo giòng nước chảy lao đao*
*một cơn gió thổi ập vào bất kìa*
*trong chấn động vỡ hồn chồn chập*
*chụp tay con mẹ vất lên bờ*
*còn mẹ những tưởng bao giờ*
*một tay cứu độ bên bờ phát giây*
*trời âm u đêm ngày giờ khắc*
*nhìn ba con mẹ nhắc yên lòng*
*dù trong thế phận long đong*
*thử xem con tạo xoay vần đến đâu*
*vụt mờ mắt nhận sầu hiền hiện*
*cây ổi già mẹ bíu giữ con*
*nước trôi bùn đỏ tựa son*
*làng đây đâu nữa chỉ còn ngồn ngang*

VIỆT-TRIỀU

(trích trong Biển Thái Bình thơ dài của Việt-Triều

## tình khúc tô thị tươi

*trời sẽ buồn khi thấy em buồn*
*oanh ngồi đong lại nỗi cô đơn*
*than ơi năm nhánh tay khờ khạo*
*không vuốt tóc em đành nhớ thương*
*anh đốt hồn theo ngọn gió bay*
*xin em về lại lối đi này*
*để nghe hơi thở trườm lên tóc*
*để tối anh nằm than cỏ cây*
*nghe cuộc tình lên giọng tiếc thương*
*(như loài ốc đảo ngủ u buồn...)*
*anh miên hiu quạnh than van mãi*
*sao nhớ em hoài em biết không ? !*
*anh miệt mài trong kỷ niệm anh*
*ơi cây thương nhớ đá xanh mầm*
*ngày gieo từng mảnh buồn xa lạ*
*bên bóng hình anh hóa tượng câm*
*ngưỡng vọng lâu rồi trong dáng em.*
*sống anh chở nặng nỗi ưu phiền*
*sao không để tóc dài mong ước ?*
*trong suốt đời anh vẫn gọi tên*
*những tháng ngày rồi lại tháng ngày*
*buồn nào hơn cả buồn hôm nay*
*sao em xa mãi tầm tay với*
*(vẫn nhớ em còn biết nhớ ai ! ?)*

NGHÊ-VIỆT-LONG
Tình ca—cuối việt

# NGOÀI THỀM MƯA

● Truyện dài của NGUYỄN-ĐÌNH-TOÀN

— 28 —

## 2

Tôi cầm ly sữa uống, tôi uống cho mẹ tôi vừa lòng nhiều hơn là hy vọng uống ly sữa vào sẽ thấy dễ chịu hơn. Chất nước lạnh chảy thấm xuống ngực tôi thấy rõ từng chút.

Mẹ tôi xếp lại chăn gối cho tôi để ngay ngắn lại trên đầu giường, bảo:

— Nếu con còn mệt thì nằm xuống mà nghỉ.

Tôi nói :

— Chắc con phải nằm quá. Con bị choáng mặt.

Nắng đã cao lắm, Những tia nắng chiếu chếch vào trong phòng sớm mai đã bắt bết ra ngoài. Cả khu vườn trắng xóa trong nắng. Tôi tưởng như nhìn thấy cả cái da mặt nhợt nhạt của mình bằng hai con mắt hoa mờ trong một tấm gương lớn. Nhưng tất cả những gì tôi nhìn thấy gần như không đứng thẳng được mà gãy khúc, những khúc gãy theo hình kỳ hà, gãy theo những đường cắt làm cho sụt xuống một cách kỳ quặc, và hết thảy đều rơi chìm trong một thứ chất lỏng trong suốt.

Tôi nằm xuống giường và lúc ấy cũng khi ông đỡ chịu hơn đôi chút. Ly sữa không làm cho khỏi choáng mặt nhưng cũng giúp bớt nôn nao. Hết buồn nôn cũng đỡ. Tôi dùng tay ấn mạnh trên trán, dưới làn da bắm hấp nóng vẫn thấy cái ớn lạnh âm lâm

Mẹ tôi bảo :

— Nếu con khó khó chịu quá thì để mẹ nấu kim chích cho một mũi thuốc khỏe.

Tôi nói :

— Có lẽ mẹ phải chích cho con một mũi thật, sao con cứ muốn lả đi,

Mẹ tôi đi lấy đồ dùng lại, bày trên chiếc bàn nhỏ. Tôi nhắm mắt nhưng nghe những tiếng động cũng có thể đoán biết từng việc nhỏ của mẹ tôi. cái cảnh quen thuộc đó tôi đã nhìn thấy bao nhiêu lần? Gần như những năm sau này của tôi đó là những vật thân cận nhất, đó cũng là những vật tôi sợ và chán ngán, Nhưng mỗi ngày cái cảnh buồn thảm đó lại được lặp lại. Cái ống thủy tinh ngắn với những đường sơn ghi dấu phân lượng rõ ràng, những chiếc dao của nhỏ, những ống thuốc dốc ngược để rút chất nước thuốc sang ống tiêm, cái mùi hăng cay của cồn chín mươi, ngọn lửa xanh của cồn chảy bốc quanh cái hộp nấu kim. những mũi kim nhọn buộc mẹ nghiêng đầu soi ngắm lâu còn trước khi cắm vào mạch máu cho tôi, mùi rì sát sộc ngay lên mũi khi chất thuốc được bơm vào. hai cánh tay tôi, xanh gầy với những đường gân máu nổi hằn có hàng trăm vết chích có nhiều lúc tôi tưởng không còn giơ lên được nữa,

Mẹ tôi nói :

— Chích xong con ăn cái bánh mẹ để đó rồi con uống một viên thuốc mà ngủ đi cho khoẻ. Để mẹ đóng hết các cửa cho khỏi ồn,

Tôi nói ;

— Chắc con thiếu ngủ nên khó chịu. Từ sáng mẹ đã thấy anh Dũng về chưa ?

Mẹ tôi đắp tấm chăn lên người cho tôi bảo :

— Giờ ấy nó mới đi thì về gì được Chắc lại chơi vào ngủ ở đâu chứ gì.

— Mẹ kiếm cho con chai thuốc. Lấy hộ con một viên đi.

Mẹ tôi lấy thuốc và đưa nước cho tôi. Tôi uống viên thuốc và lại nằm xuống giường, nghe trên da mặt cái hơi nóng của một ngày thỏi qua cùng cơn sốt dưới da. Mẹ tôi thu dọn các đồ lặt vặt trên bàn cất vào o kéo. Xong, bà đứng dậy bảo :

— Cố mà ngủ đi. Để mẹ đóng cửa sổ lại cho con

Bóng tối làm cho có cảm tưởng căn phòng mát hơn. Mẹ tôi ra khỏi phòng và đóng luôn cửa ra vào. Tôi mở mắt nhìn trần nhà, cái ánh sáng âm u chiếu lọt qua các kẽ hở của các khe cửa không đủ để có thể phân biệt những vết rạn nứt tôi vẫn nhìn thấy hàng ngày. Cũng có thể mắt tôi đã bị hoa mờ thật sự. Tôi cố gắng xua đuổi mọi ý nghĩ vơ vẩn ra khỏi óc, để có thể ngủ được một lát.

(CÒN NỮA)

KÍNH CÁO BẠN ĐỌC
Kể từ 1-1-1970, Ty Trị Sự và Quản Lý Nhật Báo TIỀN-TUYẾN đã dọn về số
193 đường Gia-Long SAIGON
Điện Thoại số 20.966 — 60.119 (QS)

Những ca khúc bây giờ và tiền chiến hay nhứ đều được trình bày mỗi tối tại
Đêm Màu Hồng
qua tiếng hát THÁI-THANH
và Ban Hợp Ca THĂNG LONG.

● ĐẦU THÁNG 1-1970
Hãy tìm đọc
những hàng mộ trắng
thi phẩm thứ tư của TÔ-NGUYỆT-ĐIỀN
Nhân Chứng xuất bản ✱ Tô-Nguyệt-Điền ✱ Những Hàng Mộ Trắng

# CHÍ TRƯỜNG

*Tiếp theo trang 1*

Tết là dịp hốt bạc mạnh nhất của gian thương. Nếu Bộ KT mà cho nhập cảng dầu ăn cho lính trước Tết thì gianthương còn kiếm chác vào đâu được nữa. Và nếu gian thương bị thiệt hại, tức là bộ KT cũngthiệt hại lây không nên để Bộ KT bị thiệt hại.

Hèn cho nên Kép Độc rất tán đồng «việc làm tốt đẹp» trên đây của Bộ KT, lính tráng đừng nên oán thoán Bộ KT.

Vả lại lính tráng có bị trúng đạn AK thì mới chết, chứ thiếu dầu ăn đâu có chết.

## NÊN « CẤM CỬA »

Sáng 12-1 trong lúc HV đang họp khoáng đại thì DB Trần Ngọc Châu thình lình xuất hiện ở hành lang nhà hát tây và mở một cuộc họp báo du kích.

Trong cuộc họp báo này, DB Châu lớn tiếng tố cáo hiện nay đã có 80 chữ ký yêu cầu HV thảo luận về việc truất quyền DB của 3 ông Hỡ, Châu, Trức.

Ông Châu còn nói thêm «luật sư Nguyễn Văn Huyền cho rằng dù bản kiến nghị có đủ 102 chữ ký cũng không có giá trị gì, vì phải có 102 DB công khai biểu quyết truất quyền trước phiên khoáng đại mới được công nhận.

Không hiểu khi nói như trên ông Châu có «ngay tình» hay không. Theo Kép Độc thì ôngChâu đã không «ngay tình».

Bởi vì LS Huyền không thể dốt như ông Châu chắc chắn LS Huyền dư biết điều 38 HP đã qui định rõ ràng là chỉ cần 2/3 tổng số Dân Biểu ký kiến nghị yêu cầu thì HV sẽ phải họp khoáng đại để thảo luận về việc truất quyền. Còn khi biểu quyết truất quyền thì phải 3/4 tổng số DB.

Như vậy vấn đề có 2 giai đoạn rõ rệt. Thứ ở giai đoạn 1, chỉ cần 92 chữ ký là có giá trị rồi, chứ tại sao không? Lại sao một người như LS Huyền lại có thể lầm lộn cái trước với cái sau được.

Do đó lời tuyên bố của ông Châu trên đây rõ ràng là một sự «tường thuật không ngay tình». Chiếu theo tiền lệ HV cấm cửa ký giả HA, Kép Độc yêu cầu HV cấm cửa DB Châu về cái tội không ngay tình đó.

## HÔM NAY 14-1 !

14 tháng 1 năm 1970 là ngày mồng 7 tháng Chạp Kỷ Dậu. Ngày hôm nay là ngày Giáp Ngọ, hạp tuổi Bính Tuất, Ất Dậu, khắc tuổi Mậu Tý, Nhâm Tý. Các giờ tốt gồm có Sửu Dần, Mẹo, Mùi, Thân, Dậu. Hôm nay nên cúng tế, cầu nguyện, làm việc phước thiện... Cử đi phòng trà, hợp đêm...

Tại sao Kẹo Đồng tui lại đem chuyện bói toán ra nói với quý vị bạn đọc thân mến của bổn báo ?

Xin thưa : Hôm nay tại 2 rạp xi nê Đại Nam và Văn Hoa (Saigon) khởi sự chiếu phim «Xin Nhận Nơi Này Làm Quê Hương» lấy tiền giúp ký giả xây «Làng Báo Chí».

Cuốn phim này đã làm nhiều người mất ăn mất ngủ vì tiếc chưa được xem buổi chiếu ra mắt. Cuốn phim này có nhiều hy vọng đoạt giải Điện ảnh 1969 của Tổng thống VNCH.

Đạo diễn Hoàng vĩnh Lộc cũng có nhiều hy vọng đoạt giải đạo diễn xuất sắc nhất trong năm 1969. Và nữ diễn viên Ngọc Minh nhờ đóng phim này (lần đầu tiên) mà được tranh đua ngang ngửa với các minh tinh đàn chị như Thẩm Thúy Hằng, Kiều Chinh trong nữ diễn viên xuất sắc giải thì đủ hiểu cuốn phim đặc sắc biết bao nhiêu !

Ngoài ra về phía nam diễn viên, Huy Cường, Trần Quang, Tâm Phan và nhất là Đoàn châu Mậu cũng có nhiều triển vọng đoạt giải Nam diễn viên xuất sắc nhất năm 1969 nhờ phim «Xin nhận nơi này làm quê hương».

Cuốn phim xuất sắc nhất của Nghệ Thuật thứ bảy VN từ trước đến nay (không kể các phim có sự nhúng tay của ngoại quốc) sẽ đến với tất cả mọi người tại 2 rạp nói trên và sẽ làm quý vị sững sờ, kinh ngạc với hình ảnh, âm thanh, nhạc đệm, đối thoại, diễn xuất của tài tử không kém bất cứ một phim ngoại quốc nào.

Nếu có giải thưởng nhạc đệm thì phim «Xin nhận nơi này làm Quê Hương» chắc cũng sẽ đoạt giải luôn.

Một cuốn phim có hy vọng đoạt 5 giải «Oscar VN» như phim XNNN LQH mà không đi coi thì cuộc đời khán giả mộ điệu xinê coi như thiếu sót rất nhiều.

Đáng thương tiếc thay cho những người đã lìa đời trước khi được coi phim «Xin Nhận Nơi Này Làm Quê Hương»..

## TIẾP THEO 5 TRANG 1

Miền Nam đã thình lình tăng lên nhịp độ lối một ngàn người một ngày vào cuối tháng 10 năm rồi Việc BV gia tăng các làn sóng xâm nhập vào miền Nam đã được xác nhận ít lâu sau bài diễn văn ngày 3-11-69 của Tổng Thống Nixon.

«Để có những dấu hiệu cho thấy sự suy giảm trong việc chuyển quân của đối phương vào cuốitháng Mười Một và đầu tháng 12 năm rồi. Mặc dầu thế, người ta cũng còn coi sự gia tăng các làn sóng xâm nhập hồi tháng 10 như một sự đe dọa nặng nề một cuộc tấn công mạnh mẽ của đối phương trong khoảng thời gian những cuộc tấn công trong dịp Tết hồi đầu năm 1968 và đầu năm 1969. Vì thế nên việc gia tăng các làn sóng xâm nhập từ miền Bắc đã được nhấn mạnh trong cuộc họp báo hồi tháng 12 vừa rồi của TT Nixon.

«Hầu như ngay sau khi cuộc họp báo các làn sóng xâm nhập đã bị giảm đi thấy rõ. Vào lối giữa tháng 11, khỏi phải quá dè dặt người ta cũng có thể ước đoán quân Bắc Việt được gửi vào miền Nam lối 30.000 người một tháng. Hiện nay người ta có thể ước lượng một cách dè dặt rằng làn sóng xâm nhập không lên quá 8.000 người một tháng.

Joseph Alsop viết tiếp rằng nếu các báo cáo của ngưồng toán chuyên theo dõi sự chuyển quân của BắcViệt dọc theo các đường mòn bên Ai Lao vào miền Nam vẫn có thể tin cậy được như trong quá khứ thì người ta khó có thể coi việc giảm thiểu các làn sóng xâm nhập từ Bắc Việt khác hơn là một dấu hiệu chuyển hướng của Hà Nội.

«Dấu hiệu ấy cho thấy trước một tương lai không tốt đẹp cho Cộng sản, nếu các con số ước lượng trên là đúng, vì những sự kiện rất rõ rệt về tình hình quân sự tại miền Nam VN. Trước nhứt, người ta có thể kể sự hiện các cơ sở của VC trên toàn thể lãnh thổ miền Nam đã bị tiêu hao và phá hủy theo một nhịp độ tai hại cho Hà Nội.

«Các con số thấp kém về việc xâm nhập hiện nay cho thấy đã có 1 quyết định gởi quân tiếp việc ở tại trước đây. Với tám ngàn quân BV được gửi vào miền Nam mỗi tháng, các đại đơn vị Bắc Việt và Việt Cộng cũng không đủ để duy trì những thuyết sự tổn thất thường xuyên của họ vì sự tổn thất ấy vẫn còn to lớn mặc dầu có sự lắng dịu của chiến cuộc».

Sau hết, tác giả tự hỏi tại sao lại có 1 sự hay đổ đột ngột như thế, và viết tiếp rằng câu trả lời hợp lý nhứt nếu sự thay đổi ấy có thực, là kết quả của việc Tổng thống Nixon đã khéo léo đánh bại phong trào chủ bại tại Hoa kỳ Joseph Alsop viết thêm ; «Rất nhiều tài liệu đã cho thấy hy vọng cuối cùng và lớn nhứt của các nhà lãnh đạo Hà Nội là người Mỹ sẽ đánh bại Mỹ quốc, theo lời Tổng thống Nixon.

«Khi mà viễn ảnh của sự phản đối tại Hoa kỳ còn mạnh mẽ người ta có thể ước đoán Hà Nội có thể còn chấp nhận thêm một cố gắng lớn lao. Hiện viễn ảnh ấy không cònnữa và những con số mới nhứt về việc xâm nhập đường như cho thấy Hà Nội thình linh đã quyết định ngược lại, tức ngưng lại mọi cố gắng quân sự lớn lao tại miền Nam Việt Nam».

Bài bình luận trên đây của Joseph Alsop phù hợp với ý kiến của một số bình luận gia tại Ba Lê chuyên theo dõi vấn đề VN. Các bình luận gia này cho rằng Cộng sản sẽ thất bại và với sự lớn mạnh mau lẹ của quân đội VN CH Cộng quân sẽ lần lần rút khỏi VNCH, trong vài năm tới chiến tranh sẽ tan biến dần mà khỏi có sự ký kết nào cả.

# tạp ghi

(Tiếp theo trang 2)

*ăn. Như thế là chỉ cách có 4 tiếng mà đã ăn 2 bữa, trong khi đó từ 6,7 giờ chiều hôm nay cho tới mãi 12 giờ hôm sau tức là cách khoảng những 18 tiếng đồng hồ mới ăn có chút qu sáng. Như vậy rất hại dạ dày và cơ thể. Nay áp dụng những bữa ăn chính vào buổi sáng và buổi tối thì rất cân bằng, dạ dày làm việc đều đặn. Trong khoảng cách giữa 2 bữa đó, buổi trưa thì ăn nhẹ để tiếp sức còn ban đêm đã có giấc ngủ bù đắp vào.*

*Người Mỹ đã suy luận và thực hiện giờ ăn và cách ăn như vậy. Trong 1 dịp khác chúng tôi sẽ đề cập đến cách đánh răng của họ, vẫn theo lô-gic...*

**THIỆN CĂN**

## TIẾP THEO 2 TRANG 1

Americal của Hoa kỳ đã hạ sát được 44 quân Bắc Việt trong 3 cuộc giao tranh. Một binh sĩ Hoa kỳ tử thương và 10 người khác bị thương trong các trận đánh này ở cách Tam Kỳ 10 cs.

Tại các nơi khác, chỉ có những cuộc giao tranh lẻ tẻ và rồng số cộng quân bị hạ đã được loan báo là 59.

Trong đêm, cộngquân đã pháo 7 vụ kích nhưng chỉ có một vụ nhắm vào Hoa kỳ. Thiệt hại chung được ghi nhận là nhẹ.

Riêng về hoạt động của không quân, 15 B 52 sáng hôm 13-1 đã oanh tạc các mục tiêu cách biên giới Lào 3 cây số và cách Khe sanh 19 cây số.

Thung lũng Ashau cách Lào 5 cây công đã đi dội bom dữ dội đó là chưa kể các phi vụ được nhắm vào các vị trí địch ở biên giới Cam Bốt phía tây bắc Saigon đã được thực hiện cũng trong sáng ngày 13-1.

### Cộng sản sẽ gia tăng Pháo kích ?

SAIGON 13-1 (UPI). Theo các nguồn tin chính thức của Hoa kỳ thì các lực lượng của cộng quân ởchung quanh Saigon có thể sẽ gia tăng các nỗ lực quấy phá trong tuần này trong 1 giai đoạn của chiến dịch Đông Xuân nhằm vào tháng Giêng.

Các guồn tin này còn nói rằng các lực lượng của Cộng quân có lẽ sẽ quấy phá phần lớn là bằng các cuộc pháo kích chứ chưa chắc đã mở các cuộc tấn công cấp sư đoàn trước tết.

### Âm mưu của cộng quân bị chặn đứng

SAIGON 12-1 (UPI) Các nguồn tin quân sự hôm 12-1 đã cho hay rằng trong tuần cộng quân đã xử dụng Anh ngữ một cách thô sơ theo và đã đánh đi một điệp văn truyền tin của quân Đồng Minh bắn đại bác vào các vị trí của quân Đồng Minh nhưng âm mưu của địch đã bị bẻ gãy vì các đơn vị pháo binh Đồng Minh đã khám phá được vị trí yêu cầu pháo kích vào là một căn cứ của Đồng Minh.

### 3 cái khó của Cộng sản

Một hội nghị cán bộ cao cấp và trung cấp của VC đã diễn ravàotrung tuần tháng 10-69 tại một nơi thuộc khu vực Quảng Đà do Tướng Bình Tư lệnh Mặt Trận 44 Quảng Đà và tên Hồ Nghinh tự Phước, Chính ủy Mặt trận điều khiển.

Theo sự tiết lộ của hồi chánhviên Trần Bé tự Trần Công Hòa, Trung úy Chính trị tiểu đoàn 2 thuộc sư đoàn 308, chính qui Bắc Việt, hội nghị kéo dài 3 ngày liên tiếp và được tổ chức thành từng tổ hỗn hợp cán bộ tham dự tuyệt đối khôngđược phổ biến chi tiết nào khi trở đơn vị.

### Những khó khăn to lớn

Kiểm điểm công tác, hội nghị nhất trí thừa nhận những khó khăn lớn đang gặp phải như ;

— Về lương thực, đây là 1 vấn đề nan giải nhất đối với CS tại địa phương nguyên do là hiện nay không còn dân chúng sống trong vùng mất an ninh nên không thu được thuế khóa nhất là lúa gạo : Hơn nữa, việc tiếp tế từ miền Bắc vào đã bị ngưng trệ từ tháng 5-69.

— Về tư tưởng, tinh thần cán binh CS càng ngày sa sút cầu an, sợ chết, không chịu chiến đấu.

— Cán binh CS qui chánh ngày càng đông và con số đào ngũ rất nghiêm trọng.

### Ba cái khó «3Đ» của Việt Cộng

Ba cái khó mà Tướng Bình gọi là «3Đ» của Mặt trận 44 QuảngĐà đang gặp là đau đói và dạn nếu không khắc phục 3cái khó«3Đ» này, CS không thể nào tiếp tục chiến đấu được. Trung úy Hòa cho biết, chính Tướng Bình đã phải thốt ra trong buổi họp rằng : «Hiện nay địa phương đang lợi dụng thời cơ để DUỔI RA và ta đang dần dần CO RÚT LẠI».

### Chiến thuật du kích lâu dài

Anh Hòa cũng đã cho biết, trong hội nghị CS đã cho học tập di chúc của Hồ Chí Minh làm đường lối tranh đấu theo đó CS tại miền Nam sẽ phải theo đuổi cuộc chiến lâu dài và phải chiến thắng bằng quân sự chứ không trông đợi ở kết quả đàm phán tại hội đàmBalê. Chiến thuật mới mà CS sẽ áp dụng tại miền Nam là đánh nhỏ đánh lẻ tẻ, đánh đặc công và pháo kích, những hình thức trở lại du kích chiến. Những mục tiêu CS sẽ chú trọng là vùng ven đô thị nơi CS cho là có nhiều đến tỵ nạn CS tập trung, và các cơ sở chính quyền thuộc hạ tầng, nhất là các cán bộ đặc trách bình định. Theo anh Hòa hầu hết các cấp cán bộ CS đều có mặc cảm hoang mang sau khi tham dự hội nghị trở về.

## GIA HẠN HOÃN DỊCH...

(TIẾP THEO TRANG 1)

SAIGON 13-1 (TKH). — Nguồn tin thông thạo cho hay, những sinh viên học sinh được hoãn dịch vì lý do học vấn hết hạn vào ngày 30-11-69 nay được đương nhiên gia hạn hoãn dịch theo thứ tự và chia làm 3 loại như dưới đây ;

### Hiệu lực hoãn dịch đến 15-3-1970

Sẽ hoãn dịch đến 15-3-70 đốivới những sinh viên học sinh nguyên được hoãn dịch niên khóa 1968-1969 nay không xin hoãn tiếp năm học 1969-1970.

Những sinh viên học sinh này dự trù sẽ gọi khóa 4/70 Sĩ quan Trừ bị Thủ Đức, được chia làm 2 loại sau đây :

1) Sanh năm 1950 về trước đã thi đậu Tú Tài 1 năm 1969

2) Đối với những thanh niên sanh năm 1950 đậu Tú Tài phần II năm 1969.

### Hoãn dịch đến 30-6-1970

Sẽ hoãn dịch đến 30-6-1970, đối với những thanh niên sanh năm 1951 có Tú Tài I hoặc Tú Tài II từ năm 1969 trở về trước, không xin hoãn dịch trong niên học 1969—1970.

### Hoãn dịch đến 30-9-70

Ngoài ra Nha Động Viên Bộ Quốc phòng cũng đã quyết định hoãn dịch có hiệu lực đến ngày 30-9-1970 đối với những thanh niên trong lớp tuổi đôn quân sanh từ năm 1927 đến năm 1930 (riêng nam công dân sanh từ1926 tính đến nay đã quá hạn tuổi đôn quân),

Kết quả
XỔ SỐ KIẾN THIẾT

XỔ NGÀY 13-1-1969

loại 1B1-B2
B3-B4-B5-B6

Số độc đắc trúng 3 triệu đồng

781.546

Trúng 500.000 đồng
180.047
538.432
453.138
174.185
205.011

Trúng 150.000 đồng
134.866
562.961
644.089
367.328
570.642

Trúng 30.000 đồng
65912 78554 06341
67515 54311 63321

Trúng 15.000 đồng
2.481 8.178

Trúng 3.000đ 807
Trúng 1.500đ 360
Trúng 300đ 65

Những vé có 5 con số giống là độc đắc đều trúng là an ủi 6.000đ

## TIẾP THEO 6 TRANG 1

thực hiện vào ngày 21-1 tới cũng từ Nữu ước đi Luân đôn. (TV)

### Một thuyền trưởng Đông Đức trốn qua Tây Bá Linh bằng cách đi bộ trên tuyết

BÁ LINH 13-1.— Một thuyền trưởng người Đông Đức hôm thứ 2 đã trốn sang được Tây Bá Linh bằng cách đi bộ trên tuyết.

Cảnh sát Tây Bá linh cho biết, thuyền trưởng này 35 tuổi, đã từ vùng gần Đông Bá Linh vượt ranh giới sang Tây Bá Linh mà lính biên phòng Đông Đức không biết.

Ông đã đi trong đêm tối qua hàng rào cản của cộng sản, rồi qua 1 vùng đầm lầy tuyết phủ, sang quận Heiligensee ở Tây Bá Linh.

Ông là người tỵ nạn đầu tiên đã tới Bá Linh bằng cách vượt qua bức tường xi măng và hàng rào kẽm gai trong năm nay đồng thời cũng là người đầu tiên trốn thoát Đông Đức trong gần 1 tháng qua. (TV)

Theo UPI thì TNS McCarthy đã từ chối không bình luận gì về các vấn đề ông đã đưa ra thảo luận trong 2 tiếng đồng hồ với N.T Bình và trong 90 phút với ông Habib.

Theo một phát ngôn viên của Việt Cộng thì ông McCarthy và N.T Bình đã trao đổi các quan điểm về tình hình ở VN và một giải pháp chính trị thích hợp cho vấn đề miền Nam VN.

## TIẾP THEO 10 TRANG 1

chánh đã chấp thuận cho 160 sạp hàng đặc biệt dành riêng thương phế binh khai thác buôn bán thiết lập ngay khoảng xi măng ngăn 2 chiều xe lưu thông trên đường Lê Lợi Saigon và hiện đã giao việc phân phối 160 sạp hàng cho Bộ cựu Chiến Binh.

Ngoài ra, Đại tá Đô trưởng còn cho biết thêm rằng tại chung quanh chợ Saigon, 11 quầy hàng khác cũng được dành cho 11 Ủy Ban Phụ Nữ trong nước khai thác để lấy tiền thực hiện các công tác xã hội.

Mặt khác, khi đề cập đến vấn đề lương bổng của phường, khóm trưởng Đại Tá cho biết là bắt đầu tháng 1-1970, tất cả các phường trưởng sẽ chính thức được lãnh 7500đ, và Khóm trưởng được lãnh 3250đ.

Riêng vào dịp Tết, thành phần phường, khóm trưởng cũng được 4.000đ như quy chế công chức Quân nhân.

## TIẾP THEO 7 TRANG 1

Quan thuế đã khám phá một tổ chức Ấn kiều đem vải từ Singapore nhập lậu vào Saigon rồi tung ra thị trường qua trung gian của một số gian thương Hoa kiều. Tổ chức này đã hoạtđộng đều từ nhiều tháng nay và cơ sở rải rác ở Đô Thành.

Sở kiểm và đã bắt thân đến khám xét một khách sạn đường Gia long, cơ sở chánh của tổ chức. Tại đây, nhân viên quan thuế đã tịch thu 8.000 mét vải may âu phục toàn loại tốt của Anh và Đức giá gần 20 triệu bạc. Đặc biệt là trong vụ này hầu hết con buôn lậu của tổ chức đều bị bắt tại trận (phần lớn Ấn kiều). Tiếp tục cuộc điều tra, ngày hôm sau sở kiểm mà lại khám xét một ổ khác của tổ chức và bắt được tênChỉ huy mới từ Singapore tới với đầy đủ tài liệu của tổ chức. Hiện nay tất cả mấy tay buôn lậu Ấn kiều đều bị sở kiểm và Quan Thuế tạm giữ để điều tra bỏ tức trước khi mọi vụ được kết thúc.

Cũng trong dịp này ông Trang sĩ Tấn, giám đốc Nha Cảnh sát Đô thành tiết lộ rằng trong năm 1969, Nha lập biên bản 13.255 tội phạm xã hội như cướp giựt, loại 955 ở cờ bạc, hút sách... Khám phá 11.971 vụ vi phạm kinh tế trong số này có 545 vụ giao cho tình tố, 11.298 vụ phạt vi cảnh, và đưa ra tòa 128 vụ quan trọng khác.

## TIẾP THEO 1 TRANG 1

Tổng thống vì trường hợp này của CS cũng như trường hợp một con thú cố gắng vẫy vùng trước khi chết. Tuy nhiên, theo Tổng Thống, CS sẽ cố gắng «đẩy về chính trị». Tổng thống nhấn mạnh rằng CS hiện nay biết rõ chiêu bài của chúng hết xài đượcrồi nên chúng sẽ đi hai chặng đường ; thứ nhất là hô hào liên hiệp với trung lập và sau đó mới tính chuyện CS hóa, thôn tính Miền Nam.

Âm mưu này của Cộng sản đã để lộ ra trong bản Nghị quyết số 9 và nghị quyết bổ túc của chúng mà chính phủ VNCH vừa phát giác. Do đó, Tổng Thống nói rằng, Cộng sản sẽ mượn tay của những người trong hàng ngũ quốc gia, những kẻ phản chiến ngụy hòa, những kẻ «nuôi ông tay áo» dưới hình thức làm chính trị để leo lỏi vào tòa nhà Lập Pháp, Hành Chánh xách động các phong trào đòi liên hiệp với CS. Tổng thống đã đưa ra những ví dụ như : liên hiệp với CS năm 1946 tại VN, Tổng Thống Tưởng Giới Thạch liên hiệp với Mao rồi bị Mao đánh ra Đài Loan và những tấm gương Tiệp Khắc, Ba Lan, Ai Lao Cam Bốt v.v... cuối cùng những ai đã tin đều bị Cộng sản lừa bịp, «cắt rễ chết hết» hoặc hiện nay tại Căm Bốt cũng có một MTGP Cam Bốt của Cộng sản.

Tổng Thống giải thích rằng hiện nay chúng ta đang chiến thắng Cộng sản thì chúng ta không dại gì phải trung lập hay liên hiệp với CS. Những người kêu gọi trung lập bị Tổng thống chỉ trích là tướcđ lập, vì làm như vậy họ giờ Tự Do sẽ rời ra khỏi mươc chúng ta, bỏ chủ g ta lại cho CS thôn tính.

Trước những tình trạng đó, Tổng thống khuyên nhủ các anh chị em cán bộ viên chức xã ấp phải thận trọng tronghai cuộc bầu cử Hộiđồng Tỉnh và Nghị sĩ của năm nay và cuộc bầu cử TT và Dânbiểu sangnăm tới. T.T tin chắc rằng thế nào CS cũng sẽ đưa người leo lỏi ra tranh cử, và kêu gọi mọi người đề phòng «những kẻ mộng nói quốc gia tự tồn, nhưng mở trong đầu óc ra đều có hai chữ «Liên Hiệp» hay «trung lập» tay sai của CS, thực dân Pháp và phản chiến Mỹ.

Tổng thống chỉ trích những người này là «bọn phù thủy chính trị» «bọn đi dụ dỗ» vànếu có những kẻ nào ra tranh cử mở miệng là nói đứng giữa đứng ngoài đứng trên, thì Tổng thống chúng ta cần phải vạch mặt chúng vì «đó là những» thằng điếm chính trị.

Tổng Thống tuyên bố không làm chính trị và từ 2 năm nay tôi không lập đảng, tôi chỉ giúp cho các Đảng phái quốc gia chống cộng có thể bành trướng, tôi không thôn tính các Đảng đó.»

Cuối cùng Tổng thống kêu gọi và nhắc đi nhắc lại rằng mọi người phải có một đức tin tất thắng vững mạnh. Cộng sản đã thua và trong 2, 3 năm tới đây sẽ thua nữa.

### Các đơn vị Mỹ sắp được thay thế

HOA TH ĐỐN 13-1. — Chỉ thị của TT Nixon giảm thiểu mức quân số Hoa Kỳ tại VN thêm 50.000người nữa đang được các đơn vị tư lệnh tại vùng hỏa tuyến đem ra thi hành.

Tướng Creighton W. Abrams Tư lệnh Lực lượng Hoa Kỳ tại VN, và Đô đốc John S. McCain, Jr. Tư lệnh Lực lượng Hoa kỳ tại Thái bình Dương, ngày hôm qua cho biết tên các sư đoàn và đơn vị sẽ được triệt giảm trong cuộc chuyển hồi và thay thế mới nhất các binh sĩ Hoa Kỳ bằng các lực lượng VNCH.

Đơn vị quan trọng trong giai đoạn ba này, theo lời tuyên bố của Tướng Abrams và Đô Đốc McCain, là Sư đoàn 1 Bộ binh Hoa kỳ. Các đơn vị quan trọng khác gồm có đơn vị đồ bộ thuộc Trung đoàn 26 Thủy quân lục Chiến Hoa kỳ, Lữ đoàn 3 thuộc Sư Đoàn 4 Bộ binh Hoa kỳ và bộ phận khu trục chiến thuật thuộc không đoàn 12 khu trục chiến thuật của Không lực Hoa kỳ. Các đơn vị Hải Quân liên hệ là các đơn vị yểm trợ.

## Tiếp theo 3 trang 1

Ông Giám đốc đoàn Kim Chung 5.000đ

Thiếu tướng Nguyễn xuân Trang 1.000đ

Cộng 851.000đ

Số tiền thâu trước là : 2.381.000đ

851.000đ

TỔNG CỘNG : 3.232.000đ

## TIẾP THEO 8 TRANG 1

hàng ngàn người tỵ nạn đã rời những vùng lãnh thổ bị lực lượng Nigeria tái chiếm và làm chính phủ Nigeria phải cung cấp thực phẩm và quần áo cho tất cả những người này.

### Nhiều quốc gia đang xúc tiến việc cứu trợ dân Biafra

Nhiều nước hiện đang phác họa những kế hoạch nhằm xúc tiến mau lẹ với việc gởi tiếp liệu cứu trợ tới Nigeria.

Tại Luân đôn, Thủ tướng Anh Wilson hôm thứ Ba đã hội đàm với các cơ quan cứu trợ Anh. Một phi cơ không quân Anh chất đầy thực phẩm hiện sẵn sàng cất cánh đi Lagos.

Tại Hoa Thịnh Đốn, TT Nixon đã lập tức cho phép chi tiêu thêm một ngân khoản 10 triệu Mỹ kim cho chương trình cấp cứu tại đông bộ Nigeria. Ngoài ra TT Nixon cũng đã ra lệnh cho khoảng mươi phi cơ vận tải và trực thăng chuẩn bị tại Hoa Kỳ trong trường hợp cần phải tiếp tế ngay lập tức cho ngoài tỵ nạn.

Tại Genève Hội Hồng thập tự quốc tế và Liên Hiệp các Hội Hồng thập tự đã chínhthức đề nghị hết sức giúp đỡ hội Hồng thập tự Nigeria.

Lãnh tụ của tổ chức cứu trợ công giáo sẽ đáp máy bay từ Ba Lê tới Lagos theo lời yêu cầu của Đức Giáo Hoàng.

Được biết, hôm thứ Hai đức Giáo Hoàng Phao Lô đệ lục đã lên tiếng kêu gọi các chính phủ và tất cả các người thiện tâm hãy gấp rút cứu trợ những người vô tội ở Nigeria. Ngài cũng kêu gọi chính phủ liên bang Nigeria hãy bảo đảm tôn trọng nhân quyền và dân quyền, và nói thêm rằng, lịch sử sẽ phán xét xem rằng sự bảo đảm tôn trọng trên có được thực thi không.

Ngoài ra, cũng có tin là ông U Thant hiện có mặt ở Phi châu có thể sẽ đến Nigeria (TV)

## TIẾP THEO 12 TRANG 1

kỳ ở VN kể từ hơn 25 tháng nay.

Trong tổng số mới này gồm 324.500 bộ binh, 30.100 hải quân 54.400 Thủy Quân Lục Chiến 58.100 không quân và 400 lính phòng thủ duyên hải (không kể 27.000 thủy binh và 600 vệ binh duyên hải trên các tàu ngoài biển VN).

## TIẾP THEO 11 TRANG 1

động trong vùng đầm lầy Jetport ở Floride nhảy xuống một hốc đá sâu gần tám thước tây và mang lên nhiều mảnh xương.

Hôm chủ nhật mới rồi, hội khảo cổ Miami Tây Ấn đã xác nhận các mảnh xương này là ngà và 1 phần xương lưng của 1 con voi tiền sử. Phát ngôn viên hội cho biết, đây là lần đầu tiên voi tiền sử được tìm thấy ở miền Nam Floride. (TV)

## TIẾP THEO 9 TRANG 1

tỏ ra sợ sệt không là không biết gì cả.

Đặc điểm là, đối với Chó cứ cho càng đói nhiều là chúng nó sẽ đánh giặc gan lì bấy nhiêu. Và đối với những con Chó chiến đấu mỗi ngày chỉ cần ăn một buổi thôi, nhưng buổi ăn của Chó thật là đầy đủ, sang trọng.

(CÒN TIẾP)



# YÊU CẦU

Các cơ quan, khách hàng khi lập Ngân, Quý phiếu thanh toán cho bổn báo xin nhớ đề SỐ CHỨNG PHIẾU HOÁ ĐƠN liên hệ để tiện việc sổ sách kế toán.

N.B. TIỀN TUYẾN

# PHÂN ƯU

Được tin :

THÂN-PHỤ

Trung-Úy TRẦN-VĂN-BÔN vừa từ trần, hứng tôi thành thật chia buồn cùng Trung-Úy và tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực-Lạc.

VĂN-PHÒNG PHỦ PHÓ TỔNG-THỐNG

Hiệu kính thuốc KÍNH-TIÊN

274. HAI BÀ TRƯNG.SAIGON
(XÉO NHÀ THỜ TÂN ĐỊNH)

do sự điều khiển của Quang học gia chuyên nghiệp – tốt nghiệp trường quốc gia quang học Pháp quốc

Chuyên môn

thử mắt theo lối khoa học và bán đủ các loại kính cận thị viễn thị loạn thị và kính lọc mặt trời

# TIN MỪNG

Được tin mừng ngày 18-1-1970 nhằm ngày 11 tháng chạp Kỷ Dậu, Ông Bà VŨ-VĂN-ĐẠM sẽ làm lễ vu quy cho thứ nữ là :

Cô VŨ-NGỌC-CHÂM

sánh duyên cùng

Cậu J. MITSUHO MASUDA

trưởng nam của Ông Bà FLORENCE Y. MASUDA.

Thành thật chia vui cùng hai họ và cầu chúc tân lang tân giai nhân trăm năm hạnh phúc

— Đại Tá HOÀNG-NGỌC-TIẾU
— Trung Tá PHAN-TRỌNG-THIỆN
— Trung Tá VŨ-VĂN-TÂM
— Thiếu Tá NGUYỄN-VĂN-LÝ

# TIN MỪNG

Được bông thiệp báo tin ; Ngày 11 tháng 1 năm 1970

Cô Giáo VƯƠNG-THỊ-SỞ

kết duyên cùng

Giáo Sư NGUYỄN-THÀNH-TRÍ

Thành thực chúc Tân Lang và Tân Giai Nhân trăm năm hạnh phúc.

Trung Tá và Bà PHAN-TRỌNG-THIỆN
Em PHAN-THANH-TÚ

# PHÂN ƯU

Xúc động tin :

Cố Thiếu Úy PHAN TẤN TRƯỜNG

truy tặng đệ ngũ đẳng bảo quốc huân chương đã đền nợ nước ngày 9-1-70 tại Kiến Hòa.

Toàn thể Sĩ quan Hạ sĩ quan Binh sĩ Tiểu đoàn 2 Pháo Binh Thủy quân Lục chiến thành thật phân ưu cùng tang quyến

Cầu nguyện linh hồn Thiếu Úy TRƯỜNG sớm về nước Chúa.

Thiếu Tá TIỂU ĐOÀN TRƯỞNG
cùng các Sĩ quan Hạ sĩ quan Binh sĩ
Tiểu Đoàn 2 Pháo Binh TQLC

# PHÂN ƯU

Được tin buồn thân phụ Bác sĩ NGUYỄN-TUẤN-ANH là Cụ

NGUYỄN KIM KÍNH

vừa từ trần tại Saigon.

Chúng tôi xin gửi đến Bác sĩ cùng tang quyến lời thành kính phân ưu và nguyện cầu hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Ông Bà NGUYỄN-HỮU-TẠO
và các con là
Thiếu Tá NGUYỄN-HẢI-TRỪ
Đại Tá NGUYỄN-HỮU-DUỆ

# PHÂN ƯU

Đau đớn trước tin buồn :

Cụ NGUYỄN KIM KÍNH

đã mệnh chung ngày 10-1-1970, hưởng thọ 71 tuổi. Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng tang quyến, và xin cầu chúc anh hồn Cụ ông sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Ô Bà Trần văn Mộc
TS Trần văn Mạc



## Nhắn tin

Các bạn : Dương trọng Quyền, Huỳnh chí Kiệt, Trần hữu Tường, Trước học khóa 570/B — Tiểu đoàn Nguyễn thái Học. Sau theo học khóa dẫn đạo chỉ huy. Nay ở đâu ? Xin viết thư cho Khóa sinh Sulayman's Trung Tâm Huấn Luyện/ Vùng 1 Tiếp Vận KBC : 3476 biết tin.

Chủ nhiệm : PHẠM XUÂN NINH
Quản Lý : NGUYỄN-QUANG-THỌ
Trị sự : TRẦN-VĂN-LIỆU

★ Thư từ, bài vở gởi cho Tòa Soạn
Xin đề : Nhật Báo Tiền Tuyến — Hộp Thơ số 4 Saigon
★ Giao dịch quảng cáo xin liên lạc với Ty Trị Sự
(Số 193, GIA-LONG) Đ.T. : 20.966 — 60.119
tất cả bưu phiếu, chi phiếu xin đề : « Nhật báo Tiền Tuyến »



# Nhà Hàng THIÊN THAI

## BÒ 7 MÓN ĐẶC BIỆT

Trương minh Giảng, Cổng xe lửa số 6 quẹo Nguyễn huỳnh Đức 246 — ĐT 40.879

## Cáo Lỗi

Vì sự ủng hộ nồng nhiệt của Quý Khách trong đêm thứ Bảy 10-1-70. Nên chúng tôi không đủ phần ăn để thỏa mãn nhu cầu của Quý vị.

Chúng tôi xin thành thật cáo lỗi.

CHỦ NHÂN KÍNH CÁO

# VIỆT NAM THƯƠNG TÍN

## TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM

(CON GÀ ẤP TRỨNG VÀNG)

*TRÂN TRỌNG THÔNG BÁO :*

*— Nhân dịp đăng ký tiền lời chính kỳ Đệ Tứ Tam cá Nguyệt năm 1969 cho tất cả Trương Mục Tiết Kiệm, các ghi sê sẽ đóng cửa từ thứ Tư 14 tháng 01 đến hết ngày Thứ Bảy 17 tháng 01 năm 1970.*

*— Cuộc rút thăm công khai để chỉ định các Trương Mục may mắn chia hưởng số tiền lời phụ đặc biệt sẽ được tổ chức tại Trụ sở Trung Ương ngày 21-01-1970 lúc 9 giờ.*

*— Tất cả các Trương Mục Tiết Kiệm mở trước ngày 06-10-1969, trừ các Trương Mục đã kết thúc, đều được dự cuộc rút thăm này.*

# Công Ty Điện Lực Việt Nam

## Cáo Thị Đấu Thầu Hạn chế khẩn hạn

MỤC TIÊU ĐẤU THẦU : Cung cấp phương tiện và thực hiện công tác bốc dỡ và chuyên chở than đá nhập cảng.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : Mười Triệu Đồng (10.000.000đ00)

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU : Ngày 19 tháng 1 năm 1970, hồi 10g00, tại trụ sở CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM, 72 Hai Bà Trưng Saigon.

THỜI HẠN CHÓT NHẬN HỒ SƠ DỰ THẦU : Ngày 19 tháng 1 năm 1970, trước 10g00, tại trụ sở CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM, địa chỉ ghi trên.

KÝ QUỸ TẠM : Hai trăm ngàn đồng (200.000đ00).

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Nha Tiếp Vận, 12 Thi Sách Saigon
— Nha Sản Xuất Thủ Đô, 8 Bến Hàm Tử Chợ-Lớn
— Nha Tài Chánh, 72 Hai Bà Trưng Saigon
— Văn Phòng Giao Tế, 12 Hồng Thập Tự Saigon, hoặc tại Thủ Đức (ngang Trạm Xa Lộ).

Saigon, ngày 8 tháng Giêng năm 1970

TỔNG GIÁM ĐỐC
Công-Ty Điện-Lực Việt-Nam,